EN	Grass Trimmer and Brushcutter Safety Manual	1
DE	Rasentrimmer und Freischneider Sicherheitsanweisungen	7
ES	Manual de seguridad de la desbrozadora y del cortasetos	12
IT	Manuale di sicurezza Decespugliatore e Bordatore	17
FR	Manuel de sécurité du taille-bordures et de la débroussailleuse	22
PT	Manual de Segurança do Aparador de Relva e Roçadora	27
NL	Veiligheidshandleiding grastrimmer en struikruimer	32
RU	Руководство по технике безопасности для газонокосилки и кустореза	37
FI	Ruohotrimmerin ja pensasleikkurin turvallisuusopas	43
SV	Säkerhetsföreskrifter för grästrimmare och häcksax	48
NO	Sikkerhetsmanual for gressklipper og krattklipper	53
DA	Sikkerhedsvejledning for græstrimmer og buskrydder	58
PL	Instrukcja bezpieczeństwa dotycząca przycinarki do trawy i kosy do zarośli	63
CS	Bezpečnostní příručka pro vyžínač a křovinořez	68
SK	Bezpečnostný návod na použitie Kosačky na trávu a Krovinorezu	73
SL	Varnostni priročnik za vrtno in nitno kosilnico	78
HR	Sigurnosni priruènik za trimer za travu i rezaèicu s èetkom	83
HU	Fűnyíró és bozótvágó biztonsági kézikönyv	88
RO	Manual de siguranță a aparatului de tuns iarba și de tuns gardul viu	93
BG	Ръководство за безопасна работа с тримера за трева и уреда за рязане на храсти	98
EL	Εγχειρίδιο ασφάλειας χορτοκοπτικού και κοπτικού θάμνων	103
AR	دليل السلامة لقلمة العشب وآلة القطع المشطة	108
TR	Çim Biçme Makinesi ve Çalı Tırpanı Güvenlik Kılavuzu	112
HE	רבס מזוגו אשד שמרחל תוחיטב רירדמ	117
LT	Žoliapjovės ir krūmapjovės saugos vadovas	121
LV	Zāles pļāvēja un trimmera drošības rokasgrāmata	126
ET	Murutrimmeri ja võsalõikuri ohutusjuhend	131

English (original instructions)

Thank you for buying a Greenworks Tools product.

Your trimmer has been engineered and manufactured to a high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

INTENDED USE

This product is only intended for use outdoors.

This product is designed for cutting grass, light weeds, and other similar vegetation at or about ground level. The cutting plane should be approximately parallel to the ground surface.

The product should not be used to cut or trim hedges, bushes or other vegetation where the cutting plane is not parallel to the ground surface.

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instruction for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

TRAINING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

PREPARATION

- Before use, check the battery pack for signs of damage or aging. If the battery becomes damaged during use, switch off the appliance and remove the battery immediately. Do not use the appliance if the battery is damaged or worn.
- Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or misplaced guards or shields.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

OPERATION

- Keep power cords away from cutting means.
- Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the machine.
- Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Use the machine only in daylight or good artificial light.
- Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
- Always disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or

English (original instructions)

removable battery)
- whenever the machine is left unattended;
- before clearing a blockage;
- before checking, cleaning or working on the machine;
- after striking a foreign object;
- whenever the machine starts vibrating abnormally.

- Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery) before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an authorized repairer.
- When not in use, store the machine out of the reach of children.

GRASS TRIMMER SAFETY WARNINGS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery
- The battery is to be disposed of safely.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced understanding, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction cnocerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

English (original instructions)

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	DESIGNATION/ EXPLANATION
	Read and understand all instructions before operating the product, follow all warnings and safety instructions.
	Wear head protection.
	Wear eyes protection and ears protection.
	Wear safety footwear.
	Wear protective gloves.
	Do not expose to rain or in damp condition.
	Beware of blade thrust
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Do not use saw blades.
	Beware of thrown or flying objects. Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15m away from the operating area.
	Keep bystanders a safe distance away from the machine.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	**DANGER:**	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	**WARNING:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	**CAUTION:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

English (original instructions)

SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest AUTHORISED SERVICE CENTRE for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

⚠ WARNING

The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles, safety glasses with side shields, or a full face shield when needed. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with EN 166.

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Stop the machine and allow it to cool before storing or transporting. Do not store or transport the machine with batteries fitted, remove and secure separately.
- Clean all foreign material from the product. Store it in a cool dry and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.
- For transportation, secure the machine against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the machine.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

Use only original manufacturer's replacement parts, accessories and attachments. Failure to do so can cause possible injury, poor performance and may void your warranty.

⚠ WARNING

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only be a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest authorized service center for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

- Ensure the battery is disconnected and the supply cord is disconnected from the supply before performing any maintenance, cleaning or adjustments.
- You may make adjustments and repairs described here. For other repairs, contact the authorized service agent.
- For replacement line use only nylon filament line of the diameter described in the specification table of the manual.
- After extending new cutter line, always return the product to its normal operating position before starting.
- After each use, clean the product with a soft dry cloth. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre.
- Check all nuts, bolts and screws at frequent intervals for proper tightness to ensure the product is in safe working condition.

English (original instructions)



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your Greenworks tools product needs replacement, or if it is no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment. The battery contains material which is hazardous to you and the environment. It must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.

Deutsch (Übersetzung der originalen anleitungen)

Vielen Dank für Ihren Kauf eines GreeWorks Produktes.

Ihr Trimmer wurde mit höchsten Ansprüchen an Zuverlässigkeit, Benutzerfreundlichkeit und Anwendersicherheit entwickelt und hergestellt. Bei sorgsamer Pflege werden Sie einen viele Jahre andauernden robusten und störungsfreien Betrieb erhalten.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist nur für die Benutzung im Freien geeignet.

Dieses Produkt ist zum Schneiden von Gras, leichtem Unkraut, und anderer ähnlicher Vegetation auf bzw. über Bodenhöhe vorgesehen. Die Schnittebene muss ungefähr parallel zu Oberfläche des Untergrunds liegen.

Das Produkt darf nicht zum Schneiden oder Trimmen von Hecken, Büschen oder anderer Vegetation verwendet werden, bei der die Schnittebene sich nicht parallel zur Oberfläche des Untergrunds befindet.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf.

Die Bezeichnung „Elektrowerkzeug“ bzw. „Werkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr Elektrowerkzeug, das an das Stromnetz angeschlossen wird, bzw. das akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeug.

UNTERWEISUNG

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch der Maschine vertraut.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen. Regionale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- Denken Sie daran, dass der Bediener bzw. Benutzer die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen Personen oder deren Besitz trägt.

VORBEREITUNG

- Überprüfen Sie den Akkupack vor der Benutzung auf Anzeichen von Beschädigung und Alterung. Wenn der Akku bei der Benutzung beschädigt wird, schalten Sie das Gerät aus und entfernen sofort den Akku. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Akku beschädigt und abgenutzt ist.
- Führen Sie immer vor der Benutzung eine Sichtprüfung durch, um zu sehen, dass keine Schutzabdeckungen oder Blenden beschädigt sind, fehlen oder falsch montiert sind.
- Betreiben Sie die Maschine niemals, wenn sich Personen, vor allem Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.

BETRIEB

- Halten Sie Netzkabel von den Schneidwerkzeugen fern.
- Tragen Sie beim Betrieb dieser Maschine immer Gehörschutz und festes Schuhwerk.
- Vermeiden Sie es die Maschine bei schlechtem Wetter zu benutzen, besonders bei Gewittergefahr.

Deutsch (Übersetzung der originalen anleitungen)

- Benutzen Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht.
- Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten oder nicht montierten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen.
- Schalten Sie den Motor nur an, wenn Hände und Füße fern von dem Schneidewerkzeug sind.
- Trennen Sie die Maschine immer von der Stromversorgung (d.h. den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, die Deaktivierungsvorrichtung oder den Akku entfernen)
  - wenn die Maschine unbeaufsichtigt ist
  - bevor Sie eine Verstopfung lösen.
  - bevor Sie die Maschine prüfen, reinigen oder daran arbeiten,
  - nachdem Sie auf einen Fremdkörper getroffen sind.
  - wenn die Maschine ungewöhnlich vibriert.
- Verhindern Sie Verletzungen der Füße und Hände durch das Schneidwerkzeug.
- Stellen immer sicher, dass die Belüftungsöffnungen frei von Ablagerungen sind.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

- Trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung (d.h. den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, die Deaktivierungsvorrichtung oder den Akku entfernen)
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und Zubehör.
- Überprüfen und warten Sie die Maschine regelmäßig. Lassen Sie die Maschine von einer autorisierten Werkstatt reparieren.
- Bewahren Sie die Maschine außer Reichweite von Kindern auf, wenn sie nicht benutzt wird.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR RASENTRIMMER

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder über die sichere Benutzung aufgeklärt wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird.
- Das Gerät muss von dem Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Nicht überstrecken. Sorgen Sie jederzeit für einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies sorgt für eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich den Umständen entsprechend. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit vermindertem Verständnis, fehlender Erfahrung und Wissen geeignet, außer sie werden beaufsichtigt oder wurden über die Benutzung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person aufgeklärt.
- Kinder sollten beaufsichtigt sein, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Deutsch (Übersetzung der originalen anleitungen)

SYMBOLES

Auf ihrem gerät können folgende symbole abgebildet sein. Machen sie sich mit diesen symbolen vertraut und merken sie sich ihre bedeutung. Eine korrekte interpretation dieser symbole ermöglicht ihnen eine sicherere und adäquatere verwendung ihres geräts.

SYMBOL	BESCHREIBUNG/ ERKLÄRUNG
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen, befolgen Sie alle Warnungen und Sicherheitsanweisungen.
	Tragen Sie einen Kopfschutz.
	Tragen Sie bei der Verwendung dieses Geräts eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.
	Tragen sie sicherheitsschuhwerk.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Nicht Regen oder feuchten Bedingungen aussetzen.
	Achten sie auf rückschlag der klinge.
	Hochgeschleuderte objekte können abprallen und verletzungen oder sachbeschädigungen verursachen. Tragen sie schutzbekleidung und stiefel.
	Verwenden sie keine sägeblätter.
	Achten Sie auf geschleuderte oder fliegende Objekte. Alle Umstehende müssen einen Abstand von mindestens 15 m einhalten.
	Achten Sie auf Objekte, die auf andere Personen geschleudert werden könnten. Halten Sie andere Personen auf sichere Entfernung zu der Maschine.

Die folgenden signalwörter und – bedeutungen sollen den mit diesem produkt verbundenen risikograd veranschaulichen.

SYMBOL	SIGNAL	ERLÄUTERUNG
	**GEFAHR:**	Weist auf eine unmittelbar gefährliche situation, die, wenn nicht vermieden, zu tod oder schweren verletzungen führt.
	**ACHTUNG:**	Weist auf eine potenziell gefährlich situation die, wenn nicht vermieden, zu tododer schweren verletzungen führen kann.

Deutsch (Übersetzung der originalen anleitungen)

⚠	**ACHTUNG:**	Weist auf eine potenziell gefährlich situation die, wenn nicht vermieden, zukleinere bis mittlere verletzungen führen kann.
	ACHTUNG:	(Ohne Sicherheitshinweis Symbol) Weist auf eine situation die zu sachschäden führen kann.

TECHNISCHE WARTUNG

Die wartung erfordert höchste vorsicht und wissen und sollte nur von einem entsprechenden wartungsfachmann durchgeführt werden. Wir empfehlen ihnen das gerät einem anerkannten servicecenter in ihrer nähe zur reparatur zu geben. Bei der wartung des gerätes sollten nur identische ersatzteile verwendet werden.

⚠ WARNUNG

Die verwendung eines elektrischen geräts kann dazu führen, dass andere objekte in ihre augen geraten und schwere augenverletzungen hervorrufen. Ziehen sie vor der arbeit mit elektrischen werkzeugen immer eine schutzbrille mit seitenschutz an, gegebenenfalls auch einen gesichtsschutz. Wir empfehlen ihnen weitsicht-sicherheitsmasken, die sie mit der normalen brille oder einer standardschutzbrille mit seitenschutz verwenden können. Tragen sie stets augenschutz, der der norm en 166 entspricht.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Stoppen Sie die Maschine und lassen sie abkühlen, bevor Sie sie lagern oder transportieren. Entfernen Sie den Akku aus dem Produkt.
- Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Das Gerät von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten. Nicht im Freien lagern.
- Sichern Sie die Maschine beim Transport gegen Bewegung oder fallen, um Verletzungen und Beschädigung der Maschine zu verhindern.

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie ausschließlich original Ersatzteile, Zubehör und Aufsätze des Herstellers. Nichtbefolgung kann mögliche Verletzungen oder schlechte Leistung verursachen und Ihre Garantie ungültig machen.

⚠ WARNUNG

Service und Wartung des Gerätes erfordert besondere Sorgfalt und Kenntnisstand und darf nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Wir empfehlen zu diesem Zweck das Produkt umgehend an ein Authorisiertes Service Center zur Reparatur zu senden. Beim Service dürfen Sie nur originale Ersatzteile benutzen.

Deutsch (Übersetzung der originalen anleitungen)

- Stellen Sie sicher, dass der Akku getrennt und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist, bevor sie irgendwelche Wartungs-, Reinigungs-, oder Einstellarbeiten durchführen.
- Sie dürfen die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durchführen. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst für andere Reparaturen.
- Verwenden Sie nur den ErsatzSchneidfaden des Herstellers.
- Bringen Sie das Produkt nach dem Herausschieben neuen Faden immer erst wieder in die normale Betriebsposition, bevor Sie es einschalten.
- Reinigen Sie das Produkt nach jeder Benutzung mit einem weichen, trockenen Lappen. Jedes beschädigte Teil muß durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder ob alles fest angezogen ist so dass das Produkt in einem sicheren Zustand ist.



Getrennte Sammlung Dieses Produkt darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Wenn Sie eines Tages erfahren, dass Ihr Greenworks Werkzeug ersetzt werden muss oder es nicht wieter von Nutzen für Sie ist, entsorgen Sie es nicht im Hausabfall. Führen Sie dieses Produkt einer getrennten Sammlung zu.



Getrennte Sammlung gebrauchter Produkte und Verpackungen erlaubt die Wiederverwertung von Materialien.

Die Wiederverwendung von Materialien hilft Umweltverschmutzung zu verhindern und reduziert den Bedarf an Rohmaterialien.



Entsorgen Sie Akkus am Ende der Nutzungsdauer und achten auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Material, das für Sie und die Umwelt schädlich ist. Er muss daher separat in einer Einrichtung, die Lithium-Ionen Batterien annimmt, entsorgt werden.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

Gracias por adquirir un producto Greenworks Tools.

Su desbrozadora ha sido diseñado y fabricado para cumplir con el alto nivel de fiabilidad, sencillez de uso y seguridad del usuario. Si se utiliza de forma adecuada, tendrá un buen rendimiento y funcionará sin problemas durante años.

USO

Este producto sólo está destinado para usar al aire libre.

Este producto está diseñado para cortar hierba y maleza liviana y vegetación similar en o sobre el nivel del suelo. El plano de corte debe ser aproximadamente paralelo a la superficie del suelo.

Este producto no debería ser utilizado para cortar o recortar setos, arbustos u otro tipo de vegetación cuando el plano de corte no es paralelo a la superficie del suelo..

ALERTA DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas estas advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable o con batería (sin cables).

APRENDIZAJE

- Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso adecuado de la máquina.
- Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con las instrucciones utilicen esta herramienta. La Normativa local puede restringir la edad del operario.
- Tenga en cuenta que el operador o el usuario es responsable de accidentes o riesgos que ocurran a otras personas o sus bienes.

PREPARACIÓN

- Antes de utilizar, compruebe que la batería no estén dañados o gastados. Si la batería se daña con el uso, apague el aparato y retire inmediatamente la batería. No utilice el aparato si la batería está dañada o gastada.
- Antes de utilizar la máquina, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que las guardas o protecciones no falten, que no se encuentran dañadas, o fuera de lugar.
- No haga funcionar la máquina mientras haya cerca personas, especialmente niños, o animales.

OPERACIÓN

- Mantenga los cables de alimentación alejado de los objetos cortantes.
- Utilice protección ocular y calzado robusto mientras utiliza la máquina.
- Evite utilizar la máquina con mal tiempo, especialmente si hay riesgo de tormenta eléctrica.
- Utilice la máquina sólo con luz diurna o con una buena luz artificial.
- Nunca utilice la herramienta con las protecciones dañadas o sin las protecciones colocadas en su lugar.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

- Encienda el motor solo cuando las manos y los pies se encuentren alejados de los dispositivos de corte.
- Desconecte siempre la máquina de la fuente de energía (es decir, desenchúfela de la corriente, quite el dispositivo que permite cortar la alimentación o la batería extraíble)
  - siempre que se deje la máquina sin vigilancia;
  - antes de desobstruir la unidad.
  - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el cortacésped
  - después de golpear un objeto extraño.
  - siempre que la máquina vibre de forma anormal.
- Tenga cuidado de no herirse los pies y la manos con los dispositivos de corte.
- Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación están libres de residuos.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Desconecte la máquina de la fuente de energía (es decir, desenchúfela de la corriente, quite el dispositivo que permite cortar la alimentación o la batería extraíble) antes de realizar a cabo tareas de mantenimiento o de limpieza.
- Utilice sólo piezas y accesorios de recambio recomendado del mismo fabricante.
- Inspeccione y realice un mantenimiento adecuado de la máquina de forma habitual. Confíe la reparación de la máquina solo a técnicos autorizados.
- Cuando no esté en uso, guarde la herramienta en un lugar que esté fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA DESBROZADORA

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha supervisado o instruido acerca del uso del aparato de manera segura y comprenden los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y mantenimiento de usuario sin supervisión.
- Hay que quitar la batería del aparato antes de desecharla
- El aparato debe ser desconectado de la red de suministro para extraer la batería;
- La batería debe de ser eliminada de manera segura.
- No realice sobreesfuerzos. Mantenga un equilibro adecuado en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No use ropa holgada o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Este aparato no deberá ser utilizado por personas (incluyendo niños) que no conozcan la máquina, o con falta de experiencia y conocimiento de su funcionamiento, a menos que una persona responsable les supervise o les indique las instrucciones del uso del aparato.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

SÍMBOLOS

Algunos de los símbolos que se indican a continuación pueden figurar en la herramienta. Aprenda a reconocerlos y recuerde su significado. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta con mayor seguridad y de manera adecuada.

SÍMBOLO	DENOMINACIÓN/ EXPLICACIÓN
	Lea y comprenda todas las instrucciones antes de manipular el producto, respete las advertencias y las instrucciones de seguridad.
	Utilice protección para la cabeza.
	Lleve gafas de seguridad y protecciones auditivas cuando utilice esta herramienta.
	Lleve un calzado de seguridad.
	Use guantes de protección
	No la exponga a la lluvia o a lugares húmedos.
	Tenga cuidado con el contragolpe de la cuchilla
	Los objetos lanzados pueden rebotar y causar lesiones personales o daños materiales. Use ropa y botas de protección.
	No utilice cuchillas para sierras
	Tenga cuidado con los objetos volátiles o lanzados. Mantenga a las demás personas, y en especial a los niños y a los animales, a una distancia mínima de 15 m de la zona de corte.
	Tenga cuidado con los objetos que puedan salir despedidos para no ocasionar daños a las personas que puedan estar cerca. Mantenga a los espectadores a una distancia segura de la herramienta.

Las siguientes señales y sus significados pretenden explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	**ATENCIÓN:**	Indica una situación peligrosa inminente que, de no ser evitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.
	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

⚠	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños moderados o leves.
	ADVERTENCIA:	(Sin símbolo de seguridad) Indica una situación que podría provocar daños materiales.

REPARACIONES

El mantenimiento exige muchos cuidados y conocimientos y debe realizarse únicamente por personal técnico califi cado. Para realizar cualquier reparación le sugerimos que lleve el producto al CENTRO OFICIAL DE REPARACIÓN Y VENTA más cercano. Al reparar la herramienta use únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales.

⚠ ADVERTENCIA

Toda herramienta eléctrica puede arrojar objetos extraños a la vista ocasionando heridas oculares graves. Antes de encender una herramienta eléctrica tenga puestos lentes de seguridad con protección lateral o incluso una máscara si fuese necesario. Le recomendamos usar sobre los lentes máscaras protectoras que proporcionen un campo de visión total o lentes de seguridad con protección lateral. Use siempre lentes de seguridad que cumplan con la directiva EN 166.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Pare la máquina y deje que se enfríe antes de guardarla o transportarla. Retire la batería del producto.
- Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto. Guarde en una zona seca y bien ventilada, a la que no puedan acceder los niños. Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes. No almacenar al aire libre.
- Para el transporte, asegure la máquina para que no se mueva ni se caiga y evitar así lesionar a alguien o dañar la máquina.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Utilice sólo piezas y accesorios de recambio originales del fabricante. Si no lo hace podría ocurrir un mal funcionamiento, podrían producirse daños o podría quedar anulada la garantía.

⚠ ADVERTENCIA

Las reparaciones requieren tener mucho cuidado y conocimiento y sólo debe realizarse por un técnico de servicio calificado. Para obtener servicio, le sugerimos que devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano para reparación. Al realizar una reparación, sólo use piezas de reemplazo idénticas.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

- Compruebe que la batería está desconectada y que el cable de alimentación está desenchufado antes de realizar operaciones de mantenimiento, limpieza o ajuste.
- Usted puede realizar los ajustes y reparaciones descritos en este manual del usuario. Para otro tipo de reparaciones póngase en contacto con un agente de servicios autorizado.
- Utilice sólo el hilo de corte de recambio del fabricante.
- Después de extender un nuevo hilo de corte, asegúrese siempre de que el producto está en su posición de funcionamiento normal antes de encenderla.
- Limpiar el producto con un paño suave seco después de cada uso. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones de trabajo.



Recogida selectiva. Este producto no debe tirarse con los residuos normales del hogar. Si llega el día en que necesite sustituir su producto Greenworks , o si ya no le sirve, no la tire con los residuos del hogar. Ponga el producto a disposición para una recogida aparte.



La recogida selectiva de productos usados y embalajes permite que los materiales se reciclen y vuelvan a utilizarse.

La reutilización de los materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.



Al final de su vida útil, tire las baterías con el debido cuidado para nuestro medio ambiente. La batería contiene material que es peligroso para usted y el medio ambiente. Deberá extraerla y desecharla por separado en una instalación que acepte baterías de ión-litio.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

Grazie per aver acquistato un prodotto Greenworks Tools.

Questo decespugliatore è stato progettato e fabbricato seguendo gli alti standard degli utensili Greenworks per quanto riguarda affidabilità, facilità di utilizzo e sicurezza dell'operatore. Se utilizzato con la massima cura, questo prodotto garantirà anni di eccellenti prestazioni.

APPLICAZIONI UTENSILE

Questo prodotto è progettato esclusivamente per essere utilizzato all'esterno.

Questo prodotto è progettato per tagliare prati, fili d'erba sottili, e altra vegetazione simile a livello del terreno. Il piano di taglio deve essere approssimativamente parallelo alla superficie del terreno.

Il prodotto non deve essere utilizzato per tagliare o sfoltire siepi, cespugli o altra vegetazione in cui il piano di taglio non sia parallelo alla superficie del terreno.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

⚠ AVVERTENZE

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e istruzioni potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni alla persona.

Conservare tutti gli avvertimenti e le istruzioni per eventuali riferimenti futuri.

Il termine "elettroutensile" si riferisce a un utensile da lavoro alimentato con elettricità (via cavo) o a batterie (senza cavo).

PRIMA DELL'UTILIZZO

- Leggere tutte le istruzioni attentamente. Familiarizzare con i comandi e con l'utilizzo corretto dell'utensile.
- Non lasciare che bambini o persone che non hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo di questo utensile lo utilizzino. Le norme e regolamentazioni locali potranno porre limiti all'età dell'operatore.
- Ricordarsi che l'operatore o l'utente sono responsabili di eventuali rischi o incidenti che potranno essere causati a persone o proprietà.

PREPARAZIONE

- Prima dell'utilizzo, controllare il gruppo batterie per individuare eventuali segni di danni o invecchiamento. Nel caso in cui la batteria venga danneggiata durante l'utilizzo, spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria immediatamente. Non utilizzare il dispositivo se la batteria è danneggiata o consumata.
- Prima dell'utilizzo, controllare sempre l'utensile per individuare schermi o parti danneggiate, mancanti o non montate correttamente.
- Non mettere mai in funzione l'utensile nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali.

FUNZIONAMENTO

- Tenere il cavi dell'alimentazione lontani dalle parti di taglio.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza e calzature antinfortunistiche quando si utilizza il dispositivo.
- Evitare di utilizzare l'utensile in caso di condizioni climatiche avverse, soprattutto in caso di fulmini.
- Utilizzare l'utensile solo alla luce del sole o con una buona illuminazione artificiale.
- Non mettere mai in funzione l'utensile

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

con schermi o parti danneggiate o senza schermi o parti montate correttamente al loro posto.

- Avviare il motore solo tenendo mani e piedi lontani dalle parti di taglio.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione principale (per esempio rimuovere la spina dall'alimentazione, rimuovere il dispositivo di disattivazione o la batteria rimovibile)
  - quando l'utensile viene lasciato incustodito;
  - prima di rimuovere un blocco;
  - prima di svolgere le operazioni di controllo, pulizia o manutenzione sul dispositivo;
  - dopo aver colpito un corpo estraneo;
  - quando l'utensile inizia a vibrare in maniera anormale.
- Proteggersi sempre dalla possibilità di ricevere lesioni a mani e piedi dalle parti di taglio.
- Assicurarsi sempre che eventuali detriti siano stati rimossi dalle griglie di ventilazione.

MANUTENZIONE E RIPONIMENTO

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione principale (rimuovere la spina dalla presa, rimuovere il dispositivo di disattivazione o la batteria rimovibile) prima di svolgere le operazioni di manutenzione o pulizia.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori raccomandati dalla ditta produttrice.
- Controllare l'utensile e svolgere regolarmente sullo stesso le operazioni di manutenzione. Far riparare l'utensile solo da un riparatore autorizzato.
- Quando l'utensile non viene utilizzato, riporlo lontano dalla portata dei bambini.

AVVERTENZE DI SICUREZZA DECESPUGLIATORE

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza l'esperienza e la conoscenza necessarie purché ricevano un'adeguata supervisione e istruzioni riguardanti l'utilizzo del dispositivo in maniera sicura e in modo da comprendere i rischi impliciti.
- Non lasciare che i bambini giochino con il dispositivo.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere svolte da bambini non supervisionati.
- La batteria deve essere rimossa dal dispositivo prima dello smaltimento.
- L'utensile deve essere scollegato dall'alimentazione principale quando si rimuove la batteria.
- La batteria deve essere smaltita in maniera sicura.
- Non protendersi. Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio. Ciò aiuterà a controllare in modo migliore l'utensile in situazioni inaspettate.
- Vestirsi adeguatamente. Non indossare indumenti con parti svolazzanti o gioielli. Tenere capelli, abiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti con parti svolazzanti, gioielli e capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Questo dispositivo non è adatto ad essere utilizzato da persone (compreso bambini) con ridotte capacità di comprensione o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto la supervisione e le istruzioni necessarie riguardo l'utilizzo del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

- I bambini dovranno essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

SIMBOLI

Alcuni dei seguenti simboli potranno comparire sul presente prodotto. Studiarli attentamente e impararne il significato. Una corretta interpretazione dei presenti simboli permetterà all' operatore di utilizzare meglio e in modo più sicuro il prodotto.

SIMBOLI	SIGNIFICATO/ SPIEGAZIONE
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto, seguire tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.
	Indossare il casco di protezione.
	Utilizzare protezioni acustiche e visive.
	Indossare calzature di protezione.
	Indossare guanti di protezione.
	Non esporre a pioggia o umidità.
	Fare attenzione alla spinta della lama
	Oggetti eiettati dall'utensile possono rimbalzare e causare gravi lesioni a persone o cose. Indossare equipaggiamento e calzature anti-infortunistiche.
	Non utilizzare lame per motosega.
	Fare attenzione ad oggetti scagliati o lanciati dall'utensile. Mantenere le persone estranee e, in particolar modo, i bambini e gli animali domestici ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.
	Fare attenzione agli oggetti che, a causa del rimbalzo, potranno essere scagliati contro eventuali osservatori. Tenere eventuali osservatori a distanza di sicurezza dall'utensile.

I seguenti simboli e diciture indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

SIMBOLO	SEGNALAZIONE	SIGNIFICATO
	**PERICOLO:**	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrà comportare gravi lesioni o morte alle persone.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

⚠	**AVVERTENZA:**	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrà comportare gravi lesioni o morte alle persone.
⚠	**AVVERTENZA:**	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.
	AVVERTENZA:	(Senza Simbolo di Pericolo) Indica una situazione che potrebbe causare danni a cose.

MANUTENZIONE

La manutenzione richiede molta cura nonché una buona conoscenza dell'apparecchio e pertanto deve essere effettuata da un tecnico qualificato. Per le riparazioni, si consiglia di portare l'apparecchio al più vicino CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO. In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali.

⚠ AVVERTENZE

Il funzionamento degli elettroutensili possono causare l'eiezione di materiale negli occhi, con conseguenti gravi lesioni visive. Prima di iniziare le operazioni, indossare sempre visiere, o occhiali di sicurezza con protezioni laterali o, se necessario, una maschera completa per il volto. Si raccomanda di indossare una maschera di sicurezza ad ampio campo visivo da utilizzare sugli occhiali o su occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali. Utlizzare sempre occhiali di protezione conformi ai requisiti della normativa EN 166.

TRASPORTO E RIPONIMENTO

- Arrestare l'utensile e lasciare raffreddarlo prima di riporlo o prima del trasporto. Rimuovere la batteria dal prodotto.
- Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini. tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico. Non riporre all'esterno.
- Per il trasporto, assicurare l'utensile contro il movimento e la caduta per prevenire lesioni a persone o danni alla macchina.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo parti di ricambio, accessori e dispositivi originali della ditta produttrice. In caso contrario si potranno causare lesioni, prestazioni basse e la garanzia verrà invalidata.

⚠ AVVERTENZA

Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Si consiglia di riportare l'utensile al più vicino centro assistenza autorizzato per farlo riparare. Quando l'attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici.

- Assicurarsi che la batteria sia scollegata e che il cavo dell'alimentazione sia scollegato dall'alimentazione prima di svolgere qualsiasi operazione di manutenzione, pulizia o regolazione.
- L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per ulteriori riparazioni, contattare il centro servizi autorizzato.
- Utilizzare solo il filo di taglio di ostituzione della ditta produttrice.
- Dopo aver esteso il nuovo filo di taglio, riportare sempre il prodotto alla normale posizione di funzionamento prima dell'avvio.
- Dopo ogni uso, pulire il prodotto con una panno morbido e asciutto. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che il prodotto garantisca condizioni di lavoro ottimali.



Raccolta separata. Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici. Nel caso in cui i vostri utensili Greenworks dovranno essere sostituiti, o se non si ha più bisogno dell'utensile, non smaltirlo con i rifiuti domestici. Smaltire il prodotto separatamente.



La raccolta separata dei prodotti usati e l'imballo permette ai materiali di essere riciclati e riutilizzati di nuovo.

Riutilizzare i materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento dell'ambiente e riduce la domanda di materiali grezzi.



Alla fine della loro durata, smaltire le batterie rispettando l'ambiente. La batteria contiene materiali pericolosi all'uomo e all'ambiente. Deve essere rimossa e smaltita separatamente presso impianti che accettano batterie agli ioni di litio.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Merci d'avoir acquis un outil Greenworks.

Votre débroussailleuse a été conçue et fabriquée conformément à des strictes normes de fiabilité, de simplicité d'emploi et de sécurité d'utilisation. Avec un entretien approprié, il peut offrir de nombreuses années de performances sans défauts.

UTILISATION PRÉVUE

L'unité est uniquement destinée à une utilisation à l'extérieur.

Ce produit est conçu pour couper de l'herbe, des mauvaises herbes et d'autres herbes similaires proches du niveau du sol. Le plan de coupe doit être quasiment parallèle à la surface du sol.

Le produit ne doit pas être utilisé pour couper ou débroussailler des haies, buissons ou autres arbustes où le plan de coupe ne serait pas parallèle à la surface du sol.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements et consignes de sécurité. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des électrocutions, des incendies et/ou de graves blessures corporelles.

Conservez tous ces avertissements et instructions afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements de ce manuel fait référence à votre outil électrique alimenté via le secteur (avec cordon d'alimentation) ou la batterie (sans fil).

FORMATION

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de la machine.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familières aux instructions utiliser la machine. L'âge de l'opérateur peut être soumis à des restrictions disposées par la réglementation locale.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable de tout accident ou danger dont sont victimes d'autres personnes ou leurs biens.

PRÉPARATION

- Avant toute utilisation, vérifiez tout signe d'usure ou de dommage sur le blocbatterie. Lorsque vous endommagez la batterie en cours d'utilisation, éteignez immédiatement l'unité et retirez la batterie. N'utilisez pas l'outil lorsque sa batterie est déformée ou endommagée.
- Avant utilisation de la machine, procédez toujours à une inspection visuelle pour déterminer tout composant endommagé, manquant ou des protections/écrans mal installés.
- N'utilisez jamais la machine en présence de personnes, en particulier des enfants ou des animaux de compagnie.

FONCTIONNEMENT

- Gardez les cordons d'alimentation éloignés des lames.
- Portez une protection oculaire et des chaussures de sécurité lorsque vous utilisez l'outil.
- N'utilisez pas l'outil lors de conditions météo défavorables, notamment en présence d'un risque d'orage.
- Utilisez l'appareil uniquement au grand jour ou sous une lumière artificielle de bonne qualité.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- N'utilisez jamais la machine avec des protections endommagées, ou avec des protections ou écrans endommagés ou non installés.
- Mettez uniquement en marche le moteur lorsque vos mains et pieds sont bien éloignés des pièces mobiles.
- Déconnectez toujours l'outil de l'alimentation (c.à-d. retirer la fiche de la prise de courant, retirez le dispositif de mise hors tension ou la batterie amovible)
  - lorsque vous laissez l'outil sans surveillance ;
  - avant de résoudre une obstruction ;
  - avant de contrôler, nettoyer ou travailler sur l'outil ;
  - après avoir heurté un objet étranger ;
  - lorsque l'outil émet des vibrations anormales.
- Attention à ne pas vous blesser aux mains et aux pieds, éloignez ceux-ci des pièces mobiles.
- Assurez-vous toujours que les orifices de ventilation sont dégagés.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Déconnectez l'outil de l'alimentation (c.à-d. retirer la fiche de la prise de courant, retirez le dispositif de mise hors tension ou la batterie amovible) avant d'effectuer du travail de maintenance ou de nettoyage.
- Utilisez uniquement les pièces de remplacement et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Inspectez et entretenez régulièrement l'unité. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un réparateur agréé.
- Rangez la batterie hors de la portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE LIES A LA DEBROUSSAILLEUSE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, mentales, sensorielles réduites ainsi que celles manquant d'expérience et de connaissances sous la surveillance et les instructions d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Tout nettoyage ou entretien ne doit pas être effectué par un enfant à moins que celui-ci soit surveillé par un adulte.
- La batterie doit être retirée avant de procéder à la mise au rebut de l'unité.
- Débranchez l'unité de la prise de courant avant de retirer la batterie.
- La batterie doit être correctement mise au rebut.
- Ne portez pas les mouvements trop loin de vous. Maintenez constamment votre équilibre et une assise ferme. Vous pourrez ainsi mieux contrôler votre outil électrique dans des situations imprévues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements larges, les bijoux et les cheveux longs peuvent être entraînés dans les pièces mobiles.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (incluant les enfants) ayant des capacités mentales réduites, un manque d'expérience et de savoir, à moins que celles-ci soient supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

SÍMBOLOS

Certains des symboles ci-après peuvent figurer sur votre outil. Apprenez à les reconnaître et mémorisez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d utiliser votre outil avec plus de sécurité et de manière adéquate.

SÍMBOLO	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, respectez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.
	Portez un casque de protection.
	Portez des lunettes de protection et des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil.
	Portez des chaussures de sécurité.
	Portez des gants de protection.
	Ne pas exposer à la pluie ou à des conditions humides.
	Attention du ricochet de lame
	Les objets jetés peuvent ricocher et mener à des blessures personnelles ou des dégâts matériels. Portez les vêtements de protection et les bottes.
	N'utilisez pas les lames de scie.
	Prenez garde à la projection d'objets au sol et dans les airs. Maintenez les visiteurs, en particulier les enfants et les animaux domestiques, à une distance d'au moins 15 m de la zone de travail.
	Prenez garde à la projection d'objets vers les spectateurs Gardez les spectateurs à une bonne distance de sécurité de la machine.

Les signaux et mots suivants sont destinés à indiquer le niveau de risque associé à cette machine.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	**DANGER:**	Indique l'imminence d'une situation dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
	**AVERTISSEMENT:**	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

⚠	**ATTENTION:**	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures légères à moyennes.
	ATTENTION:	(Sans symbole d'Alerte de Sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

RÉPARATIONS

Les réparations nécessitent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Nous vous suggérons de retourner votre appareil à réparer à votre CENTRE DE SERVICE AGRÉE le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques lors d'une réparation.

⚠ AVERTISSEMENT

L'uueti ldiseasti oonb jedtes tsoouite onut ptilr oéjleetcétsri qvueers cvooms pyoerutxe, lcee r iqsuqiue pde'uutti leisnetrra iunne r oduet igl réavleecst rbilqeusesu, rpeos rateuxz yteouuxjo. Auvrsa ndtes lmunaestqteuse é qfuaicpiéaels cdoe mprpolteetc tiaonus blaetésroailens. , Nouo uuns ràe cvoismiomna nladrognes sl''uilt idlisoaitt ioêntr ed 'upno rmtéa spqaure-d dees ssuésc udreités léucnreatntess ldaeté vruaeu,x o. uP obireten zd eto luujnoeuttress udnee p prortoetcetciotnio nà oculaire répondant à la norme EN 166.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Arrêtez la machine et laissez-la refroidir avant de la ranger ou de la transporter. Retirez le pack batterie du produit.
- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers. Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel. Ne rangez pas à l'extérieur.
- Pour le transport, attachez la machine pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces détachées et accessoires d'origine constructeur. Le non respect de cette précaution peut entraîner de mauvaises performances, des blessures, et annuler votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Les réparations demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Pour toute réparation, nous vous conseillons de retourner votre appareil à votre service après vente agréé le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- Assurez-vous que la batterie est déconnectée et que le câble d'alimentation et débranché avant toute opération d'entretien ou de nettoyage et avant d'effectuer tout réglage.
- Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour les autres réparations, contactez un service après-vente agréé.
- N'utilisez que du fil de coupe fourni par le fabricant.
- Après avoir déroulé une nouvelle longueur de fil de coupe, remettez toujours le produit en position normale de travail avant de le mettre en marche.
- Après chaque utilisation, utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer le produit. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que le produit soit toujours en bon état de fonctionnement.



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas jeter avec les déchets domestiques. Si jamais vous trouvez que votre produit des outils Greenworks exige en remplacement, ou s'il n'est plus d'utile à vous, ne le jetez pas avec les déchets domestiques. Faites ce produit disponible pour une collecte séparée.



La collecte séparée et le conditionnement des produits usés permettent de recycler les produits et les réutiliser.

Ré-usage des matériaux recyclés aident à prévenir la pollution environnementale et réduit la demande des matériaux premiers.



A la fin de leurs vies utiles, mettez au rebut les batteries avec une diligence raisonnable pour protégé notre environnement. La batterie comprend la matière qui est dangereuse pour vous et l'environnement. Il faut l'enlever et éliminer séparément à une facilité qui accepte les batteries au lithium-ion.

Portugues (tradução das instruções originais)

Obrigada por ter adquirido um produto Greenworks Tools.

O seu aparador foi concebido e fabricado de acordo com os altos padrões no que se refere a fiabilidade, facilidade de funcionamento e segurança do operador. Quando devidamente cuidado irá proporcionar-lhe anos de desempenho reforçado e sem problemas.

USO A QUE SE DESTINA

Este produto destina-se exclusivamente a ser utilizado ao ar livre.

Este produto destina-se a cortar relva, ervas e vegetação semelhante a ou perto do nível do chão. O aparelho de corte deve estar quase paralelo à superfície do chão.

O produto não deve ser usado para cortar ou aparar sebes, arbustos ou outra vegetação em que o aparelho de corte não fique paralelo à superfície do chão.

AVISOS DE SEGURANÇA GERAL

⚠ AVISO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O facto de não seguir os avisos e as instruções pode conduzir a choque elétrico, fogo e/ou lesão grave.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à ferramenta operada através de ligação à rede elétrica (com fios) ou à ferramenta operada através de bateria (sem fios).

FORMAÇÃO

- Leia as instruções com atenção. Esteja familiarizado com os controlos e a utilização correta da máquina.
- Nunca permita que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem o aparelho. A legislação local pode restringir a idade do operador.
- Mantenha em mente que o operador ou o utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorrem a outras pessoas ou à sua propriedade.

PREPARAÇÃO

- Antes de utilizar, verifique se existem sinais de danos ou envelhecimento na bateria. Se a bateria ficar danificada durante o uso, desligue imediatamente o aparelho e retire a bateria imediatamente. Não utilize o aparelho se a bateria estiver danificada ou gasta.
- Antes de utilizar a máquina, faça sempre uma inspeção visual para assegurar-se de que as guardas ou proteções não faltem, que não estão danificadas, ou fora de lugar.
- Nunca ponha a máquina a funcionar quando pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação estão por perto.

FUNCIONAMENTO

- Mantenha os cabos de alimentação longe dos objetos cortantes.
- Utilize proteção ocular e calçado robusto enquanto utiliza a máquina.
- Evite utilizar a máquina com mau tempo, especialmente se existe o risco de trovoada.
- Utilize a máquina apenas com luz diurna ou com uma boa luz artificial.
- Nunca opere a máquina com as proteções danificadas ou sem as

Portugues (tradução das instruções originais)

proteções montadas.

- Ligue o motor apenas quando as mãos e os pés estejam afastados dos dispositivos de corte.
- Desconecte sempre a máquina da fonte de energia (ou seja, desligue da corrente, tire o dispositivo que permite cortar a alimentação ou a bateria extraível)
  - sempre que se deixe a máquina sem vigilância;
  - antes de limpar uma obstrução.
  - antes de verificar, limpar ou funcionar com o cortador
  - depois de embater num objeto estranho.
  - sempre que a máquina vibre de forma anormal.
- Tenha cuidado para não ferir os pés e as mãos com os dispositivos de corte.
- Assegure-se sempre que as aberturas de ventilação se mantêm desobstruídas de detritos.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Desconecte la máquina da fonte de energia (ou seja, desligue da corrente, tire o dispositivo que permite cortar a alimentação ou a bateria extraível) antes de realizar tarefas de manutenção ou de limpeza.
- Utilize apenas peças de substituição e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Inspecione e faça uma manutenção adequada da máquina de forma habitual. Confie a reparação da máquina apenas a técnicos autorizados.
- Quando não estiver em utilização guarde a máquina fora do alcance das crianças.

ALERTAS DE SEGURANÇA DO CORTA-RELVA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão
- A bateria tem que ser retirada do aparelho antes de este ser eliminado.
- O aparato deve ser desligado da rede de abastecimento para extrair a bateria.
- A bateria deve ser retirada com segurança.
- Não se aproxime em demasia. Mantenha sempre o equilíbrio e a posição dos pés adequada. Isto possibilita um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupa larga ou acessórios de joias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas longe das peças móveis. A roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com compreensão reduzida ou que não tenham conhecimentos ou experiência na utilização do mesmo, exceto que sejam supervisionados e tenham sido instruídos sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela respetiva segurança.
- As crianças devem ser mantidas sob vigilância para se garantir que não brincam com o aparelho.

Portugues (tradução das instruções originais)

SÍMBOLO

Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer neste produto. Estude-os com atenção e aprenda o seu significado. Uma correta interpretação dos presentes símbolos permitirá ao operador o uso melhor e mais seguro do produto.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO/ EXPLICAÇÃO
	Leia e compreenda todas as instruções antes de manipular o produto, respeite os alertas e as instruções de segurança.
	Utilize capacete de proteção.
	Utilize proteções sonoras e oculares.
	Utilize calçado reforçado e antiderrapante.
	Utilize luvas de trabalho espessas e antiderrapantes.
	Não o exponha à chuva ou a condições de humidade.
	Ter atenção ao impulso propulsivo da lâmina.
	Objetos lançados pelo aparelho podem ricochetear e causar graves lesões a pessoas ou coisas. Use equipamentos e calçados de proteção.
	Não utilizar lâminas dentadas.
	Tenha cuidado com os objectos voláteis ou lançados. Mantenha os visitantes e especialmente as crianças e os animais, a uma distância de pelo menos 15 m da zona de corte.
	Tenha cuidado com os objectos atirados ou arremessados aos espectadores. Mantenha os espectadores afastados a uma distância segura da máquina.

Os símbolos seguintes, e os respectivos nomes, permitem explicar os diferentes níveis de riscos relacionados com a utilização desta ferramenta.

SÍMBOLO	NOME	SIGNIFICADO
	**PERIGO:**	Indica uma situação perigosa iminente, que pode provocar a morte ou ferimentos graves se não for evitada.
	**ADVERTÊNCIA:**	Indica uma situação potencialmente perigosa, que pode provocar ferimentos graves se não for evitada.

Portugues (tradução das instruções originais)

⚠	**ADVERTÊNCIA:**	Indica uma situação potencialmente perigosa, que pode provocar ferimentos ligeiros a moderados se não for evitada.
	ADVERTÊNCIA:	(Sem símbolo de segurança.) Indica uma situação que pode provocar danos materiais.

MANUTENÇÃO

A manutenção necessita de muito cuidado e de um bom conhecimento do aparelho e, por este motivo, deve ser efetuada por um técnico qualificado. Para as reparações, aconselhamos que leve o aparelho ao CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO mais próximo. No caso de substituição, utilize exclusivamente peças de reposição originais.

⚠ AVISO

O funcionamento dos utensílios elétricos pode causar a projeção de materiais para os olhos, com consequentes graves lesões oculares. Antes de iniciar as operações, ultilizar sempre viseiras ou óculos de segurança com proteções lateris ou, se necessário, uma mascara completa. E recomendada a utilização de uma máscara de segurança com um amplo campo de visão a utilizar sobre os óculos e sobre óculos de segurança standard com proteções laterais. Utilizar sempre óculos de proteção em conformidade com os requisitos da norma EN 166.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Pare a máquina e deixe arrefecer antes de guardá-la ou transportá-la. Remova a bateria do produto.
- Limpe todos os materiais estranhos do produto. Guarde-o num local fresco e seco e bem ventilado a que as crianças não consigam aceder. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação. Não armazenar ao ar livre.
- Para o transporte, segure a máquina para não se mover nem cair e evitar assim lesionar alguém ou danificar a máquina.

MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize apenas peças de substituição, acessórios e encaixes do fabricante original. A inobservância desta indicação pode causar um fraco desempenho, possíveis lesões e poderá anular a sua garantia.

⚠ ADVERTÊNCIA

Os serviços de manutenção requerem extremo cuidado e conhecimentos e devem apenas ser realizado por um técnico de assistência qualificado. Para assistência sugerimos que devolva o produto ao seu centro de assistência autorizado mais próximo para reparação. Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas.

Portugues (tradução das instruções originais)

- Certifique-se que a bateria está desconectada e o cabo de alimentação está desconectado da alimentação antes de executar qualquer trabalho de manutenção, limpeza ou ajuste.
- Pode realizar os ajustes e reparações descritos neste manual do utilizador. Para outro tipo de reparações entre em contacto com um agente de serviço autorizado.
- Use somente linhas de corte de substituição do fabricante.
- Após ter estendido a nova linha do aparador, volte sempre a colocar o produto na sua posição normal de operação antes de o ligar.
- Limpar o produto com um pano suave seco depois de cada uso. Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o produto está em condições seguras de funcionamento.



Recolha separada. Este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Caso conclua que o seu produto Greenworks necessita ser substituído, ou se já não o usar, não o deite fora no lixo doméstico. Deve disponibilizar este produto para recolha seletiva.



A recolha seletiva de produtos usados e embalagens permite que os materiais se reciclem e voltem a utilizar.

A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias primas.



No final da sua vida útil, retire as baterias com o devido cuidado para o ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Deve ser retirada e eliminada separadamente numa instalação que aceite baterias de iões de lítio.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Van harte bedankt voor uw aankoop van een Greenworks Tools product.

Uw grasmaaier werd ontworpen en geproduceerd volgens een hoge standaard inzake betrouwbaarheid, gebruiksgemak en veiligheid. Wanneer u goed voor de machine zorgt, zal deze u jarenlang probleemloos doorgedreven prestaties leveren.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Dit product is uitsluitend bedoeld voor buitenshuis gebruik.

Het product is ontworpen voor het maaien van gras, licht onkruid en gelijkaardige vegetatie op of rond grondniveau. Het maaioppervlak moet zich nagenoeg parallel met het grondoppervlak bevinden.

Het product mag niet worden gebruikt om heggen, struiken of andere vegetatie te snoeien of trimmen, waarbij het maaioppervlak niet parallel is met de bodem.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Wanneer u niet alle waarschuwingen en instructies volgt, kan dit leiden tot elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

Het begrip “werktuig” in de waarschuwingen verwijst naar uw motoraangedreven werktuig (met snoer) of batterij-aangedreven (snoerloos) werktuig.

OPLEIDING

- Lees de instructies zorgvuldig. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningen en het correcte gebruik van de machine.
- Laat kinderen of mensen die niet vertrouwd zijn met deze instructies de machine niet gebruiken. De plaatselijke regelgeving kan de leeftijd van de gebruiker beperken.
- Denk eraan dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die zich voordoen met andere personen of hun eigendom.

VOORBEREIDING

- Voor gebruik controleert u het batterijpack op tekenen van schade of slijtage. Als de batterij tijdens het gebruik beschadigd raakt, shakelt u het apparaat uit en verwijdert u het batterijpack onmiddellijk. Gebruik het apparaat niet als de batterij beschadigd of versleten is.
- Voor gebruik voert u altijd een visuele inspectie uit en controleert u op beschadigde, ontbrekende of misplaatste beschermers of schilden.
- Gebruik de machine nooit terwijl zich mensen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren in de buurt bevinden.

WERKING

- Houd de stroomsnoeren weg van het snijmechanisme.
- Draag steeds gezichtsbescherming en stevig schoeisel terwijl u de machine gebruikt.
- Vermijd dat u de machine gebruikt in slechte weersomstandigheden, in het bijzonder wanneer er een risico bestaat voor bliksem.
- Gebruik de machine uitsluitend bij daglicht of een goede kunstmatige verlichting.
- Gebruik de machine nooit met

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

beschadigde beschermers of schermen of zonder dat de benodigde gemonteerde beschermers of schermen zijn gemonteerd.

- Schakel de motor alleen in wanneer handen en voeten weg zijn van het snijbereik.
- Ontkoppel de machine altijd van de stroombron, (i.e. trek de stekker uit de contactdoos, verwijder het uitschakelsysteem of de uitneembare batterij.
  - wanneer de machine onbeheerd wordt achtergelaten;
  - voor een blokkade wordt ontgrendeld;
  - voor het inspecteren, reinigen of werken aan de machine;
  - nadat een vreemd voorwerp de machine heeft geraakt;
  - wanneer de machine abnormaal begint te trillen.
- Wees bedachtzaam voor verwondingen aan handen en voeten door het snijmechanisme.
- Zorg er altijd voor dat de ventilatie-openingen vrij worden gehouden van suiker.

ONDERHOUD EN BEWARING

- Ontkoppel de machine van de stroombron (i.e. verwijder de bougie van de hoofdschakelaar, verwijder het uitschakelsysteem of de verwijderbare batterij) voor u onderhouds- of reinigingswerken uitvoert.
- Gebruik uitsluitend de aangewezen vervangonderdelen en accessoires
- Inspecteer en onderhoudt de machine al correct. Laat de machine uitsluitend door een geautoriseerde hersteller repareren.
- Wanneer niet gebruikt, bewaart u de machine buiten het bereik van kinderen.

GRASTRIMMER VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Dit werktuig kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies kregen met betrekking tot het veilig gebruik van de machine en de betrokken gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met de machines spelen.
- Reiniging en onderhoud zullen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toestemming.
- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voor het wordt afgevoerd.
- Het apparaat moet van de stroombron worden ontkoppeld wanneer de batterij wordt verwijderd.
- De batterij moet veilig worden weggegooid.
- Overreik niet. Blijf stevig op beide benen staan en behoud altijd het evenwicht. Dit geeft u een betere controle over het werktuig in onverwachte omstandigheden.
- Kleed uzelf op een gepaste manier. Draag geen loszittende kledij of juwelen. Houd haar, kleren en handschoenen weg van bewegende onderdelen. Losse kledij, juwelen of lang haar kan in de bewegende onderdelen vast raken.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met een verminderd begripsvermogen of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies met betrekking tot het gebruik van het apparaaat ontvingen door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan om te verhinderen dat ze met het apparaat spelen.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

SYMBOLEN

Op uw apparaat kunnen onderstaande symbolen voorkomen. Leer deze symbolen kennen en onthoud hun betekenis. Als u deze symbolen op de juiste manier interpreteert, kunt u het apparaat veiliger en doeltreffender gebruiken.

SYMBOLEN	BETEKENIS/UITLEG
	Lees en begrijp alle instructies voor u het product bedient, volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.
	Draag hoofdbescherming.
	Draag oogbescherming en gehoorbescherming als u dit apparaat gebruikt.
	Draag veiligheidsschoenen.
	Draag dikke antislip werkhandschoenen.
	Stel niet bloot aan regen of vocht.
	Pas op voor terugslag van het maaiblad
	Weggeslingerde voorwerpen kunnen terugslaan en zo leiden tot lichamelijke letsels en materiële schade. Draag beschermkledij en veiligheidsschoenen.
	Gebruik geen zaagbladen.
	Houd rekening met weggeslingerde of rondvliegende voorwerpen. Zorg dat omstanders, in het bijzonder kinderen en huisdieren, minstens 15 meter verwijderd blijven van de plek waar u werkt.
	Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.

De volgende symbolen (en de bijbehorende namen) drukken de verschillende risiconiveaus uit die verband houden met het gebruik van dit apparaat.

SYMBOOL	NAAM	BETEKENIS
⚠	**GEVAAR:**	Geeft een onmiddellijk gevaarlijke situatie aan die de dood of ernstig lichamelijk letsel kan veroorzaken indien de situatie niet vermeden wordt.
⚠	**WAARSC-HUWING:**	Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die ernstig lichamelijk letsel kan veroorzaken indien de situatie niet vermeden wordt.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

⚠	**LET OP:**	Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die licht tot matig lichamelijk letsel kan veroorzaken indien de situatie niet vermeden wordt.
	LET OP:	(Zonder veiligheids symbool.) Geeft een situatie aan die materiële schade kan veroorzaken.

ONDERHOUD

Het onderhoud vereist extreme voorzichtigheid en deskundigheid en mag enkel door een gekwalifi ceerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd. Wij raden u aan het toestel voor herstellingen naar uw dichtstbijzijnde ERKENDE ONDERHOUDSDIENST terug te brengen. Gebruik voor het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen.

⚠ WAARSCHUWING

Het gebruik van alle elektrisch gereedschap kan ertoe leiden dat vreemde voorwerpen in de ogen terechtkomen wat kan leiden tot ernstige oogschade. Vooraleer u het elektrisch gereedschap begint te gebruiken, dient u steeds een veiligheidsbril, een veiligheidsbril met zijdelingse bescherming of, indien nodig, een volledig gezichtsscherm te gebruiken. Wij raden breedzichtveiligheidsmaskers aan voor gebruik op een bril of een normale veiligheidsbril met zijdelingse bescherming. Gebruik altijd gezichtsbescherming conform richtlijn EN 166.

RANSPORT EN OPSLAG

- Leg de machine stil en laat afkoelen voor opslag of transport Verwijder het accupack van het product.
- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product. Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat. Bewaar niet buitenshuis.
- Voor transport beveiligt u de machine tegen bewegingen of vallen om letsels of schade aan de machine te voorkomen.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen, accessoires en voorzetstukken van de fabrikant. Als u dit niet doet, kan dit mogelijks letsels of slechte prestaties veroorzaken waardoor uw garantie kan vervallen.

⚠ WAARSCHUWING

Het onderhoud vereist extreme voorzichtigheid en deskundigheid en mag enkel door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd. Wij raden u aan het toestel voor herstellingen naar uw dichtstbijzijnde erkende onderhoudsdienst terug te brengen. Gebruik voor het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

- Controleer of de accu is verwijderd en de stroomkabel uit het stopcontact is gehaald voordat er enige onderhouds-, reinigings- of afstelwerkzaamheden worden uitgevoerd.
- U kunt de afstellingen en reparaties die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, uitvoeren. Voor andere herstellingen, neemt u contact op met uw geautoriseerd onderhoudsagent.
- Gebruik alleen de vervangmaailijn van de fabrikant.
- Nadat u een nieuwe maailijn hebt uitgebracht, brengt u het product altijd terug in de normale bedrijfspositie voor u start.
- Na elk gebruik, reinigt u het product met een zachte, droge doek. Een beschadigd onderdeel moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum goed worden gerepareerd of vervangen.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het product veilig ka worden gebruikt.



Afzonderlijke ophaling. Dit product mag niet met het normaal huishoudelijk afval worden weggegooid. Als u vindt dat uw Greenworks werktuig aan vervanging toe is of niet langer meer bruikbaar is, gooit u het niet met het huishoudelijk afval weg. Zorg voor een afzonderlijke collectie van dit product.



Afzonderlijk ophaling van gebruikte producten en verpakkingsmateriaal laat toe dat materialen worden gerecycled en hergebruikt.

Het hergebruik van gerecyclde materialen helpt milieuvervuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.



Aan het einde van hun levensduur, gooit u batterijen op een milieuvriendelijke manier weg. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. Het moet worden verwijderd en naar een afvalverzamelpunt gebracht dat lithium-ionbatterijen aanvaardt.

Русский (Перево д оригинальных инструкций)

Благодарим вас за приобретение триммера производства компании Greenworks Tools.

Данный триммер сконструирован и изготовлен в соответствии с высокими стандартами в отношении надежности, простоты и безопасности эксплуатации. При правильном уходе ваше устройство будет безотказно работать в течение многих лет.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Изделие предназначено только для использования на открытом воздухе.

Изделие предназначено для скашивания травы, небольших сорняков и другой подобной растительности на уровне земли или около него. Плоскость скашивания должна быть приблизительно параллельной поверхности земли.

Изделие не должно использоваться для обрезания или подрезки живых изгородей, кустов и другой растительности, где плоскость резки непараллельна поверхности земли.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Внимательно изучите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение данных указаний и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и риску получения серьезной травмы.

Сохраните все указания и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в данных указаниях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (сетевому) или работающему от батареи (беспроводному).

ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно прочитайте инструкции. Ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием устройства.
- Никогда не позволяйте детям или людям, незнакомым с этими инструкциями, использовать данное устройство. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.
- Имейте в виду, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим людям или их собственности.

ПОДГОТОВКА

- Перед использованием устройства проверьте батарею на наличие признаков повреждения или старения. Если батарея повредится по время использования, выключите устройство и немедленно извлеките батарею. Не используйте устройство, если батарея повреждена, или истек срок ее службы.
- Перед началом использования устройства проверяйте его на наличие повреждений, защитных устройств или щитков.
- Запрещается работать с устройством, если вблизи находятся люди, особенно дети или домашние животные.

Русский (Перево д оригинальных инструкций)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Держите шнуры питания подальше от режущих деталей.
- Всегда носите устройства для защиты глаз и прочную обувь во время эксплуатации устройства.
- Избегайте использования устройства в плохих погодных условиях, особенно когда существует риск попадания молнии.
- Эксплуатируйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Запрещается эксплуатация устройства с неисправными или неустановленными защитными устройствами или щитками.
- Запускайте двигатель только после того, как убедитесь, что режущие части находятся на безопасном расстоянии от рук и ног.
- Всегда отключайте устройство от сети электропитания (т. е. вынимайте вилку из электрической розетки, извлекайте блокировочное приспособление или батарею) в следующих случаях:
  - всякий раз, когда устройство остается без присмотра;
  - перед очисткой засорения;
  - перед проверкой, чисткой и техобслуживанием устройства;
  - после удара о посторонний предмет;
  - всякий раз, когда устройство начинает слишком сильно вибрировать.
- Следите за тем, чтобы режущие приспособления не оказывались близко к ногам и рукам.
- Постоянно следите за тем, чтобы отверстия для охлаждающего воздуха были открытыми.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Всегда отключайте устройство от сети электропитания (т. е. вынимайте вилку из электрической розетки, извлекайте блокировочное приспособление или батарею) перед выполнением обслуживания или чистки.
- Используйте только рекомендуемые производителем запасные части и аксессуары.
- Регулярно проверяйте устройство и выполняйте его техобслуживание. Ремонт устройства должен выполняться только в авторизованном сервисном центре.
- Неиспользуемое устройство должно храниться в недоступном для детей месте.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГАЗОННОГО ТРИММЕРА

- Это устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они надлежащим образом проинструктированы по вопросам безопасного использования устройства, понимают опасность и находятся под контролем.
- Детям запрещается играть с устройством.
- Не допускается выполнение очистки и обслуживания детьми без наблюдения взрослых.
- Батарею необходимо извлечь из устройства перед ее утилизацией.
- Устройство необходимо отключить от электросети перед ее извлечением батареи.

Русский (Перево д оригинальных инструкций)

- Батарею необходимо утилизировать с соблюдением мер безопасности.
- Не перенапрягайтесь. Сохраняйте устойчивое положение. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Работайте в специальной одежде. Не надевайте болтающуюся одежду и украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся детали. Болтающаяся одежда, украшения и неубранные волосы могут быть затянуты движущимися деталями.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или людьми с недостаточным опытом и знаниями. Исключением является случай, когда они работают под наблюдением, или когда они были обучены пользованию устройством лицом ответственным за их безопасность.
- Дети, использующие данное устройство, должны находиться под наблюдением.

SIMBOLURI

На данное изделие могут быть нанесены некоторые из следующих условных знаков. Необходимо внимательно изучить их и запомнить их значение. Правильное понимание этих условных знаков обеспечит правильное и безопасное использование устройства.

УСЛОВНЫЙ ЗНАК	SEMNIFICAŢIE/ EXPLICAŢIE
	Внимательно прочитайте все инструкции перед началом работы с продуктом, соблюдайте все предупреждения и инструкции по безопасности.
	Использовать защитную каску.
	Использовать средства защиты органов слуха и зрения.
	Использовать защитную противоскользящую обувь.
	Надеть прочные и противоскользящие рабочие перчатки.
	Не подвергайте инструмент воздействию дождя и не используйте в условиях повышенной влажности.
	Соблюдайте осторожность и помните о движущем усилии ножа.
	Выбрасываемые из-под устройства предметы могут отскочить и анести тяжелые повреждения людям и имуществу. Использовать средства индивидуальной защиты и защитную обувь.
	Не использовать зубчатые ножи.

Русский (Перево д оригинальных инструкций)

	помните об опасности которую представляют собои отбрасываемые устройством или вылетающие изпод него предметы. не подпускайте посторонних лиц, особенно детей и домашних животных, ближе чем На 15 метров к месту проведения работ.
	На участке выполнения работы не должно быть посторонних лиц.

Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровни риска, связанного с этим изделием.

СИГНАЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
⚠	**ЗНАЧЕНИЕ**	Указывает опасную ситуацию, которая, если не избежать ее, кончится смертельным или серьезным ущербом.
⚠	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Указывает потенциально опасную ситуацию, которая,если не избежать ее, может, кончится смертельным или серьезным ущербом.
⚠	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать ее, может, кончится печальным или серьезным ущербом.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	(Без Символа Тревоги Безопасности) Указывает ситуацию, которая может кончаться повреждением собственности.

ÎТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выполнение технического обслуживания требует особой тщательности и хорошего знания устройства, и, следовательно, должно осуществляться высококвалифицированным техническим специалистом.Для проведения ремонта следует обратиться в ближайший АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР. В случае замены использовать исключительно фирменные запасные части.

Русский (Перево д оригинальных инструкций)

⚠ ОСТОРОЖНО

Эксплуатация электрических устройств может привести к нанесению тяжелых повреждениий глаз, выбрасываемыми предметами. Перед тем как начать любые работы следует надеть защитные очки или маску с боковыми щитками, а при необходимости и маску, полностью закрывающую лицо.Рекомендуется надеть поверх очков или стандартных защитных очков с боковыми щитками защитную маску с широким полем зрения. Использовать защитные очки, отвечающие требованиям норматива EN 166.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Остановите устройство и дайте ему остыть перед постановкой на хранение или транспортировкой. Снимите аккумуляторную батарею с устройства.
- Очистите устройство от всех посторонних материалов. Храните его в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте. Не держите бензопилу рядом с коррозийными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.
- Перед транспортировкой закрепите устройство, чтобы не допустить его перемещения или падения в целях обеспечения безопасности персонала или устройства.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Используйте только оригинальные запчасти, аксессуары и насадки от производителя. Невыполнение этого требования может привести к травме, к снижению производительности и к аннулированию гарантии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обслуживание требует чрезвычайной заботы и знания и должно быть выполнено только квалифицированным техником обслуживания. Для обслуживания мы предлагаем, чтобы вы возвратили изделие вашему самому близкому уполномоченному центру обслуживания для ремонта. При обслуживании использовать только идентичные сменные части.

- Убедитесь, что батарея отсоединена, а шнур питания отключен от сети перед проведением техобслуживания, очистки и регулировки.
- Вы можете также выполнить другие виды регулировки и ремонтные работы, описанные в данном руководстве. По вопросу ремонта обращайтесь в авторизированный сервисный центр.
- Для замены режущей струны используйте только оригинальные струны от производителя.
- После удлинения режущей струны всегда возвращайте устройство в обычное рабочее положение перед запуском.
- После каждого использования протирайте изделие мягкой сухой тканью. В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для

Русский (Перево д оригинальных инструкций)

выполнения надлежащего ремонта или замены.

- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что изделие находится в безопасном, рабочем состоянии.



Отработанные электроинструменты не должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Отправляйте их на вторичную переработку, где это возможно. Проконсультируйтесь с местными органами власти или вашим продавцом по вопросу утилизации.



Раздельный сбор отработанных изделий и использованных упаковочных материалов позволяет их перерабатывать и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.



В конце срока службы батарей утилизируйте их с надлежащей заботой об окружающей среде. Батарея содержит вещества, которые являются опасными для вас и окружающей среды. Ее следует снять и отправить для утилизации в пункт приема отработанных литий-ионных батарей.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Kiitos, että hankit Greenworks Tools -tuotteen.

Trimmeri on suunniteltu ja valmistettu korkeiden luotettavuus-, käyttöystävällisyys- ja turvallisuusstandardien mukaisesti. Asianmukaisesti hoidettuna ne toimivat ongelmatta vuosia.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu yksinomaan ulkokäyttöön.

Tämä tuote on tarkoitettu ruohon, pienten rikkaruohojen ja muiden vastaavien kasvien leikkaamiseen maanpinnan tasolla. Leikkuutason on oltava suunnilleen maanpinnan suuntainen.

Laitetta ei saa käyttää pensasaitojen, pensaikkojen tai muun kasvillisuuden leikkaukseen eikä trimmaukseen, jos leikkuutaso ei ole maanpinnan suuntainen.

YLEISET TRVALLISUUSVAROITUKSET

⚠ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyönnistä voi seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” viittaa varoituksissa verkkovirta- tai akkukäyttöiseen (langattomaan) sähkötyökaluun.

KOULUTUS

- Lue ohjeet huolella. Tutustu ohjaimiin ja laitteen asianmukaiseen käyttöön.
- Älä anna lasten tai käyttöohjeita tuntemattomien ihmisten käyttää laitetta. Paikalliset säädökset voivat rajoittaa käyttäjän iän.
- Pidä mielessä, että käyttäjä on vastuussa ihmisille tai omaisuudelle sattuvista onnettomuuksista ja vaaratilanteista.

VALMISTELUT

- Tarkista akku vaurioiden ja ikääntymisen merkkien varalta ennen käyttöä. Jos akku vaurioituu käytössä, sammuta laite ja irrota akku välittömästi. Älä käytä laitetta, jos akku on vioittunut tai kulunut.
- Tarkista laite aina ennen käyttöä silmämääräisesti vaurioiden ja puuttuvien tai virheellisesti asennettujen suojien ja kansien varalta.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos lähistöllä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.

KÄYTTÖ

- Pidä virtajohdot kaukana leikkaavista osista.
- Käytä suojalaseja ja tukevia kenkiä aika laitetta käyttäessäsi.
- Älä käytä laitetta huonolla säällä, erityisesti kun on salamien vaara.
- Käytä laitetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos sen suojukset ovat vioittuneita tai puuttuvat.
- Käynnistä moottori vasta, kun kätesi ja jalkasi ovat kaukana leikkuuosista.
- Irrota laite aina virtalähteestä (eli irrota pistoke pistorasiasta, poista käytönestolaite tai irrota akku)
  • aina kun laitetta ei valvota;

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

- ennen tukoksen poistamista,
- ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta ja huoltoa,
- vierasesineeseen törmättyä,
- jos laite alkaa täristä epätavallisella tavalla.

- Varo, etteivät leikkaavat osat vahingoita jalkoja tai käsiä.
- Pidä aina huoli siitä, että tuuletusaukoissa ei ole roskia.

HUOLTO JA VARASTOINTI

- Irrota laite virtalähteestä (eli irrota pistoke pistorasiasta, poista käytönestolaite tai irrota akku) ennen huoltoa ja puhdistusta.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.
- Tarkista laite ja huolla se säännöllisesti. Korjauta laite vain valtuutetussa huollossa.
- Kun laite ei ole käytössä, pidä se lasten ulottumattomissa.

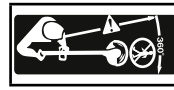
RUOHOTRIMMERIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä ihmiset, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, jos laitteen turvallista käyttöä valvotaan ja heillä on siinä koulutus sekä he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lasten ei saa leikkiä laitteen kanssa.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Akku on irrotettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.
- Laite on irrotettava pistorasiasta akkua irrotettaessa.
- Akku tulee hävittää turvallisesti.
- Älä kurkota liian kauas. Säilytä aina kunnollinen jalansija ja tasapaino. Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset saattavat tarttua liikkuviin osiin.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ihmisille (sekä lapsille), joiden ymmärrys on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva valvo tai neuvo heitä laitteen käytössä.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SYMBOLI

Työkalussa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Opettele ja paina mieleen niiden tarkoitus. Näiden symbolien oikea tulkinta sallii työkalun turvallisen ja sopivalla tavalla tapahtuvan käytön.

SYMBOLI	MERKITYS/SELITYS
	Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita.
	Käytä kypärää
	Käytä näkö- ja kuulosuojausta.
	Käytä suojajalkineita
	Käytä suojakäsineitä
	Älä altista konetta sateelle tai kosteudelle.
	Varo terän aksiaalivoimaa
	Sinkoutuneet esineet voivat kimmota ja aiheuttaa vamman tai vaurion. Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Älä käytä sahanteriä
	Varo sinkoutuneita ja muita lentäviä esineitä. Pidä vierailijat, eritoten lapset ja kotieläimet vähintään 15 m etäisyydessä työskentelyalueelta.
	Pidä sivulliset turvallisella etäisyydellä laitteesta.

Seuraavien merkkien tarkoitus on selittää, miten vakava riski tuotteeseen liittyy.

SYMBOLI	MERKKI	MERKITYS
	**VAARA:**	Ilmoittaa välittömästä vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.
	**HOIATUS:**	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.
	**VAROITUS:**	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa pienen tai kohtalaisen vamman.
	VAROITUS:	(Ilman symbolia) Ilmoittaa tilanteesta, jossa omaisuutta saattaa vaurioitua.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

HOOLDUS

Hooldamine nõuab ülimat korrashoidu ja teadmisi ning tuleks teostada ainult kvalifitseeritud hooldustehnikute poolt. Hoolduseks soovitame me viia toote remontimiseks lähimasse volitatud teeninduskeskusesse. Kui hooldate, kasutage ainult identseid varuos.

⚠ VAROITUS

Konetyökalun käyttö voi johtaa vieraiden esineiden sinkoutumiseen silmiisi, mikä voi aiheuttaa vakavan silmävaurion. Ennen konetyökalun käytön aloitusta käytä aina suojasilmälaseja, sivusuojilla varustettuja suojalaseja tai tarvittaessa koko kasvonsuojusta. Suosittelemme käytettäväksi kasvosuojusta silmälasien päällä tai sivusuojilla varustettuja vakiosuojalaseja. Käytä aina silmiensuojainta, johon merkitty sen täyttävän normin EN 166 vaatimukset.

KULJETUS JA VARASTOITAESSA

- Sammuta laite ja anna sen jäähtyä ennen varastointia ja kuljetusta. Irrota akku tuotteesta.
- Puhdista laitteesta kaikki vieraat materiaalit. Varastoi laite viileään, kuivaan ja hyvin tuuletettuun paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi. Pidä poissa syövyttäviltä aineilta kuten puutarhakemikaaleilta ja jäänsulatussuolalta. Älä säilytä ulkona.
- Kiinnitä laite kuljetettaessa siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta vältytä loukkaantumisilta ja vaurioilta.

HUOLTO

⚠ VAROITUS

Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia, lisälaitteita ja lisävarusteita. Tämän noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen ja huonoon tulokseen ja voi mitätöidä takuun.

⚠ VAROITUS

Huolto kaipaa suurta huolellisuutta ja hyvää työkalun tuntemusta: Se on annettava pätevän teknikon tehtäväksi. Suosittelemme, että viet työkalun korjattavaksi lähimpään valtuutettuun liikkeeseen. Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia.

- Varmista ennen huoltoa, puhdistusta ja säätöä, että akku ja virtajohto on irrotettu.
- Voit tehdä tässä käyttöoppaassa kuvattuja säätöjä ja korjauksia. Jos laite vaatii muuta huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.
- Käytä ainoastaan valmistajan tuottamaa siimaa.
- Kun pidennät siimaa, palauta laite aina normaaliin käyttöasentoon ennen sen käynnistystä.
- Puhdista tuote aina käytön jälkeen pehmeällä ja kuivalla liinalla. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioittuneet osat asianmukaisesti.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta tuote olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)



Erillinen keräys.Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden kanssa.
Jos Greenworks Tools -tuotteesi on jonain päivänä vaihdettava tai jos et enää tarvitse sitä, älä hävitä vanhaa tuotetta kotitalousjätteiden mukana.Vie tämä tuote erilliseen keräykseen.



Kun käytetyt tuotteet ja pakkausmateriaalit viedään erilliseen keräykseen, materiaalit voidaan kierrättää ja uusiokäyttää.

Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö estää ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.



Hävitä akut niiden käyttöiän päättyessä ottamalla ympäristö huomioon. Akku sisältää materiaalia, joka on vaarallista käyttäjälle ja ympäristölle. Se on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitoksessa, joka ottaa vastaan litiumioniakkuja.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

Tack för att du har köpt denna GreenWorks-produkt.

Din trimmer har utvecklats och tillverkats enligt mycket höga standarder för att vara pålitlig, enkel att hantera och säker för användaren. Om den sköts ordentligt kommer den att ge er många års hårt, problemfritt arbete.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna produkt är enbart avsedd för utomhusbruk.

Produkten är utformad för att klippa gräs, mindre ogräs och liknande växtlighet på eller omkring marknivå. Klipplanet bör vara parallellt med markytan.

Produkten får inte användas för att klippa eller trimma häckar, buska eller växter där klipplanet inte hålls parallellt med markytan.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

Läs igenom alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om inte föreskrifter och instruktioner följs kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla föreskrifter och instruktioner för framtida referens.

Termen "elverktyg" i föreskrifterna syftar på eldrivna (med kabel) eller batteridrivna (utan kabel) elverktyg.

UTBILDNING

- Läs igenom instruktionerna noga. Lär känna reglagen och korrekt användning av maskinen.
- Låt inte barn eller personer som har läst dessa instruktioner använda maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa ålder för användaren.
- Kom ihåg att användaren ansvarar för olyckor eller risker som uppkommer för andra personer eller deras egendom.

FÖRBEREDELSER

- Före användning ska batteriet kontrolleras så det inte är skadat eller för gammalt. Om batteriet skadas under arbetet ska du omedelbart stänga av apparaten och ta bort batteriet. Använd inte apparaten om batteriet är skadat eller slitet.
- Före användning ska alltid maskinen ses över för skadade, saknade eller felplacerade skydd.
- Använd aldrig maskinen om personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.

ANVÄNDNING

- Håll förlängningskabel på säkert avstånd från klippande delar.
- Använd alltid skyddsglasögon och kraftiga skor vid användning av maskinen.
- Undvik att använda maskinen i dåligt väder, speciellt om det finns risk för åska och blixtnedslag.
- Använd enbart maskinen i dagsljus eller bra artificiellt ljus.
- Använd aldrig maskinen utan skadade skydd eller utan att skydden sitter ordentligt på plats.
- Starta inte motorn innan händer och fötter är på säkert avstånd från klippande delar.
- Koppla alltid bort maskinen från

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

strömkälla (ta ur kontakten från eluttag, ta bort säkring eller löstagbart batteri)
- när smakinen har lämnats utan övervakning;
- om maskinen behöver rensas;
- före kontroll av, rengöring av eller arbete med maskinen;
- efter att maskinen stött på okända föremål;
- alltid när maskinen börjar vibrera onormalt mycket.

- Var försiktig så att inte händer och fötter skadas av klippande delar.
- Kontrollera och se till att ventilationshålen är fria från skräp.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Koppla bort maskinen från strömkälla (ta ur kontakten från eluttag, ta bort säkring eller löstagbart batteri) före underhåll eller rengöring.
- Använd enbart reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Se över och underhåll maskinen regelbundet. Låt alla reparationer av maskinen utföras av auktoriserad reparatör.
- När maskinen inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR GRÄSTRIMMER

- Denna produkt kan användas av barn över 8 år och personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller i avsaknad av erfarenhet och kunskap om de övervakas eller har fått instruktioner om användning av produkten på säkert sätt och är införstådda med risker i anslutning till användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhållsarbete får inte utföras av barn som inte övervakas.
- Batteriet måste tas ur apparaten innan den avyttras.
- Produkten måste kopplas bort från eluttag när batteriet tas bort.
- Batteriet måste avyttras på säkert sätt.
- Sträck dig inte för långt. Behåll alltid ordentligt fotfäste och balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Se till att hår, kläder eller handskar inte är i närheten av rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med reducerad förståelse eller i avsaknad av erfarenhet och kunskap såvida de inte har fått instruktioner om användning av produkten på säkert sätt av en ansvarig person.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

SYMBOLER

Vissa av nedanstående symboler kan finnaspå ditt verktyg. Lär dig känna dem och memorera deras betydelse. Genom en korrekt tolkning av dessa symboler kan du använda verktyget med större säkerhet och på rätt sätt.

SYMBOLER	BETYDELSE/ FÖRKLARING
	Läs igenom och var införstådd med alla instruktioner före användning av produkten, var uppmärksam på alla varningar och säkerhetsinstruktioner.
	Bär huvudskydd.
	Använd skyddsglasögon och öronskydd då du använder detta och öronskydd verktyg.
	Använd skyddsskor.
	Bär skyddshandskar.
	Utsätt inte för regn eller våta omgivningar.
	Var försiktig med blad som skjuts ut.
	Kastade föremål kan studsa och leda till personskador eller skador på egendom. Använd skyddande kläder och skyddsstövlar.
	Använd inte sågblad.
	Se upp med kringkastade eller flygande föremål. Håll alla personer i närheten (speciellt barn och djur) minst 15 m bort från arbetsområdet.
	Håll åskådare på ett säkert avstånd.

Följande signalord och betydelse används för att förklara de olika risknivåerna som hör till denna produkt.

SIMBOL	OZNAKA	POMEN
	**FARA:**	Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	**VARNING:**	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	**FÖRSIK-TIGHET:**	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till mindre eller medelstora skador.
	FÖRSIK-TIGHET:	(Utan säkerhets symbolen) Indikerar en situation som kan leda till egendomsskada.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

SERVICE

Att serva produkten kräver extrem försiktighet och kunskap och bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker. Vi rekommenderar att du returnerar produkten till din närmsta AUKTORISERADE VERKSTAD för reparation. Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas.

⚠ VARNING

Användning av elektriska verktyg kan resultera i att främmande föremål kastas upp i ögonen vilket kan leda till allvarlig ögonskada. Bär alltid skyddsglasögon med breda sidoglas, eller ett helt ansiktsskydd när det behövs, innan du börjar använda det elektriska verktyget. Vi rekommenderar användning av en ansiktsmask över skyddsglasögon eller standardskyddsglas med breda sidoglas. Använd alltid ögonskydd som är märkta i enlighet med EN 166.

TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Stoppa maskinen och låt den svalna före transport eller förvaring. Ta bort batteripaketet från produkten.
- Ta bort allt främmande material från produkten. Förvara den svalt och välventilerat på en plats där barn inte kan komma åt den. Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt. Förvara den inte utomhus.
- Vid transport ska maskinen säkras mot rörelser eller fallande för att förhindra personskador eller att maskinen skadas.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Använd enbart ersättningsdelar och tillbehör från tillverkaren. Om inte kan det eventuellt orsaka skador, sämre resultat och kan upphäva garantin.

⚠ VARNING

Att serva produkten kräver extrem försiktighet och kunskap och bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker. Vi rekommenderar att du returnerar produkten till ditt närmsta auktoriserade servicecenter för reparation. Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas.

- Se till att batteriet inte är anslutet och att elkabeln är frånkopplad före underhåll, rengöring eller justeringar.
- Du kan göra de justeringar och reparationer som beskrivs i den här manualen. För alla andra reparationer ska godkänt servicecenter kontaktas.
- Använd enbart ersättningstråd från tillverkaren.
- När ny skärtråd är ute ska maskinen tillbaka i normalt arbetsläge innan den startas.
- Efter rengöring ska maskinen alltid rengöras med en mjuk torr trasa. Skadade delar skall repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad servicefirma.
- För att vara säker på att produkten är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar regelbundet för att säkerställa att de är åtdragna ordentligt.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)



Separat insamling. Produkten får inte kastas med normalt hushållsavfall. Om du någon dag skulle upptäcka att du behöver byta ditt Greenworksredskap mot ett nytt eller om du inte längre har användning för det ska du inte kasta det med ditt hushållsavfall. Se till att produkten kan lämnas för separat insamling.



Separat insamling av använda produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återvinnas och återanvändas.

Återanvändning av återvunna material hjälper till att förhindra miljöförstöring och minskar behovet av råmaterial.



I slutet av deras bruksliv ska batterier avyttras med omsorg om vår miljö. Batteriet innehåller material som är skadliga för dig och miljön. Det ska tas ur och avyttras separat på en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

Takk for at du kjøpte et Greenworks-produkt.

Din plentrimmer er konstruert og produsert i henhold til høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og brukersikkerhet. Når den behandles på riktig måte vil den gi deg mange års robuste og problemfrie ytelser.

TILTENKT BRUK

Denne maskinen er kun ment for utendørs bruk.

Produktet er ment for klipping av gress, ugress, kratt og lignende vegetasjon ved eller i nærheten av bakkenivå.

Skjærebladene må være tilnærmelsesvis parallelle med bakken.

Produktet må ikke brukes til klipping av hekker, busker eller annen vegetasjon der kniven ikke er parallell med bakken.

GENERELLESIKKERHETSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Å unnlate å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarslene og instruksjonene for fremtidig bruk.

Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene gjelder ditt elektriske verktøy koblet til strømnettet med ledning eller batteridrevet (uten ledning).

OPPLÆRING

- Les instruksjonsmanualen nøye Bli kjent med alle kontrollene og korrekt bruk av maskinen.
- Ikke tillat at barn eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene bruker maskinen. Lokale forskrifter kan sette aldersgrense for brukeren.
- Ha i mente at operatør eller bruker er ansvarlig for ulykker eller farlige situasjoner som måtte oppstå for andre personer og deres eiendom.

KLARGJØRING FOR BRUK

- Før bruk må batteripakken kontrolleres for skade eller aldring. Hvis batteriet påføres skade under bruk må utstyret umiddelbart slås av og batteriet fjernes. Ikke bruk utstyret dersom batteriet er skadet eller slitt.
- Før bruk må maskinen alltid visuelt inspiseres for skader og manglende eller feilmonterte beskyttelsesinnretninger.
- Ikke bruk maskinen dersom andre personer - og spesielt barn - eller dyr er i nærheten.

BRUK

- Hold den elektriske ledningen vekke fra skjære- eller kappeutstyr.
- Benytt alltid hørselsvern og vernebriller ved bruk av maskinen.
- Unngå å bruke maskinen i dårlig vær, spesielt dersom det er fare for lynnedslag.
- Bruk klipperen i dagslys eller i godt kunstig lys.
- Ikke bruk utstyret uten medfølgende sikkerhetsinnretninger er på plass.
- Slå på motoren først når hender og føtter har forsvarlig avstand til klippeutstyret.
- Kople alltid maskinen fra det elektriske anlegget (dvs. fjern støpslet fra stikkontakten, fjern deaktivereingsutstyr

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

eller ta ut batterier som kan fjernes)
- når maskinen etterlates uten tilsyn;
- ved fjerning av en blokkering
- før kontroll, rengjøring eller arbeid på maskinen,
- etter å ha truffet et fremmedlegeme.
- dersom maskinen begynner å vibrere unormalt

- Sørg for å unngå skader på føtter og hender fra klippeutstyret.
- Sørg alltid for at avfall ikke tetter ventilasjonsspaltene.

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

- Kople alltid maskinen fra det elektriske anlegget (dvs. fjern støpslet fra stikkontakten, fjern deaktivereingsutstyr eller batterier som kan fjernes) før vedlikehold eller rengjøring.
- Bruk bare produsentens anbefalte erstatningsdeler og tilbehør.
- Inspiser og vedlikehold maskinen regelmessig. Sørg for at maskinen bare repareres av autoriserte mekanikere/ teknikere.
- Når maskinen ikke er i bruk må den oppbevares utenfor rekkevidde for barn;

SIKKERHETSADVARSLER FOR GRESSTRIMMER

- Dette utstyret kan brukes av barn ned til en alder av 8 år og av personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kunnskap dersom de overvåkes eller er gitt instruksjoner om trygg bruk og forstår risikoene som er involvert.
- Barn må ikke leke med utstyret.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Batteriet må fjernes fra utstyret før det avhendes.
- Utstyret må være frakoplet strømkilden når batteriet fjernes;
- Batteriene må avhendes på en trygg måte.
- Ikke strekk deg. Stå støtt og vær til enhver tid i balanse. Dette gir bedre kontroll over det elektriske utstyret i en uventet situasjon.
- Kle deg hensiktsmessig. Ikke bruk løstsittende plagg og/eller løsthengende smykker. Hold hår, klær og hansker vekke fra bevegelige deler. Løse plagg, smykker og langt hår kan fanges opp av bevegelige deler.
- Dette utstyret er ikke ment for bruk av personer (inklusive barn) med redusert forståelse eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de ikke får tilsyn eller er gitt instruksjon om bruken av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Det må påses at barn ikke leker med utstyret.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

SYMBOLER

Noen av symbolene nedenfor kan stå på verktøyet ditt. Bli kjent med dem og husk hva de står for Dersom du tolker disse symbolene riktig, vil du kunne bruke verktøyet ditt riktig og i sikrere forhold.

SYMBOL	BRUKSOMRÅDE/ FORKLARING
	Les og forstå alle instrukser før du tar i bruk produktet, følg alle advarsler og sikkerhetsanvisninger.
	Bruk hjelm
	Bruk øyne- og ørebeskyttelse.
	Bruk sikkerhetsfottøy
	Bruk beskyttende hansker.
	Ikke utsette for regn eller fuktige forhold.
	Se opp for blad som låser seg.
	Objekter som kastes ut kan rikosjere og resultere i skade på person eller eiendom. Bruk beskyttelsesklær og støvler.
	Ikke bruk sagblader.
	Vær oppmerksom på utkastede eller flygende gjenstander.Hold alle tilskuere (spesielt barn og dyr) minst 15 m vekke fra arbeidsområdet.
	Hold andre mennesker på trygg avstand fra maskinen.

Følgende signalord og meninger har til hensikt å forklare graden av risiko forbundet med bruken av dette produktet.

SYMBOL	NAVN	BETYDNING
	**FARE:**	Indikerer en umiddelbart farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås,kan føre til alvorlig personskade eller død.
	**ADVARSEL**	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås,kan føre til alvorlig personskade eller død.
	**FORSIKTIGH-ETSREGEL:**	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

	FORSIKTIGH-ETSREGEL:	(Uten advarende sikkerhetssymbol) Indikerer en situasjon som kan føre til skade på ting.

SERVICE

Vedlikehold krever ekstrem forsiktighet og kunnskap og skal kun utføres av en kvalifi sert serviceteknikker. Vi anbefaler at du returnerer produktet til din nærmeste AUTORISERTE SERVICESENTER for reparasjon. Når det er til service, bruk kun originale reservedeler.

⚠ ADVARSEL

Operasjon av ethvert elektrisk verktøy kan resultere i at fremmedlegemer blir kastet i øynene dine, som kan resultere i alvorlig øyeskade. Før du starter å bruke elektrisk verktøy, skal du alltid bruke vernebriller med sidevern, eller et fulldekkende ansiktsvern når det er nødvendig. Vi anbefaler en sikkerhetsmaske med et bredt synsfelt over briller eller standard vernebriller med sidevern. Bruk alltid vernebriller som er merket i overensstemmelse med EN 166.

TRANSPORT OG LAGRING

- Stans maskinen å la den kjøle ned før lagring eller transport. Fjern batteripakken fra produktet.
- Fjern alle fremmedelementer fra produktet. Lagres på et kjølig, tørt og godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn. Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt. Ikke oppbevar utendørs.
- Ved transport må du sikre maskinen mot at den flytter seg eller kan falle ned for å hindre personskader eller skader på maskinen.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Bruk kun produsentens originale reservedeler, tilleggsutstyr og påsatser. Dersom dette ikke følges, kan det forårsake personskader, dårlig funksjon og kan annullere garantien din.

⚠ ADVARSEL

Service krever meget stor forsiktighet og kunnskap og bør utføres kun av kvalifisert teknisk personale. Vi anbefaler at man sender verktøyet tilbake til nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon. Når service utføres skal kun identiske reservedeler brukes.

- Kontroller at batteriet og strømledningen er koblet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold, rengjøring eller justeringer.
- Du kan foreta justeringer og reparasjoner som er beskrevet i denne brukermanualen. For andre reparasjoner, ta kontakt med et autorisert serviceverksted.
- Bruk kun produsentens påfyllingstråd.
- Etter at du har forlenget kuttetråden, må du alltid først snu produktet til vanlig arbeidsstilling før du starter det.
- Etter hver bruk, rens produktet med en myk tørr klut. Enhver del som er skadet må repareres eller skiftes ut ved et autorisert serviceverksted.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at produktet er i driftssikker stand.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)



Separat oppsamling. Dette produktet må ikke avhendes sammen ed vanlig husholdningsavfall. Skulle du oppdage at ditt Greenworks-verktøy må skiftes ut, eller at du ikke lenger har bruk for det, ikke kast det i husholdningsavfallet. Sørg for at produktet blir behandlet på miljømessig forsvarlig måte.



Separat innsamling av brukte produkter og emballasje sørger for at materialene kan resirkuleres og brukes på nytt.

Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til å hindre miljømessig forurensning og reduserer behovet for råmaterialer.

Batteries



Li-ion

Når batteriet ikke lenger lar seg lade må det avhendes på en miljømessig forsvarlig måte. Batteriet inneholder materialer som er skadelige for deg og miljøet. Det må fjernes og avhendes separsat på et sted som mottar og behandler litium-ion-batterier.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

Tak fordi du købte et Greenworks Tools produkt.

Din trimmer er konstrueret og fremstillet til en høj standard af pålidelighed, nem betjening og operatør sikkerhed. Når der passes på den, vil den give dig mange års robust, problemfri drift.

TILSIGTET BRUG

Produktet er kun beregnet til udendørs brug.

Dette produkt er designet til at klippe græs, små ukrudtsplanter og anden lignende vegetation ved eller omkring jordhøjde. Skærehøjden skal cirka være parallel med jordoverfladen.

Produktet må ikke anvendes til at klippe eller trimme hække, buske eller anden vegetation, når skærehøjden ikke er parallel med jordoverfladen.

GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit netdrevne (med ledning) elværktøj eller batteridrevet (kabelfri) elværktøj.

TRÆNING

- Læs instruktionerne omhyggeligt. Blive fortrolig med kontrollerne og den korrekte anvendelse af maskinen.
- Lad aldrig børn eller personer der ikke bekendt med disse instruktioner bruge maskinen. Lokale bestemmelser kan begrænse operatørens alder.
- Husk på at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer på andre personer eller deres ejendom.

FORBEREDELSE

- Kontroller batteripakken for tegn på skade før brug. Hvis batteriet bliver beskadiget under brug, skal apparatet slukkes og batteriet udtages omgående. Brug ikke apparatet, hvis batteriet er beskadiget eller slidt.
- Før brug, skal du altid kontrollere maskinen visuelt for beskadiget, manglende eller er forkert placeret afskærmning eller skjolde.
- Betjen aldrig maskinen i nærheden af personer, især børn eller dyr.

BETJENING

- Hold elkabler væk fra klippehovedet.
- Bær øjenbeskyttelse og sikkerhedssko på alle tidspunkter under betjening af maskinen.
- Undgå at bruge maskinen i dårligt vejr, især når der er en risiko for lynnedslag.
- Brug kun maskinen i dagslys eller med god kunstig belysning.
- Betjen aldrig maskinen med beskadigede afskærmninger eller skjolde, eller uden påsatte afskærminger eller skjolde.
- Tænd kun for motoren når hænder og fødder er væk fra skærehovedet.
- Afbryd altid maskinen fra strømforsyningen (dvs. tag stikket ud af

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

stikkontakten, fjern deaktiveringsenhed eller det aftagelige batteri)
- når maskinen efterlades uden opsyn;
- før der fjernes en blokering;
- før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen;
- efter at have ramt et fremmedlegeme;
- hver gang maskinen begynder at vibrere unormalt.

- Vær forsigtig ikke at beskadige fødder og hænder med skærehovedet.
- Sørg altid for at ventilationsåbninger holdes fri for rester.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Afbryd maskinen fra strømforsyningen dvs. tag stikket ud af stikkontakten, fjern deaktiveringsenhed eller det aftagelige batteri) før der udføres vedligeholdelse eller rengøring.
- Brug kun reservedele anbefalet af fabrikanten og tilbehør.
- Kontroller og vedligehold maskinen regelmæssigt. Få kun maskinen repareret af en autoriseret reparatør.
- Når den ikke er i brug, skal maskinen opbevares utilgængeligt for børn.

GRÆSTRIMMER SIKKERHEDSADVARSLER

- Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det.
- Børn må ikke lege med dette apparat.
- Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
- Batteriet skal tages ud af apparatet, inden det bortskaffes.
- Apparatet skal afbrydes fra stikkontakten, inden batteriet tages ud.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.
- Ræk ikke for langt ud. Hav et korrekt fodfæste og hold balancen på alle tidspunkter. Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Klæd dig passende på til arbejdet. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat forståelse, eller manglende erfaring og kendskab, medmindre de holdes under opsyn eller oplært i brug af maskinen af en person ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leget med apparatet.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

SYMBOLER

Visse af nedenstående symboler kan være anført på redskabet. Kig dem omhyggeligt igennem, og husk, hvad de betyder.
Hvis disse symboler er forstået rigtigt, kan redskabet bruges mere sikkert og hensigtsmæssigt.

SYMBOOL	POJMENOVÁNÍ / VYSVĚTLENÍ
	Alle vejledninger skal læses og forstås, inden produktet benyttes; følg alle advarsler og sikkerhedsinstrukser.
	Bær hjelm.
	Brug sikkerhedsbriller og høreværn under arbejdet med dette redskab.
	Bær sikkerhedssko.
	Bær beskyttelseshandsker.
	Må ikke udsættes for regn eller bruges på fugtige steder.
	Vær forsigtig med bladets fremstød
	Genstande der udkastes kan rikochettere og medføre personlig skade, eller skade på ejendom. Bær beskyttelsestøj og støvler.
	Brug ikke savblade.
	Pas på udslyngede eller flyvende objekter. Sørg for, at alle tilskuere (især børn og dyr) er mindst 15 m fra arbejdsområdet.
	Tilskuere skal holdes på sikker afstand af maskinen.

Følgende signalord og betydninger redegør for risikoniveauerne ved brug af denne maskine.

SYMBOL	BENÆVNELSE	BETYDNING
	**FARE :**	Angiver en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	**ADVARSEL:**	Angiver en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	**PASPÅ:**	Angiver en mulig farlig situation, som kan forårsage lettere til mindre ulykker, hvis den ikke undgås.
	PASPÅ:	(Uden sikkerhedsalarm symbol) Angiver en situation, som kan medføre skade på omgivelser.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

SERVICE

Vedligeholdelse kræver stor omhyggelighed og viden og kun bør udføres af en kvalifi ceret teknikker. Vi anbefaler du leverer enheden tilbage til dit nærmeste autoriserede service center til reparation. Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes.

⚠ ADVARSEL

Anvendelse af denne form for værktøjer kan føre til at små stykker kastes væk fra enheden og måske rammer øjnene, hvilket kan føre til alvorlige øjenskader. Før du anvender enhenden skal du altid tage sikkerhedsbriller på, og hvis nødvendigt må du tage en sikkerhedsmaske på.
Vi anbefaler enten Wide Vision Safety Mask, som kan bruges over almindelige briller, eller standard sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse. Anvend altid øjenbeskyttelse som overholder EN 166.

TRANSPORT OG OPBEVARING

- Stop maskinen, og lad den køle af, inden den opbevares eller transporteres. Tag batteriet ud af produktet.
- Afrens alle fremmedlegemer fra produktet. Opbevar den på et køligt, tørt og godtventileret sted utilgængeligt for børn.Opbevar motorsaven på afstand afætsende midler som f.eks. havekemikalierog optøningssalt. Må ikke opbevares udendørs.
- Til transport skal man sikre maskinen, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på maskinen.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Brug kun originale reservedele, ekstraudstyr og tilbehør fra producenten. I modsat fald er der fare for personskader, dårlig maskinydelse og annullering af garantien.

⚠ ADVARSEL

Vedligeholdelse kræver stor omhyggelighed og viden og kun bør udføres af en kvalificeret teknikker. Vi anbefaler du leverer enheden tilbage til dit nærmeste autoriserede service center til reparation. Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes.

- Kontrollér, at batteriet er frakoblet, og forsyningskablet er afbrudt fra forsyningskilden, inden påbegyndelse af vedligeholdelses-, rengørings- eller justeringsarbejde.
- Du kan lave justeringer og reparationer beskrevet i denne brugervejledning. Til andre reparationsopgaver skal man kontakte den autoriserede servicemontør.
- Brug kun udskiftningstråd fra roducenten.
- Når man har monteret en ny tråd, skal produktet altid stilles tilbage i normal arbejdsposition, inden den startes.
- Produktet skal rengøres med en blød klud efter hver brug. Enhver del, som bliver beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast, og sørg for at produktet fungerer ordentligt.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)



Særskilt indsamling. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Hvis du på et senere tidspunkt opdager, at dit Greenworksværktøj skal udskiftes, eller hvis du ikke længere har brug for det, må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Produktet skal afleveres ved et punkt til særskilt indsamling.



Særskilt indsamling af brugte produkter og emballage, tillader genbrug af materialerne.

Brug af genbrugsmaterialer hjælper med at forebygge forurening af miljøet, og reducerer behovet for råstoffer.

Batteries



Li-ion

Ved afslutningen af deres levetid, skal batterierne afleveres ved at passende opsamlingspunkt, for at værne om miljøet. Batteriet indeholder materialer, som er farlige for dig og miljøet. Det skal udtages og bortskaffes separat ved.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Dziękujemy za zakup produktu firmy Greenworks Tools.

Podkaszarka została zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z najwyższymi standardami niezawodności, łatwości obsługi oraz bezpieczeństwa użytkownika Odpowiednia konserwacja urządzenia zagwarantuje jego niezawodną i wydajną eksploatację przez wiele lat.

PRZEZNACZENIE

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do astosowania na zewnątrz pomieszczeń.

Produkt został zaprojektowany do przycinania trawy, drobnych chwastów i innych roślin przygruntowych. Płaszczyzna cięcia powinna być równoległa do płaszczyzny podłoża.

Produktu nie należy stosować do przycinania żywopłotów, krzewów lub innej roślinności, gdzie płaszczyzna cięcia nie jest równoległa do płaszczyzny podłoża.

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami.
Nieprzestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie instrukcje i ostrzeżenia należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do obsługiwanego urządzenia podłączonego do sieci zasilającej (urządzenie przewodowe) lub zasilanego akumulatorem (urządzenie bezprzewodowe).

SZKOLENIE

- Należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje. Zapoznać się ze sposobem sterowania i właściwym użytkowaniem urządzenia.
- Nie wolno pozwalać dzieciom i osobom nieobeznanym z instrukcjami, aby obsługiwały urządzenie. Przepisy lokalne mogą ograniczać przedział wiekowy operatora urządzenia.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik urządzenia ponosi odpowiedzialność za spowodowanie wypadku lub stworzenie zagrożenia dla zdrowia innych osób lub zagrożenia dla ich mienia.

PRZYGOTOWANIE

- Przed użyciem akumulatora należy sprawdzić, czy nie ma oznak uszkodzenia lub starzenia. W przypadku uszkodzenia akumulatora podczas używania, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Nie używać urządzenia, jeśli akumulator jest uszkodzony lub zużyty.
- Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że osłony i pokrywy nie są uszkodzone, brakujące lub nieprawidłowo umieszczone.
- Nigdy nie należy obsługiwać urządzenia w pobliżu innych osób, zwłaszcza dzieci i zwierząt.

OBSŁUGA

- Przewody zasilające trzymać z dala od elementów tnących.
- Podczas obsługi urządzenia należy nosić okulary ochronne oraz solidne obuwie.
- Unikać używania urządzenia w trudnych warunkach pogodowych, szczególnie w przypadku ryzyka wyładowań atmosferycznych.
- Urządzenie należy używać tylko w świetle dziennym lub przy odpowiednim

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

oświetleniu sztucznym.

- Nigdy nie należy obsługiwać urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi osłonami lub pokrywami.
- Silnik powinno się włączać tylko wtedy, gdy dłonie i stopy znajdują się z dala od elementów tnących.
- Urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania (tj. odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego oraz odłączyć mechanizm dezaktywujący lub wyjąć akumulator) w następujących sytuacjach:
  - gdy urządzenie pozostawiane jest bez nadzoru;
  - przed usuwaniem zatoru;
  - przed kontrolą, czyszczeniem lub pracą przy urządzeniu;
  - po uderzeniu w przeszkodę;
  - gdy urządzenie zaczyna nietypowo drgać.
- Chronić stopy i dłonie przed elementami tnącymi, aby uniknąć urazów.
- Zawsze sprawdzać, czy otwory wentylacyjne są oczyszczone.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania (tj. odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego oraz odłączyć mechanizm dezaktywujący lub wyjąć akumulator) przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia.
- Należy stosować wyłącznie zalecane przez producenta części zamienne i akcesoria.
- Regularnie wykonywać przegląd i konserwację urządzenia. Urządzenie oddawać do naprawy wyłącznie do autoryzowanego punktu serwisowego.
- W przypadku nieużywania urządzenia, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PODKASZARKI DO TRAWY

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem i otrzymały instrukcje bezpiecznej obsługi oraz rozumieją istniejące zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
- Przed wyrzuceniem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
- Przed wyjęciem akumulatora odłączyć urządzenie od zasilania.
- Akumulator należy bezpiecznie zutylizować.
- Nie należy sięgać urządzeniem zbyt daleko. Zawsze utrzymywać odpowiednie ułożenie stóp i równowagę ciała. Pozwala to zachować lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy zadbać o odpowiednią odzież. Nie zakładać luźnych ubrań lub biżuterii. Nie należy zbliżać włosów, ubrania i rękawic do ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (także dzieci) o obniżonej zdolności rozumienia lub bez właściwego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą nadzorowane lub instruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

SYMBOLE

Niektóre z poniższych symboli mogą znajdować się na waszym narzędziu. Nauczcie się je rozpoznawać i zapamiętajcie ich znaczenie. Należyta interpretacja tych symboli pozwoli Państwu na użytkowanie tego narzędzia w odpowiedni sposób i z zachowaniem większego bezpieczeństwa.

SYMBOL	OZNACZENIE/ OBJAŚNIENIE
	Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem obsługi produktu oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Používajte ochranu hlavy.
	Používajte chrániče zraku a sluchu Nepracujte v.
	Používajte bezpečnostnú obuv.
	Používajte ochranné rukavice.
	Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani nie używać w miejscach o dużej wilgotności.
	Uważaj na ciąg ostrza
	Odrzucone przedmioty mogą odbić się i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia.Należy nosić odzież ochronną i buty.
	Nie należy stosować tarczy do piły.
	Uwaga na odrzucane przedmioty. Trzymać wszystkie osoby postronne, szczególnie dzieci i zwierzęta, w odległości przynajmniej 15 m od mlejsca pracy.
	W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilania i przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych niezwłocznie wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Następujące hasła ostrzegawcze mają ilustrować poziom zagro enia związanego z obsługą pilarki.

SYMBOL	HASŁO	ZNACZENIE
⚠	**NIEBEZPIEC-ZEŃSTWO:**	Bezwarunkowo niebezpieczna sytuacja.W przypadku jej nieuniknięcia, dojdzie do powa nych obra eń lub mierci.
⚠	**OSTRZEŻENIE**	Potencjalnie niebezpieczna sytuacja.W przypadku jej nieuniknięcia, mo e doj ć do powa nych obra eń lub mierci.
⚠	**UWAGA**	Potencjalnie niebezpieczna sytuacja.W przypadku jej nieuniknięcia, mo e doj ć do mniejszych lub rednich obra eń.
	UWAGA	(bez symbolu zagro enia bezpieczeństwa) Sytuacja gro ąca uszkodzeniem mienia.

NAPRAWY

Konserwacja wymaga dużej staranności i dobrej znajomości narzędzia: powinna być wykonana przez wykwalifikoanego technika. Celem napraw zalecane jest zaniesienie narzędzia do najbliższego AUToRYZoWANEGo PUNKTU SERWISoWEGo. Podczas serwisowania urządzenia należy korzystać jedynie z takich samych części zapasowych.

⚠ WARNING

Przy używaniu narzędzia elektrycznego może dojść do odrzutu obcego ciała do oczu, co grozi poważnym uszkodzeniem wzroku. Prezed korzystaniem z urządzenia należy założyć okulary ochronne lub okulary zabezpieczające wyposażone w boczne osłony jak również, w razie potrzeby, maskę przeciwpyłową. Osobom noszącym okulary korekcyjne zalecane jest, aby je pokrywały maską zabezpieczającą lub standardowymi okularami zabezpieczającymi wyposażonymi w boczne osłony. Zawsze należy chronić oczy produktami spełniającymi normę EN 166.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Przed schowaniem lub transportem urządzenia należy zatrzymać je i odczekać, aż ostygnie. Wyjąć akumulator z urządzenia.
- Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia. Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci. Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające. Nie przechowywać na zewnątrz.
- W przypadku transportu urządzenia należy zabezpieczyć je przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, akcesoria oraz przystawki producenta. W przeciwnym razie może dość do obrażeń ciała, niskiej wydajności oraz do unieważnienia gwarancji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Serwisowanie wymaga wyjątkowej staranności i wiedzy. Może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. W celu naprawy zaleca si odda kosiark do najbli szego autoryzowanego punktu serwisowego. Do napraw używać wyłącznie identycznych zamienników.

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, regulacyjnych lub przed czyszczeniem należy upewnić się, że bateria jest odłączona oraz przewód zasilający jest odłączony od źródła zasilania.
- Możesz wykonywać czynności regulacyjne i naprawcze opisane w tej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw należy skontaktować się autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy stosować wyłącznie żyłkę tnącą producenta.
- Po wyciągnięciu nowej żyłki tnącej, zawsze przed włączeniem urządzenia należy ustawić je w normalnym położeniu roboczym.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić produkt miękką, suchą szmatką. Każdą uszkodzoną część należy odpowiednio naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że produkt jest w bezpiecznym stanie.



Oddzielna utylizacja. Tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W przypadku stwierdzenia, że posiadany produkt Greenwork wymaga wymiany lub jeśli stanie się bezużyteczny, nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Należy oddać produkt do punktu zbiórki odpadów.



Oddzielna utylizacja zużytych produktów oraz opakowań umożliwia recykling oraz wtórne wykorzystanie materiałów.

Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.



Gdy upłynie okres żywotności akumulatora, należy zutylizować go zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Musi on być usunięty i zutylizowany oddzielnie przez placówkę przyjmującą akumulatory litowo-jonowe.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek společnosti Greenworks Tools.

Vyžínač byl navržen a vyroben s ohledem na vysokou úroveň spolehlivosti, jednoduchosti provozu a bezpečnosti obsluhy. Při řádné péči vám bude i při náročné práci bez problémů sloužit.

ÚČEL POUŽITÍ

Tento výrobek je určen pouze pro venkovní použití.

Výrobek je navržen k sekání trávy, měkké plevele a podobné vegetace nepatrně nad úrovní země. Rovina sečení by měla být přibližně rovnoběžná s povrchem terénu.

Výrobek se nesmí používat k řezání nebo stříhání živých plotů, keřů nebo jiné vegetace, kde rovina řezu není rovnoběžná s povrchem terénu.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržování upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru nebo vážnému zranění.

Uschovejte všechna upozornění a pokyny pro budoucí použití.

Pojem „elektrické zařízení“ v upozorněních odkazuje na elektrické zařízení napájené z elektrické sítě (pomocí kabelu) nebo z baterie (akumulátoru).

ZAŠKOLENÍ

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovladači a správným používáním zařízení.
- Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s těmito pokyny, aby zařízení používaly. Věk obsluhující osoby může upravovat místní zákon nebo nařízení.
- Pamatujte, že obsluhující osoba nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo nebezpečí, kterým jsou ostatní lidé nebo majetek vystaveni.

PŘÍPRAVA

- Před použitím zkontrolujte bateriový modul, zda nejeví známky poškození nebo stárnutí. Pokud při používání dojde k poškození baterie, okamžitě zařízení vypněte a baterii vyjměte. Zařízení nepoužívejte, jestliže je baterie poškozená nebo opotřebovaná.
- Před použitím vždy zařízení vizuálně zkontrolujte, zda ochranné kryty nejsou poškozeny, nesprávně umístěny nebo dokonce nechybí.
- Nikdy zařízení nepoužívejte, vyskytují-li se v blízkosti lidé, zvláště děti nebo domácí mazlíčci.

PROVOZ

- Napájecí kabely udržujte z dosahu řezacího ústrojí.
- Při práci se zařízením vždy používejte ochranu očí a bezpečnou obuv.
- Vyhněte se používání zařízení za špatných povětrnostních podmínek, zejména v případě nebezpečí zásahu bleskem.
- Zařízení používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Nikdy zařízení nepoužívejte s poškozenými ochrannými kryty nebo bez

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

správně nainstalovaných krytů.

- Motor startujte pouze tehdy, pokud máte ruce i nohy z dosahu řezacího ústrojí.
- V následujících případech zařízení vždy odpojte od zdroje napájení (např. vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odstraňte blokovací zařízení nebo vyměnitelnou baterii)
  - když je zařízení ponecháno bez dozoru;
  - před vyjímáním ucpaných zbytků;
  - před kontrolou, čištěním nebo jakoukoliv prací na zařízení;
  - po nárazu na cizí předmět;
  - jestliže zařízení začne neobvykle vibrovat.
- Dávejte pozor na poranění rukou a nohou, které žací ústrojí může způsobit.
- Vždy se ujistěte, že ventilační otvory jsou čisté a bez zbytků.

ÚDRŽBA A USKLADNĚN

- Před prováděním údržby nebo čištěním odpojte zařízení od zdroje napájení (např. vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odstraňte blokovací zařízení nebo vyměnitelnou baterii).
- Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a příslušenství.
- Zařízení pravidelně kontrolujte a udržujte. Opravu zařízení nechte provádět pouze kvalifikovaným autorizovaným servisem.
- Pokud zařízení nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah dětí.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE VYŽÍNAČE TRÁVNÍKU

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo poučeni o bezpečném používání přístroje a chápou případná nebezpečí s tímto spojená.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dozoru.
- Před likvidací musí být baterie vyjmuta z přístroje.
- Před vyjmutím baterie je nutné přístroj odpojit ze sítě.
- Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.
- Nepřeceňujte své síly. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. Získáte tak lepší kontrolu nad elektrickým zařízením v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte vždy dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- Tento přístroj není navržen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženým intelektem, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí bez dozoru, nebo pokynů o použití přístroje osobou, zodpovídající za jejich zdraví.
- Zajistěte, aby zařízení nebylo v dosahu dětí, protože představuje potencionální nebezpečí.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

SYMBOLY

Na stroji mohou být vyznačeny některé z uvedených symbolů. Naučte se s nimi pracovat a zapamatujte si jejich význam.Pouze správná interpretace symbolů je zárukou bezpečného a vhodného používání stroje.

SYMBOLY	POJMENOVÁ Nž/ VYSVĚTLENž
	Řádně si návod přečtěte,porozumějte veškerým pokynům a dodržujte všechny bezpečnostnínpokyny a bezpečnostní varování.
	Noste ochranu hlavy
	Noste ochranu sluchu a zraku
	Požívejte bezpečnostní pracovní obuv
	Použijte ochranné brýle
	Nevystavujte dešti nebo nepoužívejte vevlhkých podmínkách.
	Uvědomte si nebezpečí z ostrých nožů.
	Vymrštěné předměty se mohou odrazit, může to způsobit poranění nebo poničení majetku. Používejte ochranné oděvy a obuv.
	Nepoužívejte pilové kotouče.
	Dávejte pozor na odmrštěné nebo odletující předměty.Všechny přihlížející,zvláště děti a zvířata udržujte ve vzdálenosti alespon 15m od pracovní oblasti.
	Přihlížející udržujte v bezpečné vzdálenosti.

Následující symboly a jejich názvy slouží k pochopení úrovně nebezpečí, které existuje při používání nářadí.

SYMBOL	SIGNÁL	VÝZNAM
⚠	**NEBEZPEČÍ**	Označuje bezprost edně rizikovou situaci, které je teba p edejít, jinak bude jejím následkem smrt nebo vá né zranění.
⚠	**VÝSTRAHA:**	Označuje mo nou rizikovou situaci, které je t eba pedejít, jinak jejím následkem m e b t smrt nebo váné zranění.
⚠	**VAROV NÍ:**	Označuje mo nou rizikovou situaci, které je t eba pedejít, jinak jejím následkem m e b t smrt nebo vá né zranění.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

	VAROV NÍ:	(Bez bezpečnostního v stra ného symbolu) Určujesituaci, která m e mít za následek vá né po kození.

SERVIS

Údržba vyžaduje extrémní péči a znalosti a měla by být prováděna pouze kvalifikovanýmservisním technikem.Pro údržbu nebo servis doporučujeme výrobek vrátit do nejbližšího POVĚŘENÉHO OPRAVÁRENSKÉHO STŘEDISKA. Pokud opravujete, používejte pouze stejnénáhradní díly.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Obsluha každého poháněného nástroje může způsobit vniknutí cizího tělesa do očí a způsobit vážná osobní poranění. Vždy noste před započetím prací na nástroji bezpečnostní brýle nebo dle potřeby bezpečnostní brýle s postranními štítky nebo dle potřeby obličejovou masku. Doporučujeme bezpečnostní masku Wide Vision při nošení dioptrických brýlí nebo standardní bezpečnostní brýle s postranními štíty. Vždy noste ochranu očí označenou značkou slučitelnosti s EN 166.

TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ

- Před skladováním a transportem nechejte přístroj vždy zastavit a vychladnout. Vyjměte ze sekačky akumulátor.
- Odstraňte z výrobku všechen cizí materiál. Ukládejte v chladných, suchých a dobře větraných prostorech, které nejsou přístupné dětem. Nářadí neuskladňujte v blízkosti žíravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypání komunikací. Neskladujte mimo budovu.
- Při transportu nástroj zajistěte proti pohybům nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození stroje.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze originální příslušenství, doplňky a náhradní díly výrobce. Zanedbání může zapříčinit možné poranění, slabý výkon a může dojít ke ztrátě záruky.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Údržba vyžaduje extrémní péči a znalosti a měla by být prováděna pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro údržbu nebo servis doporučujeme výrobek vrátit do nejbližšího pověřeného opravárenského střediska. Pokud opravujete, používejte pouze stejné náhradní díly.

- Bármilyen karbantartás, tisztítás vagy beállítás végrehajtása előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor le van választva és a tápkábel ki van húzva az elektromos hálózatból.
- Můžete provádět v návodu k obsluze uvedené opravy a seřízení. Další opravy se smí provádět pouze u pověřených servisních prodejců.
- Používejte pouze náhradní žací strunu od výrobce.
- Po natažení nové žací struny vždy výrobek vracejte do normální provozní polohy, než jej znovu použijete.
- Po každém použití setřete nástroj měkkým a suchým hadříkem. Jakýkoliv poškozený díl je nutné správně opravit nebo nechat vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že výrobek bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách.



Třídění odpadu. Tento výrobek se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Pokud zjistíte, že je třeba váš výrobek Greenworkstools vyměnit, či jej již nebudete používat, nelikvidujte jej v domovním odpadu. Výrobek odevzdejte ve sběrném dvoru.



Odevzdáním použitých výrobků a obalů ve sběrném dvoře podpoříte recyklaci.

Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje požadavky na suroviny.



Na konci životnosti baterie je zlikvidujte tak, abyste nepoškodili životní prostředí. Akumulátor obsahuje materiál, který je nebezpečný vám i životnímu prostředí. Musí se vyndat a zlikvidovat odděleně ve sběrném zařízení, které odebírá lithium-iontové akumulátory.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt spoločnosti Greenworks Tools.

Tento drôtový strihač bol skonštruovaný a vyrobený podľa vysokého štandardu pre spoľahlivosť, jednoduchú obsluhu a bezpečnosť operátora. Pri dodržaní primeranej starostlivosti vám zaistí stabilnú a bezproblémovú prevádzku.

ÚČEL POUŽITIA

Tento produkt je určený len pre použitie v exteriéri.

Tej to produkt je určený na strihanie dlhej trávy, ľahkej buriny a podobnej vegetácie na úrovni zeme alebo kúsok nad ňou. Rezná rovina musí byť vždy približne rovnobežná s povrchom zeme.

Tento produkt sa nesmie používať na strihanie či orezávanie živých plotov, kríkov či inej vegetácie, kde rezná rovina nie je rovnobežná s povrchom zeme.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

⚠ VÝSTRAHA

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Pri nedodržaní týchto výstrah a pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo závažnému poraneniu.

Odložte všetky výstrahy a pokyny pre budúce použitie.

Pojem „mechanický nástroj“ vo výstrahách sa vzťahuje na váš sieťový (káblový) mechanický nástroj alebo akumulátorový (bezkáblový) mechanický nástroj.

ŠKOLENIE

- Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnou obsluhou zariadenia.
- Nástroj nikdy nedovoľte používať deťom alebo osobám neoboznámeným s návodom na použitie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhujúcej osoby.
- Myslite, na to, že za nehody alebo ohrozenie pre ostatné osoby alebo ich majetok nesie zodpovednosť obsluhujúca osoba alebo používateľ.

PRÍPRAVA

- Pred použitím skontrolujte balenie batérie, či nevykazuje znaky opotrebovania. Ak sa batéria počas používania poškodí, vypnite zariadenie a batériu okamžite vyberte. Zariadenie nepoužívajte, ak je batéria poškodená alebo opotrebovaná.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené, nechýbajú alebo nie sú správne nasadené ochranné kryty alebo štíty.
- Keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá, nepoužívajte nástroj.

PREVÁDZKA

- Napájací káble držte mimo miest, kde by sa mohli poškodiť prerezaním.
- Pri práci so strojom používajte neustále chrániče zraku a pevnú obuv.
- Nepoužívajte stroj v zlom počasí, najmä ak existuje riziko vzniku bleskov.
- Stroj používajte za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má poškodené kryty alebo štíty, alebo ktorý nemá nasadené kryty alebo štíty.
- Motor zapnite len vtedy, keď nemáte ruky a nohy v blízkosti rezacích zariadení

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

- Vždy odpojte stroj z elektrickej siete (t.j. odpojte zástrčku z elektrickej siete, odstráňte blokovacie zariadenie alebo demontovateľný akumulátor)
  - vždy, keď necháte stroj bez dozoru,
  - pred čistením blokovania,
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji,
  - po zasiahnutí cudzím objektom,
  - keď stroj začne neštandardne vibrovať.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k poraneniu nôh a rúk z rezacích zariadení.
- Vždy skontrolujte, či vetracie otvory nie sú upchaté úlomkami.

ÚDRŽBA SA USKLADŇOVANIE

- Odpojte stroj z elektrickej siete (t.j. odpojte zástrčku z elektrickej siete, odstráňte blokovacie zariadenie alebo demontovateľný akumulátor) pred vykonaním údržby alebo čistenia.
- Používajte len výrobcom odporúčané náhradné diely a príslušenstvo.
- Na stroji vykonávajte pravidelnú kontrolu a údržbu. Zariadenie dajte opraviť len autorizovanému opravcovi.
- Keď sa stroj nepoužíva, odložte ho mimo dosahu detí.

STRIHAČ TRÁVNIKA–BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- Toto zariadenie je možné používať osobami staršími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ pracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov na používanie zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred zošrotovaním zariadenia je potrebné vybrať akumulátor zo zariadenia.
- Pri vyberaní akumulátora musí byť zariadenie odpojené z elektrickej siete.
- Akumulátor sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.
- Nesiahajte príliš ďaleko. Neustále zachovávajte pevnú oporu nôh a rovnováhu. Tak si zaistíte lepšiu kontrolu nad mechanickým nástrojom v nečakaných situáciách.
- Primerane sa oblečte. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice nepribližujte k pohybujúcim sa dielom. Voľný odev, šperky či dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženou schopnosťou vnímania alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba ak by boli pod dohľadom osoby alebo inštruovaní o patričnom použití zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú so zariadením hrať.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

POUŽITÉ SYMBOLY

Na tomto výrobku sa môžu objaviť niektoré z týchto symbolov. Pozorne si ich preštudujte a naučte sa ich význam. Správny výklad týchto symbolov umožní obsluhujúcemu pracovníkovi lepšie a bezpečnejším spôsobom používať výrobok.

SYMBOL	VÝZNAM/VYSVETLENIE
	Pred použitím produktu si s porozumením prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte výstražné a bezpečnostné
	Noste ochrannú prilbu.
	Používajte ochranu zraku a sluchu.
	Noste vystužené bezpečnostné topánky s protišmykovou úpravou.
	Noste hrubé pracovné rukavice s protišmykovou úpravou.
	Nevystavujte dažďu ani nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
	Dávajte pozor na hnací impulz rezného nástroja.
	Predmety, ktoré nástroj odrazí môžu odskočiť a spôsobiť vážne zranenia alebo škodu na veciach. Noste ochrannú výbavu a bezpečnostné topánky.
	Nepoužívajte ozubené rezné nástroje.
	Pozor na vymrštené alebo odletujúce objekty. Všetky okolostojace osoby(najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15 m od pracoviska.
	Dávajte pozor na odhadzované alebo odletujúce objekty na okolostojacich. Okolostojacich udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Nasledujúce značky a v znamy vysvetľujú úrove rizika spojen m s v robkom.

ZNAČKA	ZNAMENIE:	ZNAMENIE
⚠	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne ebezpečnú situáciu, ktorá mô e vyústi v smr , alebo vá ne zranenie.
⚠	**VAROVANIE:**	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá mô e vyústi v smr , alebo vá ne zranenie.
⚠	**VÝSTRAHA:**	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá mô e vyústi v ľahké, alebo stredne a ké zranenie.
	VÝSTRAHA:	(bez v stra nej značky s v kričníkom) Označuje situáciu, ktorá mô e zapríčini kody na majetku.

ÚDRŽBA

Údržba je veľmi náročná a vyžaduje dokonalú znalosť zariadenia, preto ju musí vykonať kvalifikovaný technik. V prípade opravy výrobku vám odporúčame obrátiť sa na AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO. V prípade výmeny používajte výlučne originálne náhradné diely.

⚠ VAROVANIE

Prevádzkou elektrických zariadení môže dôjsť k odmršteniu materiálov do očí s následkom vážnych úrazov zraku. Pre začatím pracovných úkonov si nasaďte ochranný štít alebo okuliare s bočnou ochranou, a ak je to potrebné, aj masku pre úplnú ochranu tváre. Odporúčame nasadiť na okuliare alebo na štandardné bezpečnostné okuliare s bočnou ochranou, ochrannú masku so širokým zorným poľom. Používajte vždy bezpečnostné okuliare vyhovujúce norme EN 166.

PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Pred uskladnením alebo prepravou zastavte zariadenie a nechajte ho vychladnúť. Vyberte jednotku akumulátora zo zariadenia.
- Odstráňte zo zariadenia všetky cudzie materiály. Odložte ho na suché a dobre vetrané miesto, na ktoré nemajú prístup deti. Náradie neuskladňujte v blízkosti žieravých látok, ako napríklad v blízkosti záhradníckych chemických prípravkov alebo solí na zimný posyp komunikácií. Neskladujte v exteriéri.
- Pri preprave zaistite zariadenie pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE

Používajte len originálne náhradné diely, príslušenstvo a nástavce výrobcu. V opačnom prípade môže dôjsť k možnému poraneniu, nedostatočnému výkonu a strate platnosti záruky.

⚠ VAROVANIE

Údržba vyžaduje extrémnu starostlivosť a znalosti, a musí byť prevádzaná výhradne v autorizovanom servise. Z dôvodu servisu vám odporúčame vrátiť výrobok do najbližšieho autorizovaného servisného centra na opravu. Ak výrobok opravujete, používajte iba rovnaké originálne náhradné diely.

- Pred akoukoľvek údržbou, čistením alebo úpravami vždy odpojte akumulátor a napájací kábel z elektrickej siete.
- Môžete vykonávať úpravy a opravy popísané v tejto príručke. Pri ostatných opravách sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu.
- Používajte len náhradné rezné vlákno výrobcu.
- Po predĺžení nového rezného drôtu vždy vráťte produkt pred spustením do štandardnej prevádzkovej polohy.
- Po každom použití vyčistite produkt mäkkou suchou tkaninou. Akýkoľvek poškodený diel sa musí náležite opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
- Skontrolujte všetky skrutky, matice v častých intervaloch či sú riadne utiahnuté, aby sa zaistila bezpečná prevádzka produktu.



Oddelený zber. Tento produkt sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Keď jedného dňa zistíte, že váš produkt Greenworks tools potrebuje náhradu alebo ho už viacej nepotrebujete, neodhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Poskytnite tento produkt na oddelený zber.



Oddelený zber použitých produktov a obalov umožňuje recykláciu a opätovné použitie materiálov.

Opakované použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po surovinách.



Na konci životnosti zlikvidujte akumulátory s ohľadom na životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás i životné prostredie. Musí sa vyhadzovať a likvidovať oddelene v zariadení na zber lítium-iónových akumulátorov.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

Hvala, ker ste kupili izdelek Greenworks Tools.

Vaš obrezovalnik je bil izdelan in sestavljen v skladu z visokimi standardi zanesljivosti, enostavnega upravljanja in varnosti upravljavca. Ob pravilnem vzdrževanju vam nudi leta zanesljivega delovanja brez težav.

PREDVIDENA UPORABA

Izdelek je namenjen le za zunanjo uporabo.

Izdelek je zasnovan za rezanje trave, manjšega plevela in podobnih rastlin približno na višini tal. Rezalno površino držite približno vzporedno s tlemi.

Izdelek ni namenjen za rezanje ali obrezovanje živih mej, grmičevja ali drugih rastlin, kjer rezalna površina ni vzporedna s tlemi.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in pravil lahko povzroči električni udar, požar oziroma resne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična), ali na akumulatorska (brezžična) orodja.

URJENJE

- Natančno preberite navodila. Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Otrokom ali osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, nikoli ne dovolite, da bi uporabljali napravo. Lokalni predpisi lahko določajo minimalno starost upravljavca.
- Ne pozabite, da je uporabnik ali upravljavec odgovoren za vse nesreče ali nevarnosti, povzročene drugim osebam ali njihovi lastnini.

PRIPRAVA

- Pred uporabo preverite, ali je baterijski sklop poškodovan oz. če so na njem prisotni znaki staranja. Če med uporabo pride do poškodbe baterije, izklopite aparat in takoj odstranite baterijo. Aparata ne uporabljajte, če je baterija poškodovana ali obrabljena.
- Pred uporabo vedno pozorno preglejte napravo in se prepričajte, da nima poškodovanih, manjkajočih ali napačno nameščenih varoval ali zaščit.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če so v bližini ljudje, še posebej ne, če so blizu otroci ali domače živali.

UPORABA

- Napajalnih kablov ne približujte mehanizmom za rezanje.
- Ko uporabljate napravo, vedno nosite zaščitna očala in močne čevlje.
- Naprave ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti če obstaja možnost strel.
- Napravo uporabljajte le ob dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so varovala ali zaščite poškodovana ali manjkajo.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

- Motor zaženite šele takrat, ko rok in nog nimate v bližini rezil.
- Napravo vedno izklopite iz električnega napajanja (tj. izklopite vtič iz električnega omrežja, odstranite zaporo vklopa ali akumulatorsko baterijo)
  - kadar napravo pustite brez nadzora;
  - pred čiščenjem zamašitev;
  - preden napravo preverjate, čistite ali na njej izvajate dela;
  - če udarite ob tuj predmet;
  - če začne naprava neobičajno vibrirati.
- Pazite, da si na rezilih ne poškodujete rok ali nog.
- Vedno se prepričajte, da na odprtinah za zračenje ni odpadkov.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Napravo vedno izklopite iz električnega napajanja (tj. izklopite vtič iz električnega omrežja, odstranite zaporo vklopa ali akumulator) pred čiščenjem ali vzdrževanjem.
- Uporabljajte le nadomestne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Napravo redno pregledujte in vzdržujte. Napravo naj popravlja le pooblaščen serviser.
- Kadar naprava ni v uporabi, jo shranite izven dosega otrok.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA OBREZOVALNIK TRAVE

- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe, ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali mentalne zmogljivosti oz. premalo izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom ali če so bili ustrezno podučeni o varni uporabi in razumejo tveganja, ki so povezana z uporabo.
- Otroci naj se ne igrajo z napravo.
- Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci brez nadzora.
- Preden napravo zavržete, je treba akumulator odstraniti.
- Preden odstranite akumulator, je treba napravo izklopiti iz električnega omrežja.
- Akumulator je treba zavreči na varen način.
- Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno, in vzdržujte ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšano sposobnostjo razumevanja ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če jih je o uporabi aparata poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroke nadzirajte in tako zagotovite, da se ne bodo igrali z aparatom.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

SIMBOLI

Na svojem orodju boste našli nekatere od sledečih simbolov. Prosimo, da jih preučite in spoznate njihov pomen. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo učinkovitejše in varnejše delo z orodjem.

SIMBOL	OZNAKA/RAZLAGA
	Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti vsa navodila, upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke.
	Používajte ochranu hlavy
	Používajte chrániče zraku a sluchu
	Používajte bezpečnostnú obuv
	Používajte ochranné rukavice
	Ne izpostavljajte ga dežju ali vlagi.
	Bodi pozorni na sunke rezila
	Vrženi predmeti lahko odletijo proč od naprave in povzročijo telesne ali materialne poškodbe. Nosite zaščitna oblačila in škornje.
	Ne uporabljajte rezalnih listov
	Pazite na izvržene ali leteče predmete. Prisotni, še posebej otroci in živali, naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15m od delovnega območja
	Pazite na izvržene ali leteče predmete, ki bi lahko zadeli opazovalce. Opazovalci naj bodo navarnostni razdalji od naprave.

Sledeče označevalne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopenj nevarnosti, ki so povezane s tem izdelkom.

SIMBOL	OZNAKA	POMEN
	**NEVARNOST:**	Nakazuje neizbe no nevarno situacijo, ki, če se ji ne izognete lahko povzroči smrt ali resne po kodbe.
	**OPOZORILO:**	Nakazuje potencialno nevarno situacijo, ki, če se ji ne izognete lahko povzroči smrt ali resne po kodbe.
	**PREVIDNO:**	Nakazuje potencialno nevarno situacijo, ki, če se ji ne izognete lahko povzroči manj e ali srednje po kodbe.
	PREVIDNO:	(Brez simbola za nevarnost) nakazuje stanje, ki lahko povzroči po kodbe na lastnini.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

SERVISIRANJE

Servisiranje zahteva izjemno skrb in znanje in naj ga izvaja samo kvalificiran serviser. Za popravilo vam predlagamo, da se obrnete na najbližji PooBLAŠČENI SERVISNI CENTER. Pri servisiranju uporabljajte samo identične rezervne dele.

⚠ OPOZORILO

Upravljanje katerega koli orodja lahko povzroči tujke ki vam lahko priletijo v oči, kar lahko resno poškoduje vaše oči. Preden začnete delati s strojem, si nadenite varnostna očala s stranskimi ščitniki, in ko je potrebno, ščitnik za ves obraz. Priporočamo. Varnostno masko Wide Vision za uporabo nad očali ali standardnimi varnostnimi očali s stranskimi ščitniki. Vedno uporabljajte zaščito za oči, ki je označena, da je v skladu z EN 166.

TRANSPORT IN SHRANJEVANJE

- Ustavite napravo in pustite, da se ohladi, preden jo shranite ali prevažate. Iz izdelka odstranite baterijo.
- Očistite vse tujke z izdelka. Shranite jo na suhem in dobro prezračenem mestu, ki ni na dosegu otrok. Hranite proč od jedkih sredstev, kot so kemikalije za vrtnarjenje in soli za odmrzovanje. Ne shranjujte na prostem.
- Pri transportiranju napravo zavarujte tako,da se ne bo premikala ali padla, in tako preprečite poškodbe oseb ali naprave.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte le originalne rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru naprava lahko slabo deluje, povzroči poškodbe, garancija pa ne velja več.

⚠ OPOZORILO

Servisiranje zahteva posebno pozornost in znanje in naj jo zato opravlja samo izurjeni servisni tehnik. Servisiranje in popravila izdelka vam priporočamo pri vašem najbližjem pooblaščenem servisnem centru. Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele.

- Prepričajte se, da je baterija odstranjena in napajalni kabel odklopljen iz omrežja, preden napravo vzdržujete, čistite ali prilagajate nastavitve.
- Opravljati smete le nastavitve in popravila, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Za ostala popravila se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Uporabljajte le originalno nadomestno rezalno vrvico.
- Po menjavi rezalne vrvice vedno preklopite napravo v normalno delovno stanje, preden jo znova zaženete.
- Po vsaki uporabi izdelek očistite z mehko in suho krpo. Vsak poškodovani del mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščeni servisni center.
- Pogosto preverjajte, ali so vse matice in vijaki dobro priviti in tako zagotovite varno delovno stanje izdelka.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)



Ločite odpadke. Izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Če boste nekega dne ugotovili, da morate orodje Greenworks zamenjati ali da ni več primeren za uporabo, ga ne zavrzite med gospodinjske odpadke. Izdelek zavrzite ločeno.



Ločeno zbiranje odpadnih izdelkov ter embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo.

Ponovna uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjša potrebo po surovinah.

Batteries



Li-ion

Na koncu življenjske dobe baterije zavrzite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Baterija vsebuje material, ki je nevaren vam in okolju. Odstraniti in zavreči jo morate ločeno na mestu za zbiranje litij-ionskih baterij.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

Zahvaljujemo vam što ste kupili proizvod tvrtke Greenworks Tool.

Vaš je trimer projektiran i proizveden prema visokoj normi za pouzdanost, jednostavnost u radu i sigurnost rukovatelja. Kada se pravilno o njemu brinete pružit će vam godine nesmetanog rada.

NAMJENA

Ovaj uređaj namijenjen je samo za korištenje na otvorenom.

Ovaj proizvod namijenjen je za rezanje trave, sitnog korova i slične vegetacije na ili oko razine tla. Ravnina rezanja treba približno biti paralelna s površinom tla.

Proizvod se ne smije koristiti za rezanje ili obrezivanje živica, žbunja ili druge vegetacije gdje površina rezanja nije paralelna s površinom tla.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje upozorenja i uputa može izazvati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Spremite sva upozorenja i upute za buduće korištenje.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na vaš glavni električni alat za rad (s kabelom) ili električni alat za rad s baterijom (bez kabela).

OBUKA

- Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i pravilnim korištenjem uređaja.
- Nikada nemojte dopustiti korištenje uređaja djeci ili osobama koje nisu upoznate s uputama. Lokalni zakoni mogu ograničiti starosnu dob rukovatelja.
- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti do kojih dođe prema drugim osobama ili njihovom vlasništvu.

PRIPREMA

- Prije korištenja provjerite bateriju za znakove oštećenja ili dotrajalosti. Ako se baterija ošteti tijekom korištenja, isključite uređaj i odmah uklonite bateriju. Nemojte koristiti uređaj ako je baterija oštećena ili istrošena.
- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite uređaj na oštećenja, dijelove ili štitnike koje nedostaju ili su zamijenjeni.
- Nikada ne radite s uređajem dok su u blizini ljudi, osobito djeca ili kućni ljubimci.

RAD

- Držite kabel za napajanje dalje od oštrica.
- Nosite zaštitne naočale i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok radite s uređajem.
- Izbjegavajte korištenje uređaja u lošim vremenskim uvjetima, posebice ako postoji opasnost od udara munje.
- Koristite uređaj po danjem svijetlu ili pri dobroj umjetnoj rasvjeti.
- Nikada nemojte raditi s oštećenim štitnicima na uređaju ili bez postavljenih štitnika.
- Uključite motor samo kada su ruke i noge dalje od oštrica.
- Uvijek odspojite uređaj iz napajanja (npr. uklonite utikač iz zidne utičnice, uklonite

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

uređaj za isključivanja ili uklonjivu bateriju)
- kad got je uređaj ostavljen bez nadzora;
- prije čišćenja blokiranosti;
- prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju;
- nakon odbacivanja stranih predmeta;
- kad got uređaj počne vibrirati abnormalno.

- Pazite se povreda stopala i ruku od oštrica.
- Osigurajte da su ventilacijski otvori uvijek čisti od krhotina.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Odspojite uređaj iz napajanja (npr. uklonite utikač iz zidne utičnice, uklonite uređaj za isključivanje ili uklonjivu bateriju)
- Koristite samo zamjenske dijelove i dodatni pribor preporučen od strane proizvođača.
- Redovito provjeravajte i održavajte uređaj. Uređaj neka popravlja samo ovlašteno osoblje.
- Kad se ne koristi, pohranite uređaj izvan dohvata djece.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA TRIMER ZA TRAVU

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem
- Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca bez nadzora.
- Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije njegovog odlaganja.
- Uređaj mora biti odspojen iz glavnog napajanja kada se uklanja baterija.
- Bateriju treba sigurno odložiti.
- Nemojte se naginjati preko rubova. Cijelo vrijeme držite pravilno uporište i ravnotežu. Ovo u neočekivanim situacijama omogućuje bolju kontrolu nad električnim alatom.
- Pravilno se odjenite. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili dugačka kosa mogu biti zahvaćeni u pokretne dijelove alata.
- Ovaj uređaj nije namijenjen korištenju od strane osoba (uključujući djecu) smanjenih mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja.
- Djecu je potrebno nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

SIMBOLI

Neki do sljedećih simbola mogu se naći na ovom proizvodu. Pažljivo ih proučite i zapamtite njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola korisniku omogućava da na najbolji i najsigurniji način koristi ovaj proizvod.

SIMBOL	ZNAČENJE/ OBJAŠNJENJE
	Pročitajte i razumite sve upute prije rada s proizvodom, slijedite sva upozorenja i sigurnosne upute.
	Nosite zaštitnu kacigu.
	Koristite zaštitnu opremu za sluh i oči.
	Nosite ojačanu obuću s neklizajućom gumom.
	Nosite debele i neklizajuće rukavice.
	Ne izlažite kiši ili vlažnim uvjetima.
	Obratite pozornost na potisak sječiva.
	Predmeti koje uređaj izbaci, mogu odskočiti i tako izazvati ozbiljne ozljede osoba ili ozbiljnu štetu na stvarima. Nosite opremu za zaštitu od povreda na radu i radnu obuću.
	Ne koristite reckava sječiva.
	Čuvajte se odbačenih ili letećih predmeta. Držite sve promatrače, naročito djecu i kućne ljubimce na
	Pazite na odbačene ili leteće dijelove prema promatračima. Držite promatrače na sigurnoj udaljenosti od uređaja.

Slijedeće riječi upozorenja i značenja imaju namjeru da objasne nivo rizika u vezi s ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNAL	ZNAČENJE
	**OPASNOST:**	Ukazuje na neposrednu opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.
	**UPOZORENJE:**	Ukazuje na moguću opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.
	**POZOR:**	Ukazuje na moguću opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati manjom ili osrednjom povredom.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

	POZOR:	(Bez simbola upozorenja sigurnosti označava situaciju koja može izazvati oštećenje imovine.

SERVIS

Servisiranje iziskuje krajnju pažnju i znanje i treba da ga vrši samo kvalificirani serviser. Za servisiranje mi vam preporučamo da donesete proizvod u najbliži oVLAŠTENI SERVISNI CENTAR radi opravke. Prilikom servisiranja koristiti identične zamjenske dijelove.

⚠ UPOZORENJE

Rukovanje bilo kojom alatkom s ugrađenim motorom može imati za posljedicu da odbaci strani predmet u vaše oči, što može izazvati ozbiljnu povredu oka. Prije početka rada alatkom s motorom, staviti zaštitne naočale, zaštitne naočale s bočnim štitnicima ili zaštite čitavo lice vizirom kada bude potrebno. Mi preporučuje Wide Vision masku za korištenje preko naočala ili standardne zaštitne naočale s bočnim štitnicima. Samo koristite zaštitu očiju koja ima oznaku da odgovara standardu EN 166.

PRIJEVOZ I SKLADIŠTENJE

- Zaustavite uređaj i omogućite mu da se ohladi prije skladištenja ili prijevoza. Uklonite bateriju iz uređaja.
- Očistite svaki strani materijal s uređaja. Skladištite ga na suhom i dobro ventiliranom mjestu koje nije pristupačno djeci. Nemojte kao ni vrtnih kemijskih proizvoda i soli za odmrzavanje. Ne ostavljajte na otvorenom.
- Za prijevoz, osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na uređaju.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo originalne zamjenske dijelove, dodatni pribor i priključke od proizvođača. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do mogućih ozljeda, loše učinkovitosti i može dovesti do poništenja jamstva.

⚠ UPOZORENJE

Servisiranje iziskuje krajnju pažnju i znanje i treba da ga vrši samo kvalificirani serviser. Za servisiranje mi vam preporučamo da odnesete proizvod u najbliži ov lašteni servisni cent ar radi opravke. Prilikom servisiranja koristiti identične zamjenske dijelove.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

- Provjerite jesu li odspojeni baterija i kabel za napajanje prije izvođenja bilo kakvog održavanja, čišćenja ili podešavanja.
- Možete izvršiti podešavanja i popravke koji su opisani u ovom priručniku. Za druge popravke, obratite se ovlaštenom servisnom agentu.
- Koristite samo proizvođačevu zamjenski flaks.
- Nakon produljenja novog flaksa prije uključivanja uvijek proizvod vratite u njegov uobičajeni radni položaj.
- Nakon svakog korištenja proizvod obrišite sa suhom mekom krpom. Svaki oštećeni dio trebao bi pravilno popraviti ili zamijeniti ovlašteni servisni centar.
- Često provjeravajte sve matice i zavrtnje da li su dobro pritegnuti kako biste bili sigurni da je proizvod u sigurnom radnom stanju.



Odvojeno prikupljanje. Ovaj proizvod ne smije se odložiti s normalnim kućnim otpadom. Ako jednog dana uočite da trebate zamijeniti vaše Greenworks alate Ili ih više Ne koristite, Ne odlažite ih s kućnim otpadom. Ovaj proizvod odnesite u odlagalište takvog otpada.



Odvojeno prikupite iskorištene proizvode i ambalažu kako bi se materijali mogli reciklirati i ponovno koristiti. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže spriječiti zagađenje okoliša i smanjiti potražnju za sirovinama.demand for raw materials.



Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i okoliš. Mora se ukloniti i odložiti odvojeno u pogonu koji prihvaća lij-ionske baterije.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

Köszönjük, hogy Greenworks Tools terméket vásárolt.

A fűnyíró a megbízhatóságot, könnyű kezelhetőséget és a kezelő biztonságát szem előtt tartó magas szintű szabványaink szerint lett tervezve és gyártva. Megfelelő karbantartás mellett évekig stabil, problémamentes teljesítményt fog nyújtani.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék kizárólag a szabadban használható.

A termék fű, gaz és más hasonló növényzet talajszinten való vágására alkalmas. A vágás síkjának nagyjából párhuzamosnak kell lennie a talajfelszínnel.

A termék nem használható sövények, bokrok és más olyan növény vágására vagy nyesésére, ahol a vágás síkja nem párhuzamos a talajfelszínnel.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELEM

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és útmutatást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

A jövőbeli felhasználásra őrizze meg az összes figyelmeztetést és útmutatót.

A figyelmeztetésekben a „szerszámgép” kifejezés az elektromos hálózatról (kábellel) vagy akkumulátorról (kábel nélkül) működtetett szerszámgépet jelenti.

GYAKORLÁS

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat. Legyen tisztában a gép kezelőszerveivel és helyes használatával.
- Ne hagyja, hogy gyerekek vagy a gép használatát nem ismerő felnőttek használják a gépet. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- Jegyezze meg, hogy a kezelő vagy a felhasználó a felelős a más személyeknek vagy tulajdonuknak okozott veszélyekért vagy károkért.

ELŐKÉSZÜLET

- Használat előtt ellenőrizze az akkumulátort sérülések vagy elöregedés tekintetében. Ha az akkumulátor használat közben megsérül, kapcsolja ki a készüléket, és azonnal vegye ki az akkumulátort. Ne használja a készüléket, ha az akkumulátor károsodott vagy elhasználódott.
- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a gépet, sérült, hiányzó vagy rosszul felhelyezett védőburkolatokat vagy terelőlemezeket keresve.
- Soha ne működtesse a gépet, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok vannak a közelben.

HASZNÁLAT

- Tartsa távol a kábelt a vágóeszközöktől.
- A gép használata közben mindig viseljen szemvédőt és vaskos lábbelit.
- Kerülje a gép használatát rossz időjárási feltételek mellett, különösen villámlás esetén.
- Nappal vagy jó mesterséges megvilágításnál használja a gépet.
- Ne működtesse a gépet sérült védőburkolattal vagy terelőlemezzel, vagy ha a védőburkolatok, illetve terelőlemezek nincsenek a helyükön.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

- Csak akkor kapcsolja be a motort, ha a keze és a lába távol van a vágóeszközöktől.
- Mindig válassza le a gépet a hálózatról (pl. húzza ki a dugaszt a hálózatból, távolítsa el a letiltó eszközt vagy az akkumulátort)
  - amikor a gépet felügyelet nélkül marad;
  - eltömődés megszüntetése előtt;
  - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt;
  - idegen tárgyak eltalálása után;
  - amikor a gép túlzottan vibrálni kezd.
- Figyeljen oda, nehogy megsérüljön a lábán vagy a kezén a vágóeszközöktől.
- Mindig ügyeljen rá, hogy a szellőzőnyílásokba ne rakódjon le semmi.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Válassza le a gépet az elektromos hálózatról (pl. húzza ki a dugaszt a hálózatból, távolítsa el a letiltó eszközt vagy az akkumulátort) mielőtt elvégezné a karbantartási vagy tisztítási műveletet.
- Csak ajánlott gyártótól származó cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Rendszeresen vizsgálja át és tartsa karban a gépet. A gépet csak hivatalos szervizben kell megjavítani.
- Használaton kívül gyerekektől elzárva tárolja a gépet.

FŰNYÍRÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A készüléket a 8 évesnél idősebb gyerekek, valamint a csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű személyek, illetve akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; csak akkor használhatják, ha használat közben felügyelik vagy a biztonságos használatra megtanítják őket, és tisztában vannak a kapcsolódó veszélyekkel.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Kiselejtezés előtt az akkumulátort el kell távolítani az készülékből.
- A készüléket le kell választani az elektromos hálózatról az akkumulátor eltávolításakor.
- Az akkumulátort biztonságosan kell megsemmisíteni.
- Ne hajoljon ki túlságosan. Mindig vegyen fel megfelelő testtartást és egyensúlyt. Ez a szerszámgép jobb irányítását teszi lehetővé váratlan szituációkban.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne vegyen fel laza ruhát vagy ékszereket. A haját, a ruháit és a kesztyűjét tartsa távol a forgó alkatrészektől. A laza ruházat, ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyerekeket is beleértve), akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, vagy nem értenek a termék működtetéséhez, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a gép használatra megtanítja, vagy a használat közben felügyeli őket.
- A gyerekekre oda kell figyelni, nehogy játsszanak a készülékkel.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

EGYEZMÉNYES JELEK

A következő jelek némelyike jelen lehet a terméken. Gondosan nézze át, és tanulja meg jelentésüket. A jelek helyes értelmezése lehetővé teszi, hogy a kezelő jobban és biztonságosabban használja a terméket.

JEL	JELENTÉS/ MAGYARÁZAT
	A termék használata előtt olvassa el és értse meg a kezelési útmutatóban leírtakat, és tartsa be az összes figyelmeztető c biztonsági utasítást.
	Viseljen munkavédelmi sisakot.
	Viseljen szem- és fülvédőt.
	Viseljen csúszásgátló, kaplis munkavédelmi lábbelit.
	Viseljen vastag, csúszásgátló munkavédelmi kesztyűt.
	Ne tegye ki esőnek,és ne használja nedves környezetben.
	Ügyeljen a vágókés hajtóerejére.
	A szerszám által kidobott tárgyak visszapattanhatnak, és súlyos személyi sérüléseket vagy a tárgyakban károkat okozhatnak. Viseljen védőeszközöket és munkavédelmi cipőt.
	Ne használjon fogas vágókést.
	Figyeljen a kivetett vagy repülő tárgyakra.Az nézelődők(különösen a gyerekek és a háziállatok) legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.
	Tartsa távol az esetleges bámészkodókat.

A következő jelölőszavak és jelentések arra szolgálnak, hogy megmagyarázzák a termékkel kapcsolatos veszélyességi szinteket.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	**VESZÉLY:**	Egy bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami,ha nem előzikmeg, halált vagy komoly sérülést eredményez.
	**FIGYELEM:**	Egy potenciálisan bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy komoly sérülést eredményezhet.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

⚠	**FIGYELM-EZTETÉS:**	Egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, ami,ha nem előzikmeg, kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet.
	FIGYELM-EZTETÉS:	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum n élkül) Egy olyan tetjelez,ami anyagi kárt eredményezhet.

SZERVIZELÉS

A szervizelés különös figyelmet és hozzáértést igényel, és csak szakképzett szerelő végezheti el. Javasoljuk, hogy a szervizeléshez a terméket vigye a legközelebbi hIVATALoS SZERVIZKÖZPoNTBA javítás céljából. Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon.

⚠ FIGYELEM

Elektromos szerszámgépek használata közben idegen tárgyak repülhetnek a szemébe, amelyek súlyos szemkárosodást okozhatnak. A szerszámgép használata előtt mindig vegyen fel védőszemüveget vagy oldalellenzőkkel ellátott szemvédőt, és szükseg esetén egy a teljes arcot takaró sisakot. Javasoljuk,hogy a szemüveg vagy az oldalellenzőkkel felszerelt védőszemüveg mellett viseljen széles látószögű biztonsági álarcot is. Csak olyan szemvédőt viseljen, ami megfelel az EN 166 szabványnak.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Szállítás és tárolás előtt állítsa le és hagyja lehűlni a gépet. Vegye ki az akkumulátort a termékből.
- Minden i degen anyagtól tisztítsa meg a terméket. Hűvös, száraz és jól szellőztetett, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja. Ne tárolja o lyan oxidálószerek közelében, mint p l. k erti munkáknál használatos vegyszerek vagy jégmentesítő sók. Ne tárolja a szabadban.
- Szállításkor rögzítse a gépet elmozdulás és leesés ellen, hogy elkerülje a sérüléseket és az anyagi kárt.

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak a gyártó eredeti cserealkatrészeit, tartozékait és szerelékeit használja. Ennek figyelmen kívül hagyása gyenge motorteljesítményt, esetleges sérülést és a jótállás elvesztését okozhatja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

szervizelés különös figyelmet és hozzáértést igényel, és csak szakképzett szerelő végezheti el. Javasoljuk, hogy a szervizeléskor a terméket vigye a legközelebbi hivatalos szervizközpontba javítás céljából. Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon.

- Bármilyen karbantartás, tisztítás vagy beállítás végrehajtása előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor le van választva ésa tápkábel ki van húzva az elektromos hálózatból.
- A használati útmutatóban leírt eállításokat és javításokat Ön is elvégezheti. Az gyéb javításokhoz vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

- Csere esetén csak a gyártó által előírt csereszálat használja.
- Új vágószál kihúzását követően a beindítás előtt mindig állítsa vissza a terméket a normális működési állásba.
- Minden egyes használat után egy puha, száraz ruhával tisztítsa meg a terméket. A sérült alkatrészeket egy hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és f ejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a termék biztonságos üzemi állapotban legyen.



Szelektív gyűjtés. A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Ha egy nap úgy találja, hogy a Greenworks terméket ideje lecserélni vagy már nem fogja használni többé, ne dobja ki a háztartási szemétbe azt.Szelektív gyűjtőhelyen adja le a terméket.



A használt termékek és csomagolásuk szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok újból történő felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.



Ved afslutningen af deres levetid, skal batterierne afleveres ved at passende opsamlingspunkt, for at værne om miljøet. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek károsak Önre és a környezetre nézve. Az akkumulátort ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani a lítium-ion akkumulátorokat gyűjtését végző szervezetnél.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucţiunilor)

Vă mulţumim pentru că aţi cumpărat un produs Greenworks Tools.

Aparatul dvs. de tuns iarba a fost proiectat şi fabricat la un standard înalt pentru vă fi de încredere, uşor de operat şi sigur pentru operator. Când este îngrijit corespunzător, vă va oferi ani de funcţionare durabilă şi fără probleme.

DESTINAŢIA FOLOSIRII

Acest produs este destinat doar pentru uzul în exterior.

Acest produs este proiectat pentru tăierea ierbii, a buruienilor subţiri şi altă vegetaţie similară la sau aproape de nivelul solului. Planul de tăiere trebuie să fie aproximativ paralel cu suprafaţa solului.

Produsul nu trebuie folosit pentru a tăia sau tunde garduri vii, tufişuri sau altă vegetaţie unde planul de tăiere nu este paralel cu suprafaţa solului.

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANŢĂ

⚠ AVERTISMENT

Citiţi toate avertizările şi instrucţiunile de siguranţă. Neurmarea avertizărilor şi instrucţiunilor poate rezulta în electrocutare şi/sau vătămare gravă.

Salvaţi toate avertizările şi instrucţiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul de “sculă electrică” din avertizări se referă la scule electrice operate de la priză (cu cablu electric) sau scule electrice operate pe baterii (fără cablu electric).

INSTRUIRE

- Citiţi cu atenţie instrucţiunile. Familiarizaţi-vă cu dispozitivele de control şi folosirea corectă a aparatului.
- Nu lăsaţi niciodată copiii sau persoanele nefamiliarizate cu aceste instrucţiuni să folosească aparatul. Reglementările locale pot restricţiona vârsta operatorului.
- Reţineţi că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele şi pericolele ce se produc asupra altor persoane sau proprietăţii lor.

PREGĂTIREA

- Înainte de folosire verificați acumulatorul de semne de deteriorare sau uzură. Dacă acumulatorul se deteriorează în timpul folosirii, opriți aparatul și scoateți imediat bateria. Nu folosiți aparatul dacă bateria este deteriorată sau uzată.
- Înainte de folosire, inspectaţi întotdeauna vizual aparatul de apărători sau scuturi deteriorate, lipsă sau montate greşit.
- Nu operaţi niciodată aparatul în apropierea persoanelor, în special a copiiilor sau animalelor de casă.

OPERAREA

- Țineți cablurile de alimentare ferite de mijloacele de tăiere.
- Purtaţi tot timpul ochelari de protecţie şi încălţăminte cu bombeu întărit în timpul operării aparatului.
- Evitaţi folosirea aparatului în condiţii de vreme rea în special când există risc de fulgere.
- Folosiţi aparatul doar pe lumina zilei sau lumină artificială bună.
- Nu operaţi niciodată aparatul cu apărătorile sau scuturile deteriorate sau fără a fi montate la locul lor.
- Porniţi motorul doar când mâinile şi

Română (Traducere din versiunea originală a instrucţiunilor)

picioarele sunt ferite de mijloacele de tăiere.

- Deconectaţi întotdeauna aparatul de la priza electrică (de ex. scoateţi ştecherul din priză, îndepărtaţi dispozitivul de dezactivare sau de scoatere a bateriei)
  - oricând lăsaţi aparatul nesupravegheat;
  - înainte de eliberarea unui blocaj;
  - înainte de verificarea, curăţarea sau întreţinerea aparatului;
  - după ce aţi lovit un obiect străin;
  - oricând aparatul începe să vibreze anormal.
- Fiţi atent să nu vă răniţi la picioare sau mâini cu mijloacele de tăiere.
- Asiguraţi-vă întotdeauna că deschizăturile de ventilare sunt menţinute libere şi fără resturi.

ÎNTREŢINEREA ŞI DEPOZITAREA

- Deconectaţi aparatul de la priza electrică (scoateţi ştecherul din priză, îndepărtaţi dispozitivul de dezactivare sau scoateţi bateria) înaintea îndeplinirii de lucrări de întreţinere sau curăţare.
- Folosiţi doar piese de schimb şi accesorii recomandate de producător.
- Inspectaţi şi întreţineţi regulat aparatul. Duceţi aparatul la reparat doar la un centru autorizat.
- Când nu este folosit, depozitaţi aparatul ferit de copii.

AVERTIZĂRI DE SIGURANŢĂ ALE APARATULUI DE TUNS IARBA

- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârste de la 8 ani în sus şi de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experienţă şi cunoştinţe dacă li se acordă supraveghere şi instrucţiuni cu privire la folosirea aparatului într-un mod sigur şi dacă înţeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curăţarea şi întreţinerea nu trebuie să fie făcută de copii fără supraveghere.
- Bateria trebuie îndepărtată din aparat înainte de a fi reciclată ca deşeu.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare atunci când scoateţi bateria.
- Bateria trebuie eliminată în siguranţă.
- Nu vă aplecaţi excesiv. Menţineţi întotdeauna un sprijin pe picioare şi echilibru corespunzător. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situaţii neaşteptatate.
- Îmbrăcaţi-vă corespunzător. Nu purtaţi haine largi şi bijuterii. Ţineţi ferit părul, hainele şi mănuşile de mijloacele de tăiere. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mişcare.
- Acest aparat nu este destinat a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacitate de înțelegere redusă sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe decât dacă li s-a oferit supraveghere sau instruire cu privire la folosirea aparatului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucţiunilor)

SIMBOLURI

Unele dintre următoarele simboluri pot fi aplicate pe acest produs. Analizați-le cu atenție pentru a cunoaște semnificația acestora. O interpretare corectă a acestor simboluri va permite operatorului să utilizeze produsul mai bine și mai sigur.

SIMBOL	SEMNIFICAŢIE/ EXPLICAŢIE
	Citiţi şi înţelegeţi toate instrucţiunile înaintea operării produsului, urmaţi toate avertizările şi instrucţiunile de siguranţă
	Purtați cască de protecție.
	Utilizați dispozitive de protecție acustice și vizuale.
	Purtați încălțăminte cu vârf întărit și antialunecare.
	Purtați mănuși de lucru groase și antialunecare.
	Nu expuneţi la ploaie sau umezeală.
	Acordați atenție forței propulsive a lamei.
	Obiectele aruncate de unealtă pot fi respinse provocând vătămări grave a persoanelor sau deteriorarea bunurilor. Purtați echipamente și încălțăminte de protecție.
	Nu utilizați lame dințate.
	Feriţi-vă de obiecte proiectate sau în zbor. Ţineţi toate persoanele, în special copiii şi animalele de companie, la cel puţin 15 m distanţă de zona de lucru.
	Țineți persoanele din jur la distanță adecvată.

Următoarele cuvinte semnal şi înţelesurile lor sunt pentru a explica nivelele de risc asociate cu acest produs.

SIMBOL	SEMNAL	ÎNŢELES
	**PERICOL:**	Indică o situaţie iminentă periculoasă, care dacă nu este evitată, va putea rezulta în vătămare gravă sau deces.
	**AVERTIZARE:**	Indică o situaţie potenţial periculoasă, care dacă nu este evitată, poate rezulta în vătămare gravă sau deces.
	**ATENŢIE:**	Indică o situaţie potenţial periculoasă, care dacă nu este evitată, ar putea rezulta în vătămare minoră sau moderată.
	ATENŢIE:	(Fără simbol alertă siguranţă) Indică o situaţie ce ar putea rezulta în distrugerea proprietăţii.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucţiunilor)

ÎNTREŢINERE

Întreținerea necesită multă grijă și o bună cunoaștere a echipamentului și, prin urmare, trebuie să fie efectuată de către un tehnician calificat.

Pentru reparații, se recomandă încredințarea aparatului celui mai apropiat CENTRU DE ASISTENȚĂ AUTORIZAT. În caz de înlocuire, utilizați exclusiv piese de schimb originale.

⚠ AVERTISMENT

În timpul funcționării, uneltele electrice pot arunca materiale în ochi, cu consecințe și leziuni grave a ochilor. Înainte de începerea operațiunilor, purtați viziere sau ochelari de siguranță cu protecții laterale sau, dacă este necesar, o mască completa pentru față. Se recomandă purtarea unei măști de siguranță cu câmp vizual amplu care se va utiliza peste ochelari sau peste ochelarii de siguranță standard cu protecții laterale. Utilizați întotdeauna ochelari de protecție conformi prevederilor normelor EN 166.

TRANSPORTAREA ŞI DEPOZITAREA

- Opriţi aparatul şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a-l transporta sau depozita. Scoateţi acumulatorul din produs.
- Curăţaţi toate materialele străine din produs. Depozitaţi-l într-un loc răcoros, uscat şi bine aerisit ce este inaccesibil copiiilor. Nu-l depozitaţi în apropiere de agenţi corozivi cum ar fi produşi chimici de grădinărit sau săruri antigel. Nu depozitaţi în aer liber.
- Pentru transportare, fixaţi aparatul împotriva mişcării sau căderii pentru a preveni vătămarea persoanelor sau a deteriora aparatul.

ÎNTREŢINEREA

⚠ AVERTISMENT

Folositi doar piese de schimb, accesorii si atasamente originale ale producatorului Neurmarea acestora poate cauza posibilă vătămare, slaba funcţionare şi ar putea anula garanţia.

⚠ AVERTISMENT

Service-ul necesită atenţie şi cunoştinţe deosebite şi trebuie îndeplinit doar de către un tehnician service calificat. Pentru service sugerăm să returnaţi produsul la cel mai apropiat centru service autorizat pentru efectuarea reparaţiilor. Când se efectuează service-ul folosiţi doar piese de schimb identice.

- Asiguraţi-vă că bateria este deconectată şi cablul de alimentare este deconectat de la sursa de curent înainte de a îndeplini orice întreţinere, curăţare sau reglări.
- Puteţi face reglaje şi reparaţii descrise în acest manual de instrucţiuni. Pentru alte reparaţii, contactaţi agentul service autorizat.
- Folosiţi doar fir de tăiere înlocuitor al producătorului.
- Nu prelungirea noului fir de tăiere, reveniţi întotdeauna produsul la poziţia sa normală de funcţionare înainte de a-l opera.
- După fiecare folosire curăţaţi produsul cu o cârpă moale şi uscată. Orice piesă deteriorată trebuie să fie reparată în mod corespunzător sau înlocuită de un service autorizat.
- Verificaţi toate piuliţele, suruburile la intervale frecvente de timp ca să fie corespunzător strânse pentru a vă asigura că produsul este în stare de lucru în siguranţă.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucţiunilor)



Colectarea separată. Acest produs nu trebuie să fie eliminat împreună cu deşeurile casnice normale. Dacă într-o zi consideraţi că produsul Dvs de la Greenworks trebuie să fie înlocuit, sau nu vă mai este de folos, nu leliminaţi împreună cu deşeurile casnice. Faceţi acest produs disponibil pentru colectarea separată.



Colectarea separată a produselor folosite şi a ambalajelor lor permite ca materialele să fie reciclate şi refolosite din nou.

Refolosirea de materiale reciclate ajută la prevenirea poluării şi reduce cererea de materii prime.



La finalul duratei lor de funcţionare, eliminaţi bateriile acordând atenţia cuvenită pentru mediu. Bateria conţine materiale ce sunt periculoase pentru dvs. şi pentru mediu. Trebuie să fie îndepărtate şi eliminate separat la un centru de reciclare ce acceptă baterii litiu-ion.

Български(Превод от оригиналните инструкции)

Благодарим ви, че закупихте продукт на Greenworks Tools.

Вашият тример е проектиран и произведен съобразно високи стандарти за надеждност, лесна работа и безопасност на оператора. При правилна грижа за уреда се гарантира дългогодишна ефективна и безпроблемна работа.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт е предназначен за използване само на открито.

Този продукт е проектиран за рязане на стръкове трева, малки бурени и друга подобна растителност на нивото на земята или над него. Равнината на рязане трябва да е приблизително успоредна на земната повърхност.

Продуктът не трябва да се използва за рязане или подрязване на жив плет, храсталаци или друга растителност, при която равнината на рязане не е успоредна на земната повърхност.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия инструмент, захранван с електричество (с кабел) или с акумулаторна батерия (безжичен).

ОБУЧЕНИЕ

- Прочете инструкциите внимателно. Запознайте се с контролите за управление и правилното използване на машината.
- Не позволявайте на деца или на лица, незапознати с тези инструкции, да използват тази машина. Местните наредби могат да налагат ограничения за възрастта на оператора.
- Имайте предвид, че операторът или потребителят носи отговорност за излагането на риск или причиняването на злополуки спрямо други лица или тяхно имущество.

ПОДГОТОВКА

- Преди употреба прегледайте батерията за следи от повреди или износване. Ако батерията се повреди по време на употреба, незабавно изключете уреда и свалете батерията. Не използвайте уреда, ако батерията е повредена или износена.
- Преди употреба винаги проверявайте визуално машината за повредени, липсващи или неправилно поставени предпазители или защитни екрани.
- Никога не работете с машината, ако в близост има хора (особено деца) или домашни любимци.

РАБОТА С УРЕДА

- Дръжте захранващите кабели далече от режещите механизми.
- Носете защитни средства за очите и здрави обувки винаги, когато работите с машината.
- Избягвайте да използвате машината при лоши метеорологични условия, особено ако има риск от мълнии.
- Използвайте машината само на дневна светлина или при добро изкуствено

осветление.

- Никога не използвайте машината, ако предпазителите и защитните екрани са повредени или ако не са на мястото си.
- Включвайте мотора само когато ръцете и краката ви са далече от режещите механизми.
- Винаги изключвайте машината от захранването (т.е. изключвайте щепсела от електрическия контакт, сваляйте блокиращото устройство или акумулаторната батерия)
  - когато оставяте машината без надзор;
  - когато възнамерявате да отстраните блокаж;
  - преди да извършвате дейности по проверка, почистване или поддръжка на машината;
  - след като машината е ударила чужд предмет.
  - когато машината започне да вибрира неестествено.
- Предпазвайте ръцете и краката си от нараняване в следствие на контакт с режещите механизми.
- Винаги поддържайте вентилационните отвори чисти от отпадъци и блокажи.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Винаги изключвайте машината от захранването (т.е. изключвайте щепсела от електрическия контакт, сваляйте блокиращото устройство или акумулаторната батерия), преди да извършвате дейности по поддръжка или почистване.
- Използвайте само резервни части и принадлежности, препоръчани от производителя.
- Редовно инспектирайте машината и извършвайте дейности по нейната поддръжка. Машината трябва да се ремонтира само от оторизиран техник.
- Когато не се използва, съхранявайте машината далече от досега на деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ТРИМЕРА ЗА ТРЕВА

- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако същите са под надзор, получили са инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират евентуалните опасности.
- Деца не бива да си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Акумулаторната батерия трябва да се извади от уреда, след което да се предаде за рециклиране.
- Уредът трябва да е изключен от захранването, когато изваждате акумулаторната батерия.
- Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.
- Не се опитвайте да достигнете труднодостижими места. Винаги стъпвайте стабилно по време на работа и пазете равновесие. Това дава възможност за по-добър контрол над електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си на безопасно разстояние от подвижните елементи. Широките дрехи, украшенията и дългите коси могат да бъдат захванати от движещите се елементи.
- Този уред не е предназначен за

Български(Превод от оригиналните инструкции)

употреба от лица (включително деца) с намалени познавателни способности или лица, които нямат необходимите опит и знания, освен ако същите не са надзиравани и инструктирани относно безопасното използване на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

- Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

СИМВОЛИ

Някои от следните знаци може да присъстват по настоящия продукт. Разгледайте ги внимателно и запомнете тяхното значение. Правилното тълкуване на настоящите знаци ще позволи на оператора да използва най-добреи най-безопасно продукта.

ЗНАК	ЗНАЧЕНИЕ / ОПИСАНИЕ
	Прочетете и осмислете всички указания, преди да започнете работа с продукта; спазвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете предпазна каска.
	Използвайте защитни средства за слуха и очите.
	Носете подсилени обувки, подсигурени срещу пързаляне.
	Носете дебели ръкавици, подсигурени срещу пързаляне.
	Не излагайте на дъжд и на влажни условия.
	Обърнете внимание на задвижващата тяга на диска.
	Предмети, изхвърлени от инструмента, могат да отскочат и да предизвикат тежк наранявания на хора или щети на вещи. Носете екипировка и обувки срещу злополуки.
	Не използвайте назъбени дискове.
	Внимавайте за изхвърлени или летящи обекти. Дръжте всички странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на поне 15m разстояние от работната зона.
	Внимавайте за изхвърлени или летящи обекти към намиращите се наблизо лица. Дръжте намиращи се наблизо лица на безопасно разстояние от машината.

Български(Превод от оригиналните инструкции)

Следните сигнални думи и значенията им са предназначени, за да обяснят нивата на опасност, свързани с този продукт.

ЗНАК	СИГНАЛ СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
⚠	**ОПА СНОСТ**	Указва неминуемо опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни наранявания или смърт.
⚠	**ПРЕДУПР-ЕЖДЕНИЕ**	Указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни наранявания или смърт.
⚠	**ВНИМА НИЕ**	Указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, би могла да доведе до дребни или средни наранявания.
	ВНИМА НИЕ	(Без знака за опасност) Указва ситуация, която може да доведе до имуществени щети.

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Сервизното обслужване изисква изключително внимание и знания и следва да бъде извършвано само от квалифициран техник. За сервизно обслужване препоръчваме да занесете продукта до най-близкия УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР за поправка. При сервизно обслужване използвайте само идентични резервни части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИ

Работата с всеки електрически инструмент може да предизвика изхвърляне на чужди частици в очите, което може да доведе до сериозни увреждания на зрението. Преди да започнете работа с електрически инструмент, винаги си слагайте предпазна маска, предпазни очила със странични екрани или маска за цялото лице,когато е необходимо. Препоръчваме WIde Vision Safety Mask (предпазна маска с широк изглед) за използване върху очила или стандартни защитни очила със странични екрани. Винаги използвайте защитни очила, които са обозначени, че отговарят на EN 166.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Спрете машината и я оставете да се охлади, преди да я съхранявате или транспортирате. Извадете батерията от продукта.
- Почистете продукта от всички чужди частици. Съхранявайте я на хладно, сухо и добре проветрявано място, което е недостъпно за деца. Не го оставяйте в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване. Не съхранявайте на открито.
- За съхранение винаги изключвайте от електрическата мрежа и навивайте кабела.

Български(Превод от оригиналните инструкции)

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само оригинални резервни части, аксесоари и приставки от производителя. В противен случай може да се влоши работата на инструмента или да получите тежки контузии, а гаранцията ви ще стане невалидна.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сервизното обслужване изисква изключително внимание и специфични познания и следва да бъде извършвано само от квалифициран техник. За сервизно обслужване и поправка препоръчваме да занесете продукта до най- близкия упълномо щен се рвизен цен тър. При ремонт използвайте само идентични резервни части.

- Не забравяйте да разкачвате акумулатора и да изключвате захранващия кабел от електрическото захранване, преди да извършвате дейности по поддръжка, почистване или регулиране на инструмента.
- Можете да правите настройки и поправки, описани в това ръководство на потребителя. За други поправки се свържете с агент на упълномощения сервиз.
- Подменяйте режещото влакно само с оригинално такова от производителя.
- След удължаване на ново режещо влакно винаги връщайте продукта в нормална за работа позиция, преди да го включите.
- Всеки път след употреба почиствайте продукта с мека и суха кърпа. Всяка повредена част трябва да бъде поправена или заменена от упълномощен сервизен център.
- Периодично проверявайте дали всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати, за да сте сигурни, че продуктът е в изправност.



Разделно събиране. Този продукт не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци. Ако вашият продукт на Greenworks Tools има нужда от подмяна или не възнамерявате да го използвате повече, не трябва да го изхвърляте в битовите отпадъци. Отделете продукта за разделно събиране.



Разделното събиране на използвани продукти и опаковки позволява материалите да бъдат рециклирани и използвани повторно. Повторното използване на рециклирани материали предотвратява замърсяването на околната среда и намалява потребността от суровини.



В края на експлоатационния живот на батериите трябва да ги изхвърлите по екологосъобразен начин. Акумулаторната батерия съдържа материали, които са опасни за вас и околната среда. Тя трябва да се извади от уреда и да се изхвърли разделно в обект, който приема литиево-йонни батерии.

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

Ευχαριστούμε που αγοράστε προϊόν της Greenworks Tools.

Το χλοοκοπτικό σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί από τη σύμφωνα με υψηλά πρότυπα, παρέχοντας ευκολία λειτουργίας και ασφάλεια για το χρήστη. Εφόσον συντηρείτε ορθά το μηχάνημά σας, θα το έχετε για πολλά χρόνια σε άριστη κατάσταση.

ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εξωτερικό χώρο.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την κοπή γρασιδιού, μέτριου αγριόχορτου και παρόμοιου τύπου βλάστηση στο ύψος του εδάφους ή περίπου σε αυτό. Η επιφάνεια κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με την επιφάνεια εδάφους.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την κοπή φραχτών, θάμνων ή άλλης βλάστησης όπου η επιφάνεια κοπής δεν είναι παράλληλη με την επιφάνεια εδάφους.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε πλήρως τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή όλες τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και την ορθή χρήση του μηχανήματος.
- Μην επιτρέψετε ποτέ σε παιδιά ή άτομα μη εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να επιβάλλουν περιορισμό στην ηλικία του χειριστή.
- Έχετε υπόψη σας ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκύψουν προς άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συστοιχία συσσωρευτών για ενδείξεις βλάβης ή φθοράς. Εάν η μπαταρία χαλάσει κατά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τη μπαταρία αμέσως. Μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αν η μπαταρία είναι κατεστραμμένη ή φθαρμένη.
- Πριν τη χρήση ελέγχετε πάντα οπτικά το μηχάνημα για φθαρμένα, ελλιπή ή λάθος τοποθετημένα προστατευτικά.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά άτομα, ιδίως παιδιά ή κατοικίδια.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Κρατάτε τα καλώδια ρεύματος μακριά από τα εξαρτήματα κοπής.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά για τα μάτια και ανθεκτικά υποδήματα συνεχώς όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.
- Αποφεύγετε χρήση του μηχανήματος σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος αστραπών.
- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα αν τα προστατευτικά εξαρτήματα ή οι

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

θωρακίσεις είναι χαλασμένα ή αν δεν βρίσκονται στη θέση τους.

- Ενεργοποιείτε τον κινητήρα μόνο όταν τα χέρια και τα πόδια σας βρίσκονται μακριά από τα κοπτικά εξαρτήματα.
- Αποσυνδέετε πάντα το μηχάνημα από την τροφοδοσία ισχύος (δηλαδή απομακρύνετε το βύσμα από το ρεύμα, αφαιρέστε τη διάταξη απενεργοποίησης ή την αποσπώμενη μπαταρία).
  - όποτε το μηχάνημα είναι χωρίς επιτήρηση,before clearing a blockage,
  - πριν καθαρίσετε ένα μπλοκάρισμα,
  - πριν κάνετε έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία πάνω στο μηχάνημα,
  - εάν χτυπήσετε σε ξένο αντικείμενο,
  - αν το μηχάνημα αρχίζει να δονείται αφύσικα.
- Προσέχετε να μην τραυματιστείτε στα πόδια και χέρια από τα κοπτικά εξαρτήματα.
- Φροντίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού να είναι πάντα καθαρά, χωρίς σκουπίδια.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την τροφοδοσία ισχύος (δηλαδή απομακρύνετε το βύσμα από το ρεύμα, αφαιρέστε τη διάταξη απενεργοποίησης ή την αποσπώμενη μπαταρία) προτού διεξάγετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Ελέγχετε και συντηρείτε τακτικά το μηχάνημα. Οι επισκευές του μηχανήματος πρέπει πάντα να πραγματοποιούνται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αποθηκεύετέ το σε μέρος όπου δεν πλησιάζουν παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ

- Αυτό το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης του μηχανήματος, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση του μηχανήματος με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους εμπλεκόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που αφορούν τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται από τη συσκευή προτού θέσετε τη συσκευή εκτός χρήσης.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ρεύματος κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
- Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια.
- Μην υπερεκτείνεστε. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Ντύνεστε κατάλληλα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (μεταξύ των οποίων και παιδιά) με μειωμένη αντίληψη ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από άτομα τα οποία είναι υπεύθυνα για

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

την ασφάλεια τους.

- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν θα παίξουν με τη συσκευή.

ΣΥΜΒΟΛΟ

Κάποια από τα παρακάτω σύμβολα ενδέχεται να χρησιμοποιούνται στο παρόν εργαλείο. Μελετήστε τα και κατανοήστε τις ερμηνείες τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων, θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιείτε το εργαλείο σας καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ/ ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες προτού θέσετε σε λειτουργία το προϊόν, τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστασία για το κεφάλι.
	Φοράτε προστασία για τα μάτια και προστατευτικό ακοής.
	Φοράτε υποδήματα ασφαλείας.
	Φοράτε προστατευτικά γάντια.
	Να μην εκτίθεται σε βροχή και να μη χρησιμοποιείται σε συνθήκες υγρασίας.
	Προσέχετε την αναπήδηση της λεπίδας
	Αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορεί να εξοστρακιστούν και να προκαλέσουν ατομικό τραυματισμό ή ζημιά στην ιδιοκτησία. Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και μπότες.
	Μην χρησιμοποιείτε πριονωτούς δίσκους.
	Προσέχετε αντικείμενα που πετιούνται ή ίπτανται. Κρατάτε όλους τους παρευρισκόμενους, ειδικά τα παιδιά και τα κατοικίδια, σε απόσταση τουλάχιστον 15 μ. από τον χώρο λειτουργίας.
	Κρατάτε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από το μηχάνημα.

Οι παρακάτω λέξεις και οι ερμηνείες τους παρέχονται για επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με το παρόν προϊόν.

ΣΗΜΑ	SIGNAL	ΕΡΜΗΝΕΙΑ
	**ΚΙΝΔ-ΥΝΟΣ:**	Υποδηλώνει άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

⚠	**ΠΡΟΕΙΔ-ΟΠΟΙΗΣΗ:**	Υποδηλώνει πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
⚠	**ΠΡΟ-ΣΟΧΗ:**	Υποδηλώνει πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει ήπιο ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟ-ΣΟΧΗ:	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει κατάσταση η οποία μπορεί να προκαλέσει υλική βλάβη.

ΣΕΡΒΙΣ

Η επισκευή απαιτεί εξαιρετικά μεγάλη μέριμνα και γνώση και θα πρέπει να διεξάγεται από επαγγελματία. Για την επισκευή του μηχανήματος, συνιστούμε τη μεταφορά του στο κοντινότερο ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΗΜΕΙΟ ΣΕΡΒΙΣ της περιοχής σας. Όταν κάνετε συντήρηση του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο ίδια ανταλλακτικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία οποιουδήποτε ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να επιφέρει εκσφενδόνιση ξένων αντικειμένων μέσα στα μάτια σας με αποτέλεσμα σοβαρή ζημιά στα μάτια. Προτού εκκινήσετε τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου να φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας με πλευρική προστασία ή όταν απαιτείται, με ολόκληρη προστατευτική προσωπίδα. Συστήνουμε τη μάσκα προστασίας με ευρύ οπτικό πεδίο για χρήση επάνω από γυαλιά όρασης ή συνήθη γυαλιά ασφαλείας με πλευρική προστασία. Να χρησιμοποιείτε πάντα προστασία για τα μάτια η οποία διαθέτει σήμανση συμμόρφωσης με το EN 166.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Σταματήστε το μηχάνημα και επιτρέψτε να κρυώσει προτού το αποθηκεύσετε ή μεταφέρετε. Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το μηχάνημα με τοποθετημένες μπαταρίες, απομακρύνετέ τις και ασφαλίζετε ξεχωριστά.
- Καθαρίστε όλα τα ξένα σώματα από το προϊόν. Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο μέρος όπου δεν πλησιάζουν παιδιά. Κρατάτε το μακριά από διαβρωτικά προϊόντα, όπως χημικά και αποπαγωτικά άλατα κήπου. Μην αποθηκεύετε σε εξωτερικό χώρο.
- Για τη μεταφορά ασφαλίζετε το μηχάνημα έναντι κίνησης ή πτώσης ώστε να εμποδίσετε τραυματισμό σε άτομα ή ζημιές στο μηχάνημα.

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια ανταλλακτικά, αξεσουάρ και προσαρτήματα του κατασκευαστή. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, φτωχή απόδοση και μπορεί να ακυρωθεί η εγγύηση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η επισκευή απαιτεί εξαιρετικά μεγάλη μέριμνα και γνώση και θα πρέπει να διεξάγεται από επαγγελματία. Για την επισκευή του μηχανήματος, συνιστούμε τη μεταφορά του στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις της περιοχής σας. Όταν κάνετε συντήρηση του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο ίδια ανταλλακτικά.

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη και το καλώδιο ρεύματος έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία προτού διεξάγετε οιεσδήποτε εργασίες συντήρησης, καθαρισμού ή ρυθμίσεις.
- Μπορείτε να κάνετε τις ρυθμίσεις και επισκευές που περιγράφονται εδώ. Για άλλες επισκευές, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του σέρβις.
- Για νήμα αντικατάστασης χρησιμοποιείτε μόνο νάιλον νήμα με την διάμετρο που περιγράφεται στον πίνακα προδιαγραφών στο εγχειρίδιο.
- Αφού τραβήξετε νέο νήμα, επαναφέρετε πάντα το προϊόν στη θέση κανονικής λειτουργίας πριν ξεκινήσετε.
- Μετά από κάθε χρήση καθαρίζετε το προϊόν με ένα μαλακό στεγνό πανί. Εάν κάποιο εξάρτημα χαλάσει πρέπει να επισκευαστεί σωστά ή να αντικατασταθεί από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Ελέγχετε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια σφιχτά ανά τακτά χρονικά διαστήματα για το σωστό τους σφίξιμο έτσι ώστε να διασφαλίσετε ότι το προϊόν λειτουργεί με ασφάλεια.



Ξεχωριστή συλλογή. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα φυσιολογικά, οικιακά απορρίμματα. Εάν κάποια στιγμή νομίζετε ότι το προϊόν σας Greenworks tools πρέπει να αντικατασταθεί ή εάν δεν μπορείτε πλέον να το χρησιμοποιήσετε, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε το σε ξεχωριστό σημείο συλλογής.



Η ξεχωριστή αποκομιδή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών, επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών.

Η επαναχρησιμοποίηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθά στην πρόληψη της μόλυνσης του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.



Στο τέλος του κύκλου ζωής τους, απορρίπτετε τις μπαταρίες με τη δέουσα προσοχή προς το περιβάλλον. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και για το περιβάλλον. Θα πρέπει να αφαιρείται και να απορρίπτεται ξεχωριστά, σε εγκατάσταση η οποία δέχεται μπαταρίες ιόντων λιθίου.

العربية (التعليمات الأصلية)

نشكرك لشرائك منتج من منتجات Greenworks Tools

تم تصميم وصنع آلة تشذيب الحشائش وفقًا لأعلى المعايير الفنية، وهي مصممة للاستخدام مع أدوات Greenworks المتوافقة. عند الاعتناء بها وتشغيلها بالطريقة الصحيحة، ستوفر لك سنوات من الأداء الموثوق الخالي من المشكلات.

الاستخدام المخصص

هذا المنتج مخصص للاستخدام الخارجي فقط.

هذا المنتج مخصص لقص الحشائش، والأعشاب الضارة الخفيفة، والنباتات الأخرى المماثلة في مستوى الأرض أو عند. ينبغي أن يكون مستوى التشذيب موازيًا تقريبًا لمستوى سطح الأرض.

لا ينبغي استخدام هذا المنتج لقص أو تشذيب السياجات العشبية أو الشجيرات أو النباتات الأخرى التي لا يكون مستوى التشذيب فيها موازيًا تقريبًا لمستوى سطح الأرض.

تحذيرات السلامة العامة

⚠ تحذير

يرجى قراءة كافة تحذيرات السلامة والتعليمات. قد يؤدي الفشل في إتباع التحذيرات والتعليمات الواردة إلى حدوث صدمة كهربائية، و/أو حريق، و/أو إصابة خطيرة.

احتفظ بكافة التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "أداة كهربائية" في التحذيرات إلى أداة الكهربائية التي يشغلها المستخدم (السلكية) أو أداة الكهربائية التي تعمل بالكهرباء (اللاسلكية).

التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية وكن على دراية بمفاتيح التحكم والاستخدام الصحيح للجهاز.
- لا تسمح للأطفال أو الأشخاص دون معرفة بهذه التعليمات باستخدام الجهاز، وقد تفرض اللوائح المحلية قيودًا على سن المشغل.
- تذكر أن المشغل أو المستخدم مسئول عن الحوادث أو الأخطار التي قد تقع للأشخاص الآخرين أو ممتلكاتهم.

الإعداد

- قبل الاستخدام، افحص الأطباق الطبارية بحثًا عن أي تلف أو تآكل. في حالة تضرر الأطباق الطبارية أثناء الاستخدام، يجب إيقاف تشغيل الجهاز على الفور وإخراج الأطباق الطبارية التالفة. لا تستخدم الجهاز إن كانت الأطباق الطبارية تالفة أو متضررة.
- قبل الاستخدام، افحص الآلة بانتظام بحثًا عن أي تلف أو تآكل أو تضرر وأي علامات أخرى قد تؤثر على تشغيلها بأمان. لا تستخدم الآلة إن كانت تالفة أو متضررة.
- لا تشغل الآلة بالقرب من الأشخاص خاصة الأطفال أو الحيوانات الأليفة.

التشغيل

- احتفظ بكافة أسلاك التيار الكهربائي بعيدًا عن أدوات القطع.
- ارتدِ نظارات واقية وأحذية سميكة طوال الوقت أثناء تشغيل الآلة.
- تجنب استخدام الآلة في الأجواء الجوية السيئة خصوصًا في ظل احتمالية حدوث صواعق.
- استخدم الآلة في النهار فقط أو في إضاءة صناعية جيدة.
- لا تشغل الآلة في حالة وجود حواجز أو تروس متضررة أو في حالة عدم وجودها في أماكنها.
- قم بتشغيل المولتور عندما تكون الأيدي والأقدام بعيدة عن أدوات القطع.
- افصل الآلة دائمًا عن مصدر الكهرباء (أي نزع القابس من مقبس الكهرباء، أو نزع أداة التعطيل، أو البطارية القابلة للإزالة) في الحالات التالية:
  - عند ترك الآلة دون إشراف.
  - قبل إزالة انسداد.
  - قبل الفحص أو التنظيف أو العمل على الآلة.
  - بعد الاصطدام بشيء غريب.
  - عندما تبدأ الآلة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي.
- احترس من الإصابة في القدم أو الأيدي بأدوات القطع.

العربية (التعليمات الأصلية)

■ تأكد دائمًا من خلو فتحات التهوية من المخلفات.

الصيانة والحفظ

■ افصل الآلة عن مصدر الكهرباء (انزع القابس من مقبس الكهرباء، أو انزع أداة التعطيل، أو البطارية القابلة للإزالة) قبل إجراء الصيانة أو أعمال التنظيف.

■ لا تستخدم إلا قطع غيار وإكسسوارات أصلية موصى بها من الشركة المصنعة.

■ افحص الآلة وحرص على صيانتها بانتظام. قم بإصلاحها لدى فني إصلاح معتمد.

■ عند عدم استخدام الآلة، احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

تحذيرات السلامة الخاصة بآلة تشذيب الحشائش

■ يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال بدءًا من سن 8 سنوات وأكثر، والأشخاص ذوي القدرة المنخفضة، أو انعدام الخبرة والمعرفة عند خضوعهم للإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام هذا الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي قد يشكلها.

■ لا ينبغي أن يعبث الأطفال بهذا الجهاز.

■ لا ينبغي السماح للأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته بدون إشراف.

■ ينبغي نزع البطارية من الجهاز قبل إطلاقها.

■ يجب فصل الجهاز من مصدر الكهرباء عند نزع البطارية.

■ ينبغي التخلص من البطارية تخلصًا آمنًا.

■ لا تتجاوز الآلة وحافظ على موضع القدمين والاتزان في كافة الأوقات. حيث يتيح ذلك التحكم أفضل في الأداة الكهربائية في جميع المواقف غير المتوقعة.

■ ارتدي ملابس مناسبة، ولا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات، وأبعد شعرك وملابسك وقفازاتك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. حيث قد تعلق الملابس الفضفاضة والمجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

■ هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرة المحدودة أو نقص الخبرة والمعرفة ما لم يخضعوا للإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام هذا الجهاز من قبل الشخص المسئول عن سلامتهم.

■ ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

الرمز

سوف تظهر بعض الرموز التالية على هذا الجهاز. يرجى قراءتها بعناية وفهم معناها. التفسير الصحيح لهذه الرموز سوف يتيح لك تشغيل الأداة بشكل أفضل وأكثر أمانًا.

الرمز	التسمية/ الشرح
	يرجى قراءة كافة التعليمات، وفهمها قبل تشغيل المنتج، وإتباع كافة التحذيرات والتعليمات السلامة.
	ارتدي واقي للرأس.
	ارتدي نظارات واقية للعينين وواقيات للأذن.
	ارتدي أحذية آمنة.
	ارتدي قفازات واقية.
	لا تعرض الآلة للمطر أو الأجواء الرطبة.
	احترس من اندفاع الشرر.
	الأشياء الملقاة يمكن أن تتحول إلى أشياء تتسبب في حدوث إصابة شخصية أو تضرر الممتلكات. ارتدي ملابس واقية وأحذية برقبة مرتفعة.

العربية (التعليمات الأصلية)

	لا تستخدم شفرات نشر.
	احترس من الأشياء المقذوفة أو المتطايرة. وابعد كافة المارة، وخاصة الأطفال والحيوانات الأليفة، بمسافة 15 متر على الأقل عن منطقة التشغيل.
	ابعد كافة المارة بمسافة آمنة عن الآلة.

الكلمات التنبيهية والمعاني التالية مخصصة لشرح مستويات الخطر المرتبطة بهذا المنتج.

الرمز	العلامة	المعنى
	**خطر:**	تشير إلى وضع بالغ الخطورة من شأنه أن يتسبب، في حالة عدم تجنبه، في خطر حدوث الموت أو وقوع إصابة خطيرة.
	**تحذير:**	تشير إلى وضع خطير محتمل قد يتسبب، في حالة عدم تجنبه، في خطر حدوث الموت أو وقوع إصابة خطيرة.
	**احترس:**	تشير إلى وضع خطير محتمل يمكن أن يتسبب، في حالة عدم تجنبه، في وقوع إصابة بسيطة أو متوسطة.
	احترس:	(دون رمز التنبيه على السلامة) تشير إلى وضع يمكن أن يتسبب في إلحاق ضرر بالممتلكات.

الصيانة والإصلاح

تتطلب الصيانة والإصلاح عناية ومعرفة بالغة. وينبغي أن يتولاها فني صيانة مؤهل فقط. للصيانة والخدمة نقترح إعادة المنتج إلى أقرب مركز خدمة معتمد للإصلاح. عند الصيانة والخدمة، استخدم قطع غيار مماثلة فقط.

⚠ تحذير

تشغيل أي أداة كهربائية قد يتسبب في تطاير أشياء غريبة داخل العينين والتي يمكن أن تتسبب في ضرر بالغ للعين. قبل تشغيل الأداة الكهربائية، ارتدي دائمًا نظارات السلامة، أو نظارات سلامة بحواجز جانبية، أو واقي الوجه عند الحاجة. نوصي باستخدام قناع السلامة ذو الرؤية الواسعة (Wide Vision Safety Mask) للاستخدام فوق النظارات أو نظارات السلامة ذات حواجز جانبية. استخدم دائمًا واقي للعين يتطابق مع المعيار EN166.

النقل والتخزين

- أوقف الآلة واتركها تبرد قبل تخزينها أو نقلها. لا تخزن الآلة أو تنقلها مع وجود البطاريات بها بل قم بإزالتها واحفظها بشكل منفصل عن الآلة.
- نظف كافة المواد الغريبة من المنتج. واحفظ المنتج في مكان جاف وبارد وجيد التهوية بعيدًا عن الأطفال. احفظ الآلة بعيدًا عن العوامل الأكالة مثل كيماويات الحدائق والأملاح المذيبة. لا تخزن الآلة في الخارج.
- لنقل الآلة، ثبتها جيدًا حتى لا تتحرك أو تقع لتجنب إصابة الأشخاص وتضرر الآلة.

العربية (التعليمات الأصلية)

الصيانة

⚠ تحذير

استخدم قطع الغيار الأصلية والإكسسوارات والملحقات الخاصة بالشركة المصنعة فقط. الفشل في الامتثال لذلك يمكن أن يتسبب في حدوث إصابة محتملة أو أداء ضعيف للآلة أو إبطال الضمان.

⚠ تحذير

تتطلب الصيانة والإصلاح عناية ومعرفة بالغة. وينبغي أن يتولاها فنيي صيانة مؤهل فقط. للصيانة والخدمة نقترح إعادة المنتج إلى أقرب مركز خدمة معتمد للإصلاح. عند الصيانة والخدمة، استخدم قطع غيار مماثلة فقط.

- تأكد من أن البطارية مفصولة وأن سلك الكهرباء غير موصل بالمصدر الكهرباء قبل إجراء أي صيانة، أو تنظيف الآلة أو إجراء تعديلات.
- يمكنك إجراء التعديلات والإصلاحات المبينة في هذا الدليل. من أجل الإصلاح اتصل بوكيل خدمة معتمد.
- للاستبدال الخط، استخدم خط نايلون فتيلي فقط بالقطر المبين في جدول المواصفات في هذا الدليل.
- قبل تمديد خط قطع جديد، أعد المنتج دائماً إلى وضع التشغيل العادي قبل البدء.
- بعد كل استخدام، نظف المنتج بقطعة قماش ناعمة وجافة. ينبغي إصلاح أي أجزاء متضررة أو استبدالها من قبل مركز خدمة معتمد.
- افحص كافة الصواميل والبراغي والمسامير على فترات متكررة للتأكد من ثبات الآلة وضمان وجودها في حالة تشغيل آمنة.



جمع منفصل. لا يجب التخلص من هذا المنتج مع المخلفات المنزلية العادية. إذا ما وجدت في يوم ما أن منتجات Greenworks Tools في حاجة إلى الاستبدال، أو إذا لم تعد تستخدمها، لا تتخلص منها مع المخلفات المنزلية بل تخلص منه من خلال الجمع المنفصل.



التخلص المنفصل من المنتجات المستخدمة والأغلفة يتيح إعادة تدويرها مرة أخرى. وإعادة استخدام المواد المدورة يساعد على منع التلوث البيئي ويحد من الطلب على المواد الخام.



عند انتهاء عمرها الإنتاجي، تخلص من البطاريات مع بذل العناية الواجبة لبيئتنا. حيث تحتوي البطاريات على مواد قد تكون ضارة لكل وللبيئة. ولذا ينبغي إزالتها والتخلص منها بشكل منفصل في المنشآت التي تقبل بطاريات ليثيوم أيون.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

Bir Greenworks Tools ürünü satın aldığınız için teşekkürler.

Biçme makineniz yüksek güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve kullanıcı güvenliği standardına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Doğru bakıldığında size uzun yıllar sağlam, sorunsuz performans sunacaktır.

KULLANIM AMACI

Bu ürün sadece açık alanlarda kullanım içindir.

Bu ürün çimleri, ince otları ve zemin seviyesindeki veya yakınındaki benzeri bitki örtüsünü kesmek için tasarlanmıştır. Kesim düzlemi zemin yüzeyine paralel olmalıdır.

Bu ürün çitleri, çalıları veya kesim düzleminin zemin yüzeyine paralel olmadığı diğer bitki örtülerini kesmek için kullanılmamalıdır.

GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uymamak elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Uyarılarda yer alan “elektrikli alet” terimi şebeke gücüyle çalıştırılan (kablolu) elektrikli aleti veya akü ile çalıştırılan (kablosuz) elektrikli aleti ifade eder.

EĞITIM

- Talimatları dikkatlice okuyun. Makinenin kontrollerine ve doğru kullanımına aşina olun.
- Çocukların veya talimatlara aşina olmayan kişilerin bu makineyi kullanmalarına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler operatörün yaşını kısıtlayabilir.
- Kazalardan ve diğer insanlara veya onların mallarına zarar verebilecek tehlikelerden operatörün veya kullanıcının sorumlu olduğunu unutmayın.

HAZIRLIK

- Kullanmadan önce, akü takımında hasar veya eskime belirtisi olup olmadığını kontrol edin. Eğer akü kullanım sırasında hasar görürse cihazı hemen kapatın ve aküyü çıkarın. Akü hasarlı veya aşınmışsa cihazı kullanmayın.
- Kullanmadan önce makinede hasar, eksik veya yanlış yerleştirilmiş koruyucular veya kalkanlar olup olmadığını daima kontrol edin.
- Makineyi hiçbir zaman yakında insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varken kullanmayın.

KULLANIM

- Elektrik kablolarını kesici araçlardan uzak tutun.
- Makineyi kullanırken daima koruyucu gözlük takın ve sağlam ayakkabılar giyin.
- Makineyi olumsuz hava koşullarında, özellikle yıldırım riski olan durumlarda kullanmayın.
- Makineyi sadece gün ışığında veya iyi bir suni ışık altında kullanın.
- Makineyi asla koruyucular veya kalkanlar hasarlıyken veya koruyucular veya kalkanlar yerinde değilken kullanmayın.
- Motoru çalıştırmadan önce ellerin ve ayakların kesici araçlardan uzak

Türkçe (Orijinal talimatlar)

olduğundan emin olun.

- Şu durumlarda makineyi daima güç bağlantısından çıkarın (yani fişi prizden çıkarın, devre dışı bırakma cihazını veya çıkarılabilir aküyü çıkarın)
  - makine başıboş bırakıldığında;
  - bir tıkanmayı gidermeden önce;
  - makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde başka bir çalışma yapmadan önce;
  - yabancı bir cisme çarptıktan sonra;
  - makine anormal şekilde titremeye başladığında.
- Kesici araçların ellerinizi veya ayaklarınızı yaralamamasına dikkat edin.
- Havalandırma ağızlarının daima temiz olduğundan emin olun.

BAKIM VE DEPOLAMA

- Bakım veya temizlik çalışması yapmadan önce makineyi daima güç bağlantısından çıkarın (yani fişi prizden çıkarın, devre dışı bırakma cihazını veya çıkarılabilir aküyü çıkarın).
- Sadece üreticinin tavsiye edilen yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanın.
- Makineyi düzenli olarak inceleyin ve bakımdan geçirin. Makineyi sadece yetkili bir tamirciye tamir ettirin.
- Kullanmadığınız zamanlarda makineyi çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.

ÇİM BİÇME MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Bu cihaz nezaret edilmeleri veya cihazın kullanımına ilişkin talimatların verilmesi ve içerdiği tehlikelerin anlaşılması kaydıyla 8 yaş ve daha büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal ve zihinsel becerileri kısıtlı veya tecrübesiz ve bilgisi yetersiz kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.
- Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım çalışmaları çocuklar tarafından tek başına yapılmamalıdır.
- Hurdaya ayrılmadan önce akü cihazdan çıkarılmalıdır.
- Aküyü çıkarırken cihazın güç kaynağı bağlantısı kesilmelidir.
- Akü güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Uzanmayın. Yere sağlam basın ve dengenizi her zaman koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun şekilde giyinin. Bol kıyafet giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, kıyafetinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol kıyafetler, takı veya uzun saç hareketli parçalara yakalanabilir.
- Bu cihaz, anlama güçlüğü olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, eğer onların güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımına yönelik denetim ve talimat verilmiyorsa, kullanıma uygun değildir.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklara nezaret edilmelidir.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

SEMBOL

Bu alet üzerinde aşağıdaki sembollerden bazıları kullanılmış olabilir. Lütfen bunları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembolleri doğru yorumlamak aleti daha iyi ve daha güvenli kullanmanızı sağlayacaktır.

SEMBOL	İŞARET/AÇIKLAMA
	Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarılara ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Baret takın.
	Koruyucu gözlük ve kulak tıkacı takın.
	Koruyucu ayakkabı giyin.
	Koruyucu eldiven takın.
	Ürünü yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın.
	Bıçağın itme gücüne dikkat edin
	Fırlayan nesneler geri sekebilir ve fiziksel yaralanmaya veya mal hasarına neden olabilir. Koruyucu kıyafet ve bot giyin.
	Testere bıçakları kullanmayın.
	Fırlayan veya uçan nesnelere dikkat edin. Üçüncü şahısları, özellikle çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15m uzakta tutun.
	Yanınızdaki kişileri makineden güvenli bir mesafede tutun.

Aşağıdaki işaret sözcükler ve anlamları bu ürünle ilişkili risk seviyelerinin açıklanmasına yöneliktir.

SEMBOL	SİNYAL	ANLAMI
	**TEHLİKE:**	Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanacak ciddi tehlike içeren bir durumu gösterir.
	**UYARI:**	Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.
	**İKAZ:**	Önlenmemesi durumunda önemsiz veya orta derece yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

	İKAZ:	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadığında) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu gösterir.

SERVİS

Servis çalışması aşırı dikkat ve bilgi gerektirir ve sadece nitelikli bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Servisin gerektiği durumlarda ürünü onarım amacıyla size en yakın YETKİLİ SERVİS MERKEZİNE götürmenizi öneriyoruz. Servis yapılırken sadece aynı yedek parçaları kullanın.

⚠ UYARI

Tüm elektrikli aletlerin kullanımı yabancı nesnelerin gözünüze gelmesine ve gözde ağır hasar oluşmasına sebep olabilir. Elektrikli aleti kullanmaya başlamadan önce daima koruyucu gözlük, yan kalkanları olan iş gözlükleri veya gerektiğinde bir tam yüz kalkanı kullanın. Gözlüklerin veya yan kalkanları olan standart koruyucu gözlüklerin üzerine Geniş Görüşe Sahip Güvenlik Maskesi takmanızı tavsiye ediyoruz. Daima EN 166 uyumlu koruyucu gözlük kullanın.

TAŞIMA VE DEPOLAMA

- Depolamadan veya taşımadan önce makineyi durdurun ve soğumasını bekleyin. Makineyi aküsü takılı halde depolamayın veya taşımayın, aküyü çıkarın ve ayrı olarak koruyun.
- Üründeki tüm yabancı maddeleri temizleyin. Ürünü çocukların erişemeyeceği kuru, iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Bahçe kimyasalları ve buz çözücü tuzlar gibi korozif maddelerden uzak tutun. Açık alanlarda depolamayın.
- Taşımak için, makineyi hareket etmeye veya düşmeye karşı sağlama alarak yaralanmaları veya makinenin hasar görmesini önleyin.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

BAKIM

⚠ UYARI

Sadece üreticinin orijinal yedek parçalarını, aksesuarlarını ve eklentilerini kullanın. Aksi halde yaralanmalar meydana gelebilir, performans düşebilir ve garantiniz geçersiz hale gelebilir.

⚠ UYARI

Servis çalışması aşırı dikkat ve bilgi gerektirir ve sadece nitelikli bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Servisin gerektiği durumlarda ürünü onarım amacıyla size en yakın yetkili servis merkezine götürmenizi öneriyoruz. Servis yapılırken sadece aynı yedek parçaları kullanın.

- Herhangi bir bakım, temizlik veya ayarlama yapmadan önce akünün çıkarıldığından ve elektrik kablosunun güç kaynağından çıkarıldığından emin olun.
- Burada açıklanan ayarlamaları ve onarımları yapabilirsiniz. Diğer onarımlar için yetkili servis temsilcisi ile görüşün.
- Misina değişimi için sadece, kılavuzun teknik özellikler tablosunda belirtilen çapa sahip naylon filaman misina kullanın.
- Yeni kesici misinayı uzattıktan sonra ürünü çalıştırmadan önce daima normal çalışma pozisyonuna getirin.
- Her kullanımdan sonra ürünü yumuşak, kuru bir bezle temizleyin. Hasar gören tüm parçalar yetkili bir servis merkezi tarafından doğru şekilde onarılmalı veya değiştirilmelidir.
- Ürünün güvenli çalışma koşullarına uygun olduğundan emin olmak için tüm somunların, cıvataların ve vidaların uygun derecede sıkılmış olduğunu düzenli olarak kontrol edin.



Ayrı toplanır. Bu ürün normal evsel atıklarla atılmamalıdır. Greenworks Tools ürününüzün bir gün değiştirilmesi gerektiğini veya artık işinize yaramadığını düşünürseniz bunu ev atıkları ile atmayın. Bu ürünü ayrı olarak toplanmak üzere verin.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajın ayrı toplanması malzemelerin geri dönüştürülmesine ve tekrar kullanılmasına olanak sağlar. Geri dönüştürülen malzemelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğini önlemeye yardımcı olur ve ham madde talebini azaltır.



Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevreye gerekli özeni göstererek atın. Akü, size ve çevreye karşı zararlı maddeler içerir. Lityum iyon aküleri kabul eden bir tesiste sökülmeli ve ayrı olarak imha edilmelidir.

(תוירוקמ תוארוה) תירבע

Greenworks לש רצומ תינקש לע רל סידומ ונא Tools.

ידכ סיהובג סיטרדנטסב רצויו ננכות הזה שמרחה סא .ליעפמה תוחיטבו הלק הלעפה ,תונימא קינעהל סינש רתוא תרשי אוה ,הכלהכ רישכמה תא קזחתת .תולקת אלל סייבטיתמ סיעוציב קינעיו תובר

דעוימ שומיש

.דבלב ץוחב שומישל דעוימ הז רצומ

הייחמצו סילילד סיבשע ,אשד רותיחל דעוימ הז רצומ רותיחה רושימ לע .וילעמ טעמו עקרקה הבוגב המוד .עקרקל ליבקמ ררעב תויהל

תורדג סוזיגל וא רותיחל הז רצומב שמתשהל ץיא רותיחה רושימ הבש תרחא הייחמצ וא סיחיש ,תויח .עקרקל ליבקמ וניא

תוללכ תוחיטב תוארוה

⚠ הרהזא

.תוחיטבה תוארוהו תוחיטבה תורהזה לכ תא ארק סורגל הלולע תוארוההו תורהזאהמ תומלעתה .השק העיצפ וא/ו הפרש ,תולמשחתהל

.דיתעב שומישל תוארוההו תורהזאה לכ לע רומש

רישכמל סחייתמ תורהזאבש "ילמשח ילכ" חנומה (לבכ סע) למשחל רוביח תועצמאב לעפומה ילמשח (לבכ אלל) הללוס תועצמאב לעפומה ילמשח ילכ וא.

הכרדה

- תורקבה תא רכה .תוידוסיב תוארוהה תא ארק רישכמב ץוכנה שומישה תאו.
- סניאש סישנא וא סידליל סלועל רשפאת לא הנוכמב שמתשהל הלאה תוארוהה תא סיריכמ. ליעפמה ליג תא ליבגהל תולולע תוימוקמ תונקת.
- וא תונואתל יארחא שמתשמה וא ליעפמהש רוכז שוכרל וא סירחאל סינוכיס.

הנכה

- וא קזנ שפחו הללוסה תא קודב ,שומישה ינפל הבכ ,שומישה רלהמב הקוזינ הללוסה סא .יאלב שמתשת לא .הללוסה תא אצוהו רישכמה תא דימ .היולב וא המוגפ הללוסה סא רישכמב
- רישכמה תא תיתוזח דימת קודב ,שומישה ינפל סניאש וא סירסח תוחול וא סינגמ ,קזנ שפחו .סמוקמב
- ,סישנא תברקב רישכמה תא סלועל ליעפת לא .דמחמ תויח וא סידלי דחוימב

שומיש

- .רותיח יעצמאמ למשח ילבכ קחרה
- תעב תע לכב תודבכ סיילענו ןגמ יפקשמ בכרה .רישכמב שומיש
- דחוימב ,עורג ריווא גזמב רישכמב שומישמ ענמיה .קרב תעיגפ לש הנכס תמייקשכ
- הרואת יאנתב וא סוי רואב קר רישכמב שמתשה .סיבוט
- תוחול וא סינגמ לעב רישכמב סלועל שמתשת לא .סמוקמב סניא תוחולהו סינגמהשכ וא סימוגפ
- סיקחורמ סיילגרהו סיידיהשכ קר עונמה תא לעפה .רותיחה יעצמאמ
- ,חולש ,המגודל) למשחהמ רישכמה תא דימת קתנ וא התבשהה ןקתה תא רסה ,עקשהמ עקתה תא (תפלשנה הללוסה תא
  - החגשה אלל רתונ רישכמהש תמיא לכ;
  - המיתס תרסה ינפל;
  - רישכמה לע הדובעו יוקינ ,הקידב ינפל;
  - רז סצעב העיגפ רחאל;
  - .גירח ץפואב דוערל ליחתמ רישכמהש תמיא לכ
- תופכב רותיחה יעצמא לש העיגפמ רמשיה .סיידיהו סיילגרה
- .רולכלמ סייקנ רורוואה יחתפש דימת אדו

(תוירוקמ תוארוה) תירבע

רבסה/דועיי

סע שומישב תויהל סייושע ןלהלש סילמסהמ קלח שוריפ .סתועמשמ תא ובהו סתוא דמל .הז רישכמ ילכב שמתשהל רק רשפאי ולא סילמס לש תואנ .רתוי יתוחיטבו רתוי בוט ופואב

סילמסל	רבסה/דועיי
ינפל תוארוהה לכ תא ובהו ארק לכל עמשיה ,רצומב שומיש .תוחיטבה תוארוהו תורהזאה	
.ופגמ עבוכ שובח	
.סיינזוא ינפגמו ופגמ יפקשמ בכרה	
.הדובע ילענ לענ	
.ופגמ תופפכ בכרה	
.תוביטר וא סשגל פושחת לא	
סיבהלהש פחדהמ רהזיה סירצוי	
זתניהל סילולע סיפפועתמ סימצע .שוכרל קיזהל וא סדא ינב עוצפלו .סייפגמו ופגמ דוגיב שבל	
.רוסמ יבהלב שמתשת לא	
.סיפפועתמ סימצע רהזיה ,חרואה ירבוע לכ תא קחרה ,דמחמ תויחו סידלי דחוימב 'מ 15 תוחפל לש קחרמל .הדובעה רוזאמ	
קחרמל חרוא ירבוע קחרה .רישכמהמ חוטב	

וסחאו הקוזחת

- תא קתנ ,המגודל) למשהמה רישכמה תא קתנ תא וא התבשהה וקתה תא רסה ,עקשהמ עקתה הקוזחת תולועפ עוציב ינפל (תפלשנה הללוסה .יוקינ וא
- ורציהש סירזיבאו פוליח יקלחב קר שמתשה .סהילע ץילמה
- תא וקת .רידס ופואב רישכמה תא קזחתו קודב .תישרומ הנדסב קר רישכמה
- גשיהמ קחרה ותוא וסחא ,שומישב וניא רישכמהשכ .סידלי לש סדי

אשדה שמרח רובע תוחיטב תורהזא

- תויולבגומ ילעב סישנאו רליאו 8 ליגמ סידלי וויסינ ירסח סישנא וא תושפנ וא תושוח ,תויזיפ תחת סה סא הז רישכמב שמתשהל סילוכי עדיו ופואב רישכמב שומישב הכרדה ולביק וא החגשה .רכב תוכורכה תונכסה תא סיניבמו יתוחיטב
- רישכמה סע קחשל סידליל ריתהל וניא.
- וקזחתל וא רישכמה תא תוקנל סידליל ריתהל וניא החגשה אלל.
- ותכלשה ינפל רישכמהמ הללוסה תא איצוהל שי.
- תאצוה ינפל למשהמה רישכמה תא קתנל שי הללוסה.
- תואנ ופואב הללוסה תא רילשהל שי.
- ךרדמ לע רומש .הדימה לע רתי הילע סימעת לא רשפאמ רבדה .תע לכב וזיאה לעו ביצי לגר סיבצמב ילמשחה ילכה לע רתוי הבוט הטילש .סייופצ יתלב
- וא סייופר סידגב שבלת לא .הכלהכ שבלתה תופפכהו סידגבה ,רעשה תא קחרה .סיטישכת רעש וא סיטישכת ,סייופר סידגב .סיעב סיקלחמ .סיעב סיקלחב ספתיהל סילולע רורא
- ידיב שומישל דעוימ אל הז רישכמ ,תוחיטבה וענמל וא תלבגומ הנבה ילעב (סידלי תוברל) סדא ינב החגשה תחת סה כ סא אלא ,עדיו וויסינ רסוח סדא ידי לע רישכמב שומישל עגונב הכרדה וא .יארחא
- סיקחשמ אל סהש אדוול ידכ סידלי לע חיגשהל שי .רישכמה סע

(תוירוקמ תוארוה) תירבע

תומר תא סיריבסמ ושוריפו הלאה הרהזאה תולימ .הז רצומל תורושקה הנכסה

רבסה/דועיי	הרהזא	שוריפ
	:הנכס	ידימ הנכס בצמ וייצמ ,ונממ ענמית אל סאש העיצפ וא תוומל סורגי .השק
	:הרהזא	הנכס בצמ וייצמ ענמית אל סאש ירשפא וא תוומל סורגי ,ונממ .השק העיצפ
	:תוריהז	הנכס בצמ וייצמ ענמית אל סאש ירשפא העיצפל סורגי ,ונממ .הלק וא תינוניב
	:תוריהז	תערתה למס אלל) בצמ וייצמ (תוחיטב קזנ סרגיהל לולע ובש .שוכרל

תוריש

לש הרכהו הבר בל תמושת בייחמ רצומב לופיט .רמסומ יאנכט ידי לע קר עצבתהל וילעו תכרעמה זכרמל רצומה תא ריזחהל סיעיצמ ונא ,וקיתל קר שמתשה ,לופיט תעב .בורקה השרומה תורישה .סיהז פויליח יקלחב

הרהזא ⚠

תופפועתהל סורגל לולע ילמשח רישכמ לכב שומיש .סייניעל השק קזנל סורגלו סייניעל סירז סימצע לש יפקשמ דימ בכרה ,ילכב שומישה תליחת ינפל לע הנגמה הכסמ וא דצ ינגמ סע וגמ יפקשמ ,וגמ תוחיטב תכסמב שמתשהל סיצילממ ונא .סינפה וא סייפקשמב סוקמב בחר הייאר הדש תרשפאמה שמתשה .דצ ינגמ ילעב סיליגר תוחיטב יפקשמב .EN 166 וקתב סידמועה וגמ יפקשמב דימת

וסחאו עוניש

- ונוסחא ינפל ררקתהל ול חנהו רישכמה תא הבכ רישכמה תא ענשת וא וסחאת לא .ועוניש וא התוא חטבאו התוא אצוה ,וכותב הללוסהשכ .דרפנב
- ותוא וסחא .רצומהמ רזה רמוחה לכ תא הקנ .סידליל שיגנ וניאש בטיה ררוואמו שבי סוקמב וגכ סילכאמ סירמוחמ רישכמה תא קחרה וסחאת לא .חרק תסמהל חלמו הניגל סילקימיכ .עוחב רישכמה תא
- לופיי וא זוזי אלש ידכ רישכמה תא חטבא ,עונישל .רישכמל קזנ וא העיצפ עונמל ידכ

(תוירוקמ תוארוה) תירבע

הקוזחת

הרהזא ⚠

תופסותו סירזיבא ,פוליח יקלחב קר שמתשה לולע רבדה ,קכ השעת אל סא .ורציה לש סיירוקמ .תוירחאה תלילשו סיעורג סיעוציב ,העיצפל סורגל

הרהזא ⚠

לש הרכהו הבר בל תמושת בייחמ רצומב לופיט .רמסום יאנכט ידי לע קר עצבתהל וילעו תכרעמה וקיתל רצומה תא ריזחהל סיעיצמ ונא ,לופיטל ,לופיט תעב .בורקה השרומה תורישה זכרמב .סיהז פוליח יקלחב קר שמתשה

- הללוסהש אדו ,זונווכ וא יוקינ ,הקוזחת עוציב ינפל .עקשהמ קתונמ למשחה לבכשו תקתונמ
- .ולהל סיראותמה סינונווכה תא עצבל רתורשפאב .השרומ תוריש וכוסל הנפ ,סירחא סינוקיתל
- תלבטב ויוצש רטוקב וולייג טוחב קר שמתשה .יפולח טוח רותב ריזרדמה לש סיטרפמה
- דימת רזחה ,שדח רותיח טוח לש הכראה רחאל ינפל ולש ליגרה הלעפהה בצמל רצומה תא .שומישה תליחת
- הכר תילטמב רצומה תא הקנ ,שומיש לכ רחאל וא קוזינש קלח לכ הכלהכ וקתל שי .השביו .השרומ תוריש זכרמב ופילחהל
- סיגרבהו סימואה לכ לש קודיהה תא קודב חוטב רצומהש אדוול ידכ סיעובק סיחוורמב .שומישל



הפשאה סע דחי הז רצומ רילשהל וא .דרפנ פוסיא Greenworks רצומ תא פילחהל שי סא .תיתיבה רילשת לא ,דוע ול קוקז רניא סא וא רתושרבש Tools רצומה תא רבעה .תיתיבה הפשאה סע דחי ותוא .דרפנ פוסיאל



רשפאמ תוזיראו סישמושמ סירצומ לש דרפנ פוסיא שומיש .בוש סהב שמתשהלו סירמוחה תא רזחמל לש סוהיז עונמל עייסמ סירזחוממ סירמוחב שדוחמ .סלג ירמוחל השירדה תא ויטקהלו הביבסה



ופואב ותוא רלשה ,תוללוסה לש תורישה ייח פוסב ינבל וכוסמ רמוח הליכמ הללוסה .הביבסל יתודידי וקתמב דרפנב וכילשהלו וריסהל שי .הביבסלו סדא .וי-סויתיל תוללוסל דעוימה

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

Dėkojame, kad įsigijote „Greenworks Tools“ gaminį.

Projektuojant ir gaminant šią žoliapjovę buvo laikomasi aukštų patikimumo, valdymo patogumo ir operatoriaus saugumo standartų. Tinkamai prižiūrima žoliapjovė patikimai tarnaus jums daugelį metų.

PASKIRTIS

Šis gaminys skirtas naudoti tik lauke.

Gaminys skirtas pjauti žolę, nestambias piktžoles ir kitą panašią augmeniją palei pat žemę arba šiek tiek aukščiau. Pjovimo plokštuma turėtų būti daugmaž lygiagreti žemės paviršiui.

Šiuo gaminiu negalima pjauti arba dailinti gyvatvorių, krūmų ar kitos augmenijos, kai pjovimo plokštuma nėra lygiagreti žemės paviršiui.

BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas. Dėl įspėjimų ir instrukcijų nesilaikymo gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužalojimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukciją, kad prireikus galėtumėte vėl juos perskaityti.

Įspėjimuose vartojama sąvoka „variklinis įrankis“ nurodo iš elektros tinklo maitinimą (laidinį) variklinį įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) variklinį įrankį.

APMOKYMAS

- Atidžiai perskaitykite instrukcijas. Susipažinkite su valdikliais ir kaip tinkamai naudoti įrankį.
- Niekada neleiskite įrankio naudoti vaikams arba su šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems žmonėms. Vietiniai reglamentai gali riboti operatoriaus amžių.
- Atminkite, kad už nelaimingus atsitikimus su žmonėmis arba turtui padarytą žalą yra atsakingas operatorius arba naudotojas.

PASIRUOŠIMAS

- Prieš naudojimą patikrinkite akumuliatoriaus bloką, ar nėra pažeidimų arba senėjimo požymių. Jeigu akumuliatorius naudojant pažeidžiamas, išjunkite prietaisą ir iš karto išimkite akumuliatorių. Nenaudokite prietaiso, jeigu akumuliatorius pažeistas arba susidėvėjęs.
- Prieš naudodami visada apžiūrėkite įrankį ir patikrinkite apsaugus ir skydelius, ar jie nepažeisti, nepamesti ir ar tinkamai uždėti.
- Niekada nepjaukite, kai šalimais yra žmonių (ypač vaikų) arba naminių gyvūnų.

VALDYMAS

- Laikykite maitinimo laidus atokiai nuo pjaunančiosios detalės.
- Dirbdami su įrankiu, visada dėvėkite apsauginius akinius ir avėkite tvirtus batus.
- Stenkitės nedirbti su įrankiu blogomis oro sąlygomis, ypač jeigu gali žaibuoti.
- Dirbkite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Niekada nedirbkite su įrankiu, jeigu jo apsaugai arba skydeliai yra pažeisti arba nesumontuoti.
- Variklį įjunkite tik tada, kai rankos ir kojos yra atokiai nuo pjaunančiosios detalės.
- Visada atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio (t. y. ištraukite kištuką iš elektros

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

lizdo, išimkite atjungiantįjį įtaisą arba akumuliatorių)
- kai įrankis paliekamas be priežiūros;
- prieš valant užsikimšusią vietą;
- prieš tikrinant, valant ar ką kita darant su įrankiu;
- susidūrus su pašaliniu objektu;
- kai įrankis ima nenormaliai vibruoti.

- Saugokitės, kad pjaunančioji detalė nesužeistų kojų ar rankų.
- Visada užtikrinkite, kad atliekos neužblokuotų ventiliacijos angų.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio (t. y. ištraukite kištuką iš elektros lizdo, išimkite atjungiantįjį įtaisą arba akumuliatorių) prieš atlikdami techninės priežiūros arba valymo darbus.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.
- Įrankį reguliariai tikrinkite ir prižiūrėkite. Neškite įrankį remontuoti tik į įgaliotas remonto dirbtuves.
- Nenaudojamą įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ŽOLIAPJOVĖS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Vaikai, kurių amžius 8 metai arba daugiau, ir asmenys, kurių fiziniai, sensoriniai arba protiniai sugebėjimai yra riboti arba kurie neturi patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik jeigu yra prižiūrimi arba supažindinti, kaip reikia saugiai naudoti šį prietaisą, ir jeigu supranta, kokie pavojai gresia.
- Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
- Neprižiūrimiems vaikams negalima atlikti valymo ir techninės priežiūros darbų.
- Prieš atiduodant prietaisą į atliekų surinkimo vietą, akumuliatorių reikia išimti.
- Išimant akumuliatorių prietaisas turi būti išjungtas iš maitinimo tinklo.
- Akumuliatorių reikia utilizuoti saugiai.
- Nesistenkite siekti per toli. Visada tvirtai remkitės kojomis ir išlaikykite pusiausvyrą. Tai leis geriau suvaldyti variklinį įrankį netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite palaidų drabužių arba papuošalų. Laikykite plaukus, drabužius ir pirštines atokiai nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti palaidus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotą supratimą arba stokojantiems patirties ir žinių, jei už jų saugą atsakingas asmuo jiems nesuteikia priežiūros arba nurodymų dėl šio prietaiso naudojimo.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

SIMBOLIAI

Unele Ant šio prietaiso gali būti kai kurie iš šių simbolių. Juos įsidėmėkite ir sužinokite jų reikšmę. Žinodamas teisingą šių simbolių reikšmę, naudotojas šį gaminį galės geriau ir saugiau naudoti.

SIMBOLIS	REIKŠMĖ / PAAIŠKINIMAS
	Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite instrukcijas, laikykitės įspėjimų ir saugos nurodymų.
	Dėvėkite apsauginį šalmą.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

	Naudokite klausos ir regos organų apsaugines priemones.
	Avėkite tvirtus batus su neslystančiu padu.
	Mūvėkite storas ir neslystančias darbines pirštines.
	Nenaudoti lyjant ar esant drėgnoms sąlygoms.
	Atkreipkite dėmesį į geležtės varomąją jėgą.
	Iš įrankio išsviesti objektai gali atšokti ir sužaloti arba pridaryti materialinių nuostolių. Naudokite apsaugines priemones ir tinkamą avalynę.
	Nenaudokite dantytų geležčių.
	Saugokitės išmetamų arba skrendančių objektų. Įsitikinkite, kad 15 metrų atstumu nuo darbo zonos nėra pašalinių asmenų (ypač vaikų ir gyvūnų).
	Saugokitės, kad skraidantys ar staiga išmesti objektai nekliudytų pašalinių asmenų. Įsitikinkite,kad atstumas tarp prietaiso ir pašalinių asmenų yra saugus.

Ie signaliniai odiai ir reikmės paaikina rizikos laipsnį, dirbant su minimu produktu.

IMBOLIS	SIGNALAS	REIK MĖ
	**PAVOJINGA:**	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kuri, jei jos neivengsite, baigsis mirtimi ar sunkiais sueidimais.
	**ĮSPĖJIMAS:**	Nurodo potencialiai pavojingą situaciją, kuri, jei jos neivengsite, gali baigtis mirtimi ar sunkiais sueidimais.
	**PERSPĖJIMAS:**	Nurodo potencialiai pavojingą situaciją, kuri, jei jos neivengsite, gali baigtis nestipriais ar vidutinio sunkumo sueidimais.
	PERSPĖJIMAS:	(Be pavojaus signalo simbolio) Nurodo situaciją, kurioje galite sugadinti nuosavus daiktus.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

APTARNAVIMAS

Techniniam aptarnavimui reikalingas ypatingas atidumas ir išmanymas, šias procedūras gali atlikti tik kvalifikuotas technikas. Rekomenduojame jums grąžinti produktą taisyti į artimiausią ĮGALIoTĄ TEChNINIo APTARNAVIMo CENTRĄ. Techninio remonto metu naudokite tik identiškas atsargines dalis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dirbant su elektra maitinamais prietaisais, į jūsų akis gali patekti pašalinių objektų iš prietaisų, ir tai gali smarkiai pakenkti jūsų regai. Prieš pradėdami darbą su tokiais elektra varomais prietaisais, užsidėkite apsauginius akinius, apsauginius akinius su šoniniu skydu arba visą veidą dengiantį skyda. Mes rekomenduojame naudoti akinius arba standartinius akinius su šoniniu skydu, o virš jų užsidėti plataus kampo apsauginę kaukę. isada naudokite regos apsaugines priemones, kurios pažymėtos kaip atitinkančios EN 166.

GABENIMAS IR LAIKYMAS

- Prieš padėdami į sandėlį ar gabendami, sustabdykite įrenginį ir leiskite jam atausti. Išimkite žoliapjovės akumuliatorių iš prietaiso.
- Nuo įrankio nuvalykite visas pašalines medžiagas. Laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite jo arti nuo tokių koroziją sukeliančių reagentų kaip cheminės sodininkystės medžiagos arba druskos, naudojamos prieš apledėjimą. Nelaikykite lauke.
- Ruošdami gabenimui, nejudamai pritvirtinkite įrenginį, kad gabenant nenukristų ir nesužeistų žmonių arba nesugestų pats.

PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Keitimui naudokite tik originalias gamintojo atsargines dalis. Neoriginalios dalys gali būti sužeidimų ir įrenginio blogo veikimo priežastis, ir dėl to gali būti anuliuotas garantinis pažymėjimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Aptarnavimą atlikti būtina itin atidžiai, todėl rekomenduojame, kad techninę apžiūrą vykdytų kvalifikuotas specialistas. Techninei apžiūrai atlikti patariame grąžinti prietaisą į artimiausią įgaliot ą paslaugų teikimo tarnyb ą. Sugedusias detales keiskite tik originaliomis detalėmis.

- Prietaisą galite reguliuoti ir remontuoti, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Dėl kitų remonto darbų kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.
- Prietaisą atjunkite nuo maitinimo šaltinio, kai jo nenaudojate, prieš atliekant techninės priežiūros darbus ir keičiant priedus.
- Keitimui naudokite tik gamintojo pjovimo lyną.
- Ištiesus naują pjovimo įtaiso lyną, prieš pradedant darbą, reikia būtinai grąžinti įrenginį į jo įprastą darbo padėtį.
- Po kiekvieno naudojimo, išvalykite įrenginį sausu švelnaus audinio gabalėliu. Bet kurią apgadintą detalę leidžiama remontuoti arba keisti tik autorizuotame aptarnavimo centre.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar gaminys yra saugios darbo būklės stovyje.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)



Išmetama atskirai. Šio gaminio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jeigu vieną dieną nuspręstumėte, kad „Greenworks tools“ įrankį reikia pakeisti nauju arba jeigu senasis jums tiesiog nebereikalingas, neišmeskite jo su buitinėmis atliekomis. Pristatykite jį į atliekų surinkimo punktą.



Atskirai surinkus naudotus gaminius ir pakuotes galima medžiagas perdirbti ir panaudoti iš naujo.

Naudojant perdirbtas medžiagas yra mažinamas aplinkos užterštumas ir sumažėja žaliavų poreikis.

Batteries



Li-ion

Nebetinkamus naudoti akumuliatorius utilizuokite laikydamiesi aplinkosaugos nuostatų. Akumuliatoriuje yra medžiagos, kuri kelia pavojų jums ir aplinkai. Ją turi išimti ir atskirai utilizuoti įmonė, kuri surenka ličio jonų akumuliatorius.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Paldies, ka iegādājāties Greenworks Tools preci.

Jūsu trimmeris ir izstrādāts un ražots saskaņā ar augstiem uzticamības standartiem, lai nodrošinātu vienkāršu lietošanu un operatora drošību. Ja ar to apietas atbilstoši, tas nodrošinās jums labu un uzticamu sniegumu vairāku gadu garumā.

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Prece paredzēta izmantošanai tikai ārā.

Prece paredzēta zāles, nezāļu un citu līdzīgu augu pļaušanai, līmeni virs zemes. Pļaušanas daļai jābūt apmēram paralēlai pret zemes virsmu.

Preci nedrīkst izmantot, lai pļautu vai apgrieztu dzīvžogus, krūmus vai līdzīgus augus, kuru pļaušanai ierīces pļaušana daļa nav paralēla zemes virsmai.

VISPĀRĒJĀS DROŠĪBAS BRĪDINĀ-JUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnus ievainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākām atsaucēm.

Termins „ar motoru darbināms rīks" brīdinājumos attiecas uz jūsu ar maiņstrāvu darbināmo (vada) ar motoru darbināmo rīku vai ar akumulatora (bez vada) darbināmo rīku.

APMĀCĪBA

- Uzmanīgi izlasiet instrukcijas. Iepazīstieties ar vadībām un pareizu ierīces izmantošanu.
- Nekad neļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazinušās ar instrukcijām, izmantot ierīci. Vietējie noteikumi var ierobežot vecumu, no kura drīkst darboties ar ierīci.
- Paturiet prātā, ka izmantotājs vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai briesmām, kas var notikt citiem cilvēkiem vai to īpašumam.

SAGATAVOŠANĀS

- Pirms lietošanas, pārbaudiet baterijas paku, vai tai nav bojājumi vai nolietojuma pazīmes. Ja baterija lietošanas laikā tiek bojāta, izslēdziet ierīci un nekavējoties noņemiet bateriju. Neizmantojiet ierīci, ja baterija ir bojāts vai nolietojusies.
- Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu, pazuduši vai nepareizi novietoti aizsargi vai vairogi.
- Nekad nedarbiniet ierīci, ja tuvumā atrodas cilvēki, īpaši bērni vai mājdzīvnieku.

DARBINĀŠANA

- Rūpējieties, lai vadi nesaskaras ar griešanas daļām.
- Vienmēr darbinot ierīci nēsājiet acu aizsardzību un izturīgus apavus.
- Izvairieties izmantot ierīci sliktos laika apstākļos, īpaši ja pastāv zibens iesperšanas risks.
- Izmantojiet ierīci tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
- Nekad nedarbiniet ierīci ar bojātiem aizsargiem vai vairogiem, vai bez tiem novietotiem attiecīgajā vietā.
- Ieslēdziet motoru tikai, kad jūsu rokas un

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

kājas neatrodas pie pļaušanas daļām.

- Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas vada (t.i. izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, noņemiet iespējošanas ierīci vai noņemamo akumulatoru)
  - ikreiz, kad ierīci tiek atstāta bez pieskatīšanas;
  - pirms iztīrāt aizsprostojumu;
  - pirms pārbaudes, tīrīšanas vai darbošanās ar ierīci;
  - pēc sadursmes ar svešķermeni;
  - ikreiz, kad ierīce sāk dīvaini vibrēt.
- Rūpējieties, lai kājas un rokas netiktu savainotas ar pļaušanas daļām.
- Vienmēr nodrošiniet, ka ventilācijas atverēs nav gružu.

APKOPE UN GLABĀŠANA

- Atvienojiet ierīci no strāvas padeves (t.i. izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, noņemiet iespējošanas ierīci vai noņemamo akumulatoru) pirms veicat apkopi vai tīrīšanu.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas un piederumus.
- Regulāri pārbaudiet un apkopiet ierīci. Rūpējieties, lai ierīces labošanu veic tikai pilnvarots labotājs.
- Kad netiek izmantota, glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.

ZĀLES TRIMMERA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar samazinātām fiziskām, maņu vai mentālām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām, ja tos uzrauga vai instruē par ierīces droši lietošanu un šīs personas apzinās iesaistītās briesmas.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi, ja tie netiek uzraudzīti.
- Pirms izmešanas ierīcei jānoņem akumulators.
- Akumulatora noņemšanas laikā ierīcei jābūt atvienotai no strāvas.
- No akumulatora jāatbrīvojas drošā veidā.
- Nestiepieties. Rūpējieties, lai jums zem kājām vienmēr būtu stabils pamats un jūs atrastos līdzsvarā. Tas nodrošina labāku ierīces vadību negaidītās situācijās.
- Atbilstoši apģērbieties. Nevelciet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Rūpējieties, lai jūsu mati, drēbes un cimdi nesaskaras ar pļaušanas daļām. Brīvas drēbes, rotaslietas vai gari mati var iepūties pļaušanas daļās.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tais skaitā bērniem) ar samazinātu uztveri vai trūkst pieredzes, ja vien tās neuzrauga vai persona, kura ir atbildīga par drošību to nav instruējusi.
- Jāuzrauga bērnus, lai nodrošinātu, ka tie nespēlētos ar ierīci.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

SIMBOLI

Daži no šiem simboliem var parādīties uz šī izstrādājuma. Rūpīgi izpētiet tos un iegaumējiet to nozīmi. Šo simbolu pareiza interpretācija ļauj operatoram labāk un drošāk izmantot izstrādājumu.

SIMBOLS	NOZĪME/SKAIDROJUMS
	Pirms preces darbināšanas izlasiet un izprotiet visus norādījumus, ievērojiet visus brīdinājumus un drošības norādījumus.
	Lietojiet aizsargķiveri.
	Izmantojiet vizuālos un dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Nēsājiet pretslīdes un stiprinātus apavus.
	Nēsājiet darba un biezus cimdus pret slīdi.
	Nepakļaujiet lietum vai mitriem apstākļiem.
	Pievērsiet uzmanību asmens iedarbināšanas grūdienam.
	Priekšmeti, kas tiek izmesti no rīka, atsitiena rezultātā var radīt nopietnus miesas bojājumus vai materiālos zaudējumus. Nēsājiet piemērotu apģērbu un aizsargapavus.
	Neizmantojiet zobainus asmeņus.
	Sargieties no izmestiem vai lidojošiem priekšmetiem Neļaujiet nepiederošām personām, it īpaši bērniem un mājdzīvniekiem, tuvoties darba zonai tuvāk par 15 m.
	Uzmanieties, lai ierīce nesviestu priekšmetus uz tuvumā esošām personām. Tuvumā esošajām personām jāatrodas drošā attālumā no ierīces.

Lai izskaidrotu risku, kas saistīti ar izstrādājumu, līmeni, paredzēti ādi norādījuma vārdi un jēdzieni.

SIMBOLS	SIGNĀLS	NOZĪME
	**BĪSTAMĪBA:**	Norāda draudo o bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nāves vai nopietnas traumas.
	**BRĪDINĀJUMS:**	Norāda potenciālo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nāves vai nopietnas traumas.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

⚠	**UZMANĪGI:**	Norāda potenciālo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nelielas vai vidējas traumas.
	UZMANĪGI:	(Bez dro ības trauksmes simbola), kas norāda, uz situāciju, kas var novest pie īpa uma bojājuma.

SERVISS

Apkalpošana prasa sevišķu rūpību un zināšanas un tā jāizpilda tikai kvalificētam servisa speciālistam. Servisam mēs ierosinām nodot izstrādājumu atpakaļ savā tuvākajā pilnvarotaj servisa centr remontam. Kad apkalpojat, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

The Katra mehāniskās piedziņas rīka darbība var izraisīt ārēju priekšmetu nokļūšanu acīs, kas var novest pie smagiem acu bojājumiem. Pirms uzsākt mehāniskās piedziņas rīka ekspluatāciju, vienmēr nēsājiet aizsargbrilles vai aizsargstiklus ar sānu vairogiem un, ja nepieciešams, pilnu sejas aizsargu. Mēs iesakām Wide Vision Safety Mask izmantošanai virs brillēm vai standarta aizsargstikliem ar sānu vairogiem. Vienmēr izmantojiet acu aizsardzību, kurai ir apzīmējums, ka tā atbilst EN 166.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Pirms uzglabāšanas vai transportēšanas apturiet iekārtu un ļaujiet tai atdzist. Izņemiet akumulatoru no ierīces.
- Notīriet visus svešķermeņus no izstrādājuma. Uzglabājiet to vēsā, sausā un labi vēdinātā vietā, kurai nevar piekļūt bērni. Neglabājiet to vietā, kur tuvumā atrodas korozīvas vielas, piemēram dārza darbos izmantojamas ķimikālijas vai atsaldēšanai domāta sāls. Neuzglabājiet ārpus telpām.
- Transportēšanas laikā nostipriniet iekārtu tā, lai tā nevarētu kustēties vai apkrist, lai izvairītos no personu ievainošanas un iekārtas bojāšanas.

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lietojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas, piederumus un uzgaļus. Pretējā gadījumā var tikt radīti ievainojumi un parādīts slikts sniegums, kā arī var tikt anulēta garantija.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Aptarnavimą atlikti būtina itin atidžiai, todėl rekomenduojame, kad techninę apžiūrą vykdytų kvalifikuotas specialistas. Techninei apžiūrai atlikti patariame grąžinti prietaisą į artimiausią įgaliot ą paslaugų teikimo tarnyb ą. Sugedusias detales keiskite tik originaliomis detalėmis.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

- Pirms veikt jebkādu apkopi, tīrīšanu vai pielāgošanu, pārliecinieties, lai akumulators būtu atvienots un barības vads nebūtu pieslēgts elektrotīklam.
- Daudzus šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos regulēšanas un remontdarbus varat veikt pats. Lai veiktu citus remontdarbus, sazinieties ar pilnvarotu servisa darbinieku.
- Lietojiet tikai ražotāja piedāvāto rezerves griešanas auklu.
- Kad pagarināta jauna griešanas aukla, pirms iedarbināšanas vienmēr atgrieziet preci tās parastajā darba stāvoklī.
- Pēc katras lietošanas reizes notīriet preci ar mīkstu, sausu drāniņu. Jebkura bojāta detaļa jānodod remontam vai nomaiņai pilnvarotā apkopes centrā.
- Regulāri pārbaudiet visus uzgriežņus, stiprinājumus un skrūves, lai pārliecinātos, ka tās ir cieši pievilktas un izstrādājums ir drošā darba stāvoklī.



Atsevišķa nodošana. Preci nedrīkst izmest kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Ja jūs kādu dienu secināt, ka jūsu dārza darbarīkus nepieciešams nomainīt, vai jūs tos vairs neizmantojat, neizmetiet tos kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Šo preci jānodod atsevišķam nodošanas punktam.



Atsevišķa izmantoto preču un iepakojumu savākšana ļaut materiālus pārstrādāt un izmantot vēlreiz.

Pārstrādātu materiālu atkārtota izmantošana novērš vides piesārņojumu un samazina jaunu izejvielu pieprasījumu.



Pēc akumulatoru nolietošanās, atbrīvojieties no tiem domājot par mūsu vidi. Akumulators satur vielas, kas ir bīstamas jums un videi. To ir jānoņem un tas ir atsevišķi jānogādā iestādē, kas pieņem litija jonu akumulatorus.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

Täname teid Greenworks Tools toote ostmise eest.

Teie trimmer on konstrueeritud ja toodetud vastavuses kõrgete nõuetega, mis tagavad töökindluse ning hõlpsa ja ohutu kasutamise. Korralikult hooldatuna töötab seade aastaid tootlikult ja töökindlalt.

KASUTUSOTSTARVE

See toode on ette nähtud kasutamiseks vaid väljaspool ruume.

See seade on ette nähtud rohu, kerge umbrohu ja sarnaste taimede lõikamiseks maapinnal või selle lähedal. Lõiketasapind peab olema maapinnaga ligikaudu paralleelne.

See seade ei ole ette nähtud hekkide, põõsaste või muude taimede lõikamiseks lõiketasapindades, mis pole maapinnaga paralleelsed.

OHUTUSE ÜLDEESKIRJAD

⚠ HOIATUS

Lugege kõik ohuhoiatused ja juhised läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramisel on oht saada elektrilööki või raskeid kehavigastusi ning/või põhjustada tulekahju.

SHoidke kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks juhindumiseks alles.

Hoiatustes kasutatav termin „elektritööriist" tähendab mehaanilist tööriista, mis saab toidet elektrivõrgust (juhtmega) või akust (ilma juhtmeta).

VÄLJAÕPE

- Lugege juhised hoolikalt läbi. Õppige tundma seadme juhtseadiseid ja kasutusvõtteid.
- Ärge laske seadet kasutada lastel või inimestel, kes ei ole käesoleva juhendiga tutvunud. Kasutaja vanus võib olla kohalike eeskirjadega piiratud.
- Võtke arvesse, et kasutaja vastutab õnnetuste või teiste inimeste varale tekkida võiva kahju eest.

KASUTUSEELSED TOIMINGUD

- Enne kasutamist kontrollige, et akupaketil pole vigastusi ega vananemismärke. Kui aku saab kasutamise ajal vigastada, siis lülitage seade välja ja eemaldage sellelt kohe aku. Kui aku on vigastatud või selle tööiga on lõppenud, siis ärge seda kasutage.
- Enne kasutamist kontrollige alati välise vaatluse teel, et seade pole vigastatud ja selle kaitsed ja katted ei puudu ning on õigesti paigaldatud.
- Ärge kasutage seadet, kui läheduses on teisi inimesi, eriti lapsi või lemmikloomi.

KASUTAMINE

- Hoidke toitejuhtmed lõikevahenditest eemale.
- Kandke seadme kasutamisel alati silmade kaitsevahendeid ja tugevaid kingi.
- Vältige seadme kasutamist halva ilmaga, eriti siis kui on äikese oht.
- Kasutage seadet ainult päevavalguses või hästivalgustatud kohas.
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui kaitsed või katted on vigastatud või ei ole oma kohale paigaldatud.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

- Lülitage mootor sisse alles siis, kui käed ja jalad on lõikeorganist eemal.
- Ühendage seade toitevõrgust lahti (nt võtke pistik pistikupesast välja, aktiveerige blokeeriv seadis või võtke aku välja) järgmistel juhtudel:
  - seade jääb järelevalveta;
  - enne ummistuse kõrvaldamist;
  - enne seadme kontrollimist, puhastamist või teenindamist;
  - pärast võõrkeha vastu põrkumist;
  - kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima.
- Hoiduge jalgade ja käte vigastamise eest lõikeorganiga.
- Veenduge pidevalt, et õhutusavad on kogu aeg prahist puhtad.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

- Enne seadme kontrollimist ja puhastamist ühendage seade toitevõrgust lahti (nt võtke pistik pistikupesast välja, aktiveerige blokeeriv seadis või võtke aku välja).
- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud varuosi ja tarvikuid.
- Kontrollige ja hooldage seadet regulaarselt. Laske masinat remontida ainult volitatud remonditöökojas.
- Kui seade ei ole kasutuses, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

MURUTRIMMERI OHUTUSEESKIRJAD

- Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru seadme kasutamisega seotud ohtudest.
- Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
- Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Enne utiliseerimist tuleb aku seadmelt eemaldada.
- Aku väljavõtmisel peab seade olema toitevõrgust lahti ühendatud.
- Aku tuleb utiliseerida ohutult.
- Ärge küünitage end töötamisel liigselt välja. Hoidke end pidevalt jalgadel ja tasakaalus. See võimaldab teil ootamatu olukorra tekkimisel tööriista üle kontrolli säilitada.
- Kandke tööks sobivat riietust. Ärge kandke lõtvu riideid ja ehteid. Hoidke juuksed, riietusesemed ja töökindad liikuvatest osadest eemal. Lõdvad riietusesemed, ehted ja pikad juuksed võivad haakuda liikuvate osade külge.
- Selle seadme kasutamine on keelatud nendel isikutel (kaasa arvatud lapsed), kellel on piiratud vaimsed võimed või puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud siis, kui nad on antud seadme kasutamise ajaks nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise alla.
- Laste järele tuleb valvata, et nad seadmega ei mängiks.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

SÜMBOLID

Mõningad alljärgnevad sümbolid esinevad tootel. Vaadake need hoolikalt üle ja õppige selgeks nende tähendus Sümbolite tundmine lubab kasutajal toodet turvalisemalt kasutada.

SÜMBOLID	TÄHENDUS/ SELGITUS
	Enne seadmega töö alustamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi ja pidage kinni hoiatustest ja ohutusega seotud juhistest.
	Kasutage nägemis- ja kuulmiskaitsevahendeid.
	Suurim spindli pöörlemiskiirus.
	Kasutage libisemisvastaseid pakse kaitsekindaid.
	Kasutage kiivrit.
	Ärge jätke vihma kätte või kasutage niiskes kohas.
	Olge terade eemaletõukejõuga ettevaatlik.
	Tööriistalt tagasi põrkavad objektid võivad põhjustada raskeid kahjusid inimestele või asjadele.Kandke isikukaitsevahendeid ja jalanõusid.
	Mitte jätta vihma või niiskuse kätte.
	Hoiduge ülespaisatud ja lendavate esemete eest. Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.
	Olge ettevaatlik, et lendavad esemed ei suunduks kõrvalseisjate poole. Hoidke kõrvalised isikud ohutul kaugusel.

Järgnevad märguandesõnad ja tähendused on mõeldud selle toote kasutamisega seotud riskitasemete kirjeldamiseks.

SÜMBOL	SIGNAALSÕNA	MEANING
	**OHT:**	Viitab vahetule ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita lõppeb surma või tõsiste vigastustega.
	**HOIATUS:**	Viitab vahetule ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita võib lõppeda surma või tõsiste vigastustega.
	**ETTEVAATUST:**	Viitab potentsiaalselt ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita, võib põhjustada väiksemaid või keskmisi vigastusi.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

	ETTEVAATUST:	(Ilma ohutussümbolita) Viitab olukorrale, mis võib põhjustada varalist kahju.

HOOLDUS

Hooldamine nõuab ülimat korrashoidu ja teadmisi ning tuleks teostada ainult kvalifitseeritud hooldustehnikute poolt. Hoolduseks soovitame me viia toote remontimiseks lähimasse VOLITATUD TEENINDUSKESKUSESSE. Kui hooldate, kasutage ainult identseid varuosi.

⚠ HOIATUS

Iga elektrilise seadme kasutamine võib põhjustada võõrobjektide lendumist teie silmadesse, mis omakorda võib põhjustada mitmeid kahjustusi silmale. Enne elektrilise tööriistaga töötamise alustamist kandke alati ohutusprille, küljekaitsmetega kaitseprille või vajadusel kogu nägu katvat maski. Me soovitame prillide v õi küljekaitsmetega kaitseprillide peal kasutada laia nägevusulatusega kaitsemaski. Kandke alati silmakaitsmeid, mis on märgitud vastama EN 166 standardiga.

TRANSPORTIMINE JA HOIUSTAMINE

- Enne hoiule paneku või teisaldamise alustamist seisake mootor. Võtke kupakett muruniidukist välja.
- Puhastage seade kõikidest võõrkehadest. Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Hoidke kettsaagi eemal söövitavatest ainetest nagu aiakemikaalid ja jäätõrjevahendid. Ärge hoiustage õues.
- Vedamise ajal tõkestage masin liikuma hakkamise ja alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Kasutage ainult tootja originaalvaruosi, tarvikuid ja tööorganeid. Selle nõude eiramine võib põhjustada, kehavigastuse, tootluse languse ja teile antud garantii tühistamise.

⚠ HOIATUS

Hooldamine nõuab ülimat korrashoidu ja teadmisi ning tuleks teostada ainult kvalifitseeritud hooldustehnikute poolt. Hoolduseks soovitame me viia toote remontimiseks lähimasse vo lit atud teenind uskesk usesse . Kui hooldate, kasutage ainult identseid varuosi.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

- Enne hooldamist, puhastamist ja reguleerimist veenduge, et aku on lahti ühendatud või toitejuhe on toitevõrgust lahti ühendatud.
- Lubatud on teha ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud reguleerimis- ja parandustoiminguid. Muude remonditööde tegemiseks võtke ühendust volitatud hooldajaga.
- Kasutage ainult tootja poolt tarnitud jõhvi.
- Pärast uue trimmerijõhvi paigaldamist seadke trimmer enne käivitamist tavatööasendisse.
- Pühkige trimmer pärast iga kasutuskorda pehme kuiva lapiga puhtaks. Vigastatud osad tuleb lasta pädeval hooldajal parandada või asendada.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte ja kruvisid sagedaste intervallidega õige pinguloleku suhtes, et veenduda toote ohutus töökorras olemises.



Jäätmete eraldi kogumine. Seda seadet ei tohi käidelda koos tavaliste olmejäätmetega. Kui leiate, et teie Greenworks seade vajab asendamist või te seda enam ei kasuta, siis ärge pange seda olmejäätmete hulka. Andke seade üle selleks ettenähtud kogumispunkti.



Kasutusest kõrvaldatud toodete ja pakendi sorteerimine võimaldab materjale ümber töödelda ja taaskasutada. Ümbertöödeldud materjalide taaskasutus aitab vältida keskkonnareostust ja vähendab uue tooraine vajadust.



Kui toiteelementide kasutusiga lõpeb, tuleb need utiliseerida, et keskkonda säästa. Toiteelement sisaldab materjale, mis on teile ja keskkonnale ohtlikud. See tuleb kasutusest kõrvaldada ja utiliseerida ettevõtte poolt, kes tohib käidelda liitiumioonakusid.